中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七二〇七〇八 七二七二八二 七二四八五四 七二七二式二 七二七二六一 七二七二叁二 二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙四大張每份壹毫
新聞紙類第七九五號
（外埠版報紙寄大張）

升中試放榜

全部名單 刊港聞版

蘇外長告知日本首相 未直接介入越戰

無意主動召開和平解決會議

【東京廿七日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯今日在此間說，蘇聯無意採取主動，召開一個和平解決越戰問題的會議。葛羅米柯告日本首相佐藤榮作說，蘇聯並無直接介入越戰，因此不擬出席這種會議。葛羅米柯與佐藤今晨在日本首相府舉行歷時九十分鐘的會議，佐藤強調停止越戰是必要的緊急行動，有關國家都應該出席和平解決越戰會議。

【東京廿七日中央社專電】蘇俄外長葛羅米柯廿七日與日本首相佐藤榮作會談九十分鐘，商討日俄兩國間的各項懸案。他們的商討集中於日本二十五日提出的草案，要求日本漁船在千島羣島的齒舞和色丹兩島附近的安全作業。葛羅米柯提出了蘇俄漁業部長伊希科夫最近訪問此間時首先建議的。雙方同意日本的建議以及蘇俄有關它的漁船訪問日本港埠的要求，將由雙方政府隨後研討。

英揆飛美晤詹森 談訪莫斯科經過

並飛加拿大與皮爾遜會談

【倫敦廿七日路透社電】首相威爾遜將給與詹森總統一份關於其最近訪問莫斯科經過的私人報告，他訪問莫斯科時，未能取得蘇聯領袖們會同英國再行召開處理中南半島問題的一九五四年日內瓦會議。

儘管共黨之左翼分子的猛烈批評，但威爾遜決心支持美國在越南的廣泛軍事目的——特別是詹森總統謀求無條件和談的不斷努力。不過，威爾遜已經明確表示，因英國與蘇聯同是日內瓦會議共同主席，如此之故，他將不派出英軍前往越南。

威爾遜明日黃昏（格林威治時間下午四時左右）動身，並將於星期五在華盛頓與詹森總統會談，及在加拿大與總理皮爾遜會晤，而後於星期六乘坐飛機返國。他將能告訴詹森總統及皮爾遜，關於英國怎樣計劃在海外支出方面節省一億英鎊；至於節省方法，大部份是從裁減在遠東及西德的防衛支出着手。他並將對美國領袖保證，這種裁減將不會影響英國在北大西洋公約組織、中央公約組織及東南亞公約組織等重要防衛同盟的基本承諾。

【華盛頓廿六日美聯社電】英國首相威爾遜，將於星期四晚抵此間訪問一日。據白宮稱：威氏訪此間，將與詹森總統商談北大西洋公約組織，東西方關係以及越南問題。白宮新聞官莫耶斯列舉此三大問題，為他認為將列入議程內的問題，雖則並未擬定真正的議程。

威爾遜將於格林威治時間星期五下午十一時十五分（香港時間星期六上午八時十五分）離布勒爾迎賓館，前往安德路斯空軍基地，乘飛機赴渥太華取道回國。

甚多美國陸軍 要求赴越服役

【華盛頓廿七日美聯社電】越來越多的欲在南越服役的軍人，經已去函詹森總統和國會，議員要求給予協助。這無形中騷擾美國陸軍，因此美國陸軍發言人說：「使用例行程序吧」。

美機襲南北越邊界 轟炸北越軍火庫

越共曾偷襲美廿五師總部

【西貢廿七日路透社電】一位美國軍事發言人今日說：美國戰略轟炸機昨日轟炸南、南北越邊界以北數哩的北越軍火庫。美國海軍陸戰隊則報告說，剿邊界以南的北越部隊。該發言人說：美機轟炸若干個軍火庫和儲藏區，造成一連串火警，數哩外亦可見。非軍事地帶以南數哩，海軍陸戰隊十二日來已共擊斃了七百五十六名北越軍。昨日一萬名海軍陸戰隊走遍該山區叢林，執行「哈士丁斯行動」，與共軍發生數次零星槍戰。此間美軍總部說：該區有一師北越軍，相信是越過邊界滲入的。南越政府已要求由印度，加拿大和波蘭組成的國際監管委員會，阻止北越軍再有滲入行動。

【西貢廿七日合衆國際社電】美國發言人今天說：越共對美軍第廿五步兵師總部的襲擊，祇對士兵與設備造成「輕微」的損失。按越共曾於昨晚從七時廿分至九時廿分，以迫擊砲與無後座力砲攻擊在西貢西北廿哩處的古芝總部地區。美國空軍曾在照明彈的照射中轟炸共黨陣地，陸軍砲兵也開砲還擊。

共黨游擊隊於昨晚深夜，又曾砲擊西貢西南九十哩的芹苴美國空軍基地。在八分鐘內發砲廿發，美軍並無傷亡。

在北越以南的邊界地區，九營美國海軍陸戰在叢林山嶺的搜索戰中，祇與敵人作微小的接觸。

美機炸北越 兩架被擊落

三名機員均獲救

【西貢廿七日合衆國際社電】兩架美國噴射軍機，今天於空襲北越時，在洞海上空被擊落，但美國的直升機救出了所有三名飛行員。其中一位飛行員是在執行他的第一百次也是最後一次的任務。

今天的空襲，是繼昨天美國海、空軍飛機的六十八次轟炸任務後而進行的。那些空軍飛行員報告：安沛的高射炮火十分猛烈，使到他們不能冒險飛回目標地區上空，來檢查由他們的轟炸所造成的破壞。

在空軍襲擊嘉山陰以河內、洞海與義安附近之後，部份的摧毀報告表示：有二艘駁艇沉沒，另十艘被炸壞，摧毀一座橋樑與四個倉庫，炸毀七輛卡車，另破壞七輛，炸毀廿三處公路，在儲藏地區中有六次衍生爆炸及十四處燃燒。

美國空軍的B五二型轟炸機，於今天黎明前轟炸在西貢西南約五十五哩平陽省中的一個嫌疑越共部隊集結地區。

中共對內整肅 開展「反四舊」

【澳門廿七日路透社電】據來自中國大陸的旅客今天說：大陸在當前整肅反毛知識分子的文化革命中，已開始一項新的「四反」運動。他們說：該運動是反「舊封建主義者、舊觀念、舊習慣和舊禮教」。許多偶像已從寺廟中搬出來，並予搗毀。

盟軍今年在各戰役中 擊斃越共三萬

已粉碎越共所發動各戰役

【西貢廿七日路透社電】越南國防部長阮有固中將說：南越和盟國部隊經已粉碎了越共於本年內所計劃的任何重大戰役。

他說：自從一九六六年開始以來，盟國游擊隊經已證實了曾擊斃三萬零一百四十一人。另約有六萬名被擊斃和受傷，而由他們的「同志」擄走。約有四千二百名越共被俘。阮有固又說：這是五倍於盟國的傷亡率。阮將軍指出：共軍現約有三十萬武裝人員在南越境內。北越刻正以每月約五千至六千人的比率增強越共的實力。他們用六百輛卡車來運載這些人員，和每天載二百噸補給品，沿着「胡志明小徑」，經由寮國滲入南越境內。

越共暗藏炸藥 西貢警方搜獲

【西貢二十七日路透社電】南越警方一位發言人於今天說，警方在距離展覽所鹵獲越共武器的一個展覽會僅數碼之處，發現藏有一箱塑膠炸彈。他說，這個箱內載有約四磅的炸藥，於是本星期一日在位於越共武器展覽會對面道路的一個體育館旁邊發現的。這些炸藥可能是用來對付美國人光顧的酒吧的。因在附近區域中有數間這種酒吧。

【西貢廿七日合衆國際社電】南越發言人報導星期二晚和今晨的「重大事件」，最嚴重的是游擊隊襲擊西貢西南九十哩至東北偏北三百四十八哩間哨所和訓練營的部隊。最激烈一次襲擊，是數目不明的越共，在距機場西北六哩，攻陷一個哨所的兩排政府軍。該發言人說：政府軍經與該哨所失去無綫電聯絡。

泰國內長乃巴博宣佈 泰總理曾遇刺 主謀者是共黨

【曼谷廿七日路透社電】泰國內長乃巴博今日說：一項謀殺泰國總理乃他儂和其他兩名部長的陰謀，已被粉碎。乃巴博亦是泰國副總理，他說：陰謀者是共黨，其中若干人已被捕。乃巴博並無透露被捕者的姓名。政府目前已採取特別預防措施，來保護總理、外長和內長。乃巴博指出：共黨曾散發傳單，攻擊政府，目的在使泰國軍事領袖之間不和。那些傳單留名由一羣軍人發出，而事實上是由共黨所發的。乃巴博說：「我們對這些傳單所表示的觀點，都不予理會。」

【編者按：關於「泰國總理乃他儂於七月廿一日遇刺並當場將刺客捕獲」之消息，本報於廿六日在第一頁首先獨家刊出，足証本報消息準確迅速。】

雞仔嘜衫

爽身耐用 適體美觀

澳門鬥牛

驚險！刺激！

葡國鬥牛勇士 首次在遠東 演驚人絕技

票價：
特等對號位 25.00元
中座對號位 15.00元
普通座位 10.00元
軍人及學生 5.00元
（軍人學生票祇限在澳門發售）

・香港訂票處・
（一）澳門旅遊服務處：1.皇后大道中48號萬年大厦 2.軒尼詩道156號利榮大厦 3.彌敦道78號文遜大厦 4.彌敦道750H水渠道（近東樂戲院）
（二）信德船務有限公司：中區新填地碼頭
澳門旅遊服務處免費代客訂購船票及訂租房間 電話：445161

・日期・
八月一日（星期一）
八月五日（星期五）
八月六日（星期六）
八月十日（星期三）
八月十二日（星期五）
八月十三日（星期六）
八月十七日（星期三）
八月十九日（星期五）
八月二十日（星期六）
第一天下午六時半開幕
後各晚下午九時半舉行

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

孖寶香烟的吸者有男有女有老有少，有不同的國籍有不同的工作，但在選擇香烟方面，他們具有相同的超卓眼光，他們一致賞識孖寶香烟的優良品質和它的正宗美國烟味！

美國 孖寶 香烟

烟質人人讚好・烟味舉世馳名

售價照舊・每包七毫

澳門逸園賽狗有限公司 本週增加賽狗場次啓事

本公司一九六六年度第六十四次、六十五次及六十六次賽狗，定於七月卅日（星期六）、七月卅一日（星期日）及八月一日（星期一）三晚舉行，週末及週日每晚各賽十四場，下午八時鳴鐘售票，八時半開跑，星期一賽十場，下午九時鳴鐘售票，九時半開跑。公衆席入場券一元，會員席入場券四元，各種門券可於七月廿八日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗會辦事處購買或於開賽日下午在狗場門口售票處購買。謹此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

「瑞士私立學校手册」，因索贈甚衆，經已派罄。敬希鑒諒

瑞士航空公司謹啓

香港天主教主教府管轄

利瑪竇書院（夜學部）招生通告

本校夜中學已獲教育司批准參加明年（一九六七年）中學全科會考（夜中學會考班將全部保送參加）與日校會考班所參加之考試無異，現擴班招考下列各校新生。

第一校：大坑東道4A總站附近（電話八一二三四七）
班別：英文專修班P.3至F.5
第二校：尖沙咀山林道十八號（電話六二一〇〇五）
班別：英文夜中學P.6至F.5 英文特別班P.6至F.5
第三校：深水埗大埔道七十號（電話八一一四二九）
班別：英文夜中學F.1至F.6 中文夜中學中一至中五 英文專修班P.3至F.5

恩澤書院招生

CHRISTIAN GRACE COLLEGE

日校：英文部：招F.1至F.4—P.1至P.6暨幼稚園新生（九月一日開學）
中文部：招中一至中三各級新生（八月八日開學）
夜校：英文夜中學招F.1至F.8新生（九月一日開學）
英專夜校招ABC字母班至F.4新生（八月一日開課）
附設：學生宿舍，校車接送，歡迎索章報名。
校址：九龍界限街175至175A
電話：八二八八八四

校監：王濟新

瑞華表行遷址啓事

敬啓者本行定於一九六六年七月卅一日（星期日）遷進德輔道中聯邦大厦新址先行營業，俟大厦裝修工程完竣即擇吉舉行典禮，敬希亮詧，無任感荷。

瑞華表行謹啓

新行地址：香港德輔道中聯邦大厦
電話：二三六四四七 二三一二二四
（是日不舉行儀式）

刊登本報廣告請電七三零七〇八

南美木業有限公司接管及自動清盤事件

南美木業有限公司之債券持有人現正式委託我等為該公司之接管人行使該債券所給予之出售權利，我等，茲特通告，將南美木業有限公司所有之機器，原料存貨及其他一切設備，進行投標出售。欲購者，希在八月十五日前交來投標，有合條件及投標，可向我等索取。此佈。

L. W. GORDON
T. CLYDESDALE 接管人
羅兵咸核數師樓太子行二十三樓

承業主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司於一九六六年七月廿八日（即星期四）下午三時在香港維多利亞城皇后大道中興祥大厦二〇五室其拍賣場內將下開物業出投計開該物業坐落香港九龍在田土廳註冊為昔臣B九龍內地段第一一三三號即九龍德興街十四號美麗園B座七樓此物業批期為七十五年由一九〇一年十月八日起計
面積約六一一八．〇五方尺
每年地稅三十元之三十一分之一
欲知詳細請問業主律師韓潤燊律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

一九六六年七月廿七日
業主代表律師韓潤燊律師行
拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓

承業主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司於一九六六年七月廿八日（即星期四）下午三時半在香港維多利亞城皇后大道中興祥大厦二〇五室其拍賣場內將下開物業出投計開該物業坐落香港九龍在田土廳註冊為昔臣B九龍內地段第一一三三號即九龍德興街十四號美麗園E座三樓此物業批期為七十五年由一九〇一年十月八日起計
面積約六一一八．〇五方尺
每年地稅三十元之三十一分之一
欲知詳細請問業主律師韓潤燊律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

一九六六年七月廿七日
業主代表律師韓潤燊律師行
拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓

申請入英籍啓事

趙美蜜（CHIU, MAY-LING, ESTHER）現住香港北角英皇道北角大厦C座十一樓，現向港督申請入英籍。如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告，特此通知。

一九六六年七月廿九日

聘請高中英文教師

西區不牟利中學，聘高中會考班英文教師，請將學歷映本、及經驗、近照希望待遇寄香港郵箱一三三五號洽

倫敦政府斥中共造謠 否認香港供美作基地

【倫敦廿六日美聯社電】政府官員，於星期二晚駁斥中共所稱英國以軍事空運和用香港各項基地設備幫助美國在越南戰事努力之說。但國防部當局稱，皇家空軍若干架中距型飛機，利用西貢爲新加坡與香港間飛行的一個始點之用。他們強調說明這些飛機，并不載運若何軍事供應品，使作從事越戰的幫助。

【倫敦廿六日法新社電】英國財政大臣加拉漢，今天在下議院中說：英國政府將在一年內，重新分配它駐遠東的部隊。這將可減少海外駐軍經費。他說：由於印尼與馬來西亞間敵對的結束及該地區局勢的發展，遂使該調動成爲可行之事。

【倫敦廿七日合衆國際社電】消息靈通人士昨天說：殖民地部大臣佛烈德利克李於下月底訪問香港時，香港政府中更多一些代表之事，將予優先討論。

韓福瑞指批評美政策人士 有如戰前孤立主義者 謂美未將自己當作世界警察

【華盛頓二十七日合衆國際社電】副總統韓福瑞今日把批評美國之越南及亞洲政策的人，比擬第二次世界大戰以前的孤立主義者。韓福瑞說：「我已經聽過那些批評者的辯論和看過他們的寫作，說是我們已經把自己當作一種世界警察……：我們已使美國委身於保衛和協助那些與我們沒有關係的地方人民。讓我們把這一點弄清楚吧，我們並未把自己當作世界警察，亦不敢告訴其他國家怎樣來組織和管理他們自己。」

這副總統說，政府謀求信賴戰後的外交政策，這政策已是容納共產主義和防止第三次世界大戰爆發的，而同時努力以期達到政治自決，經濟穩定及社會公平，能爲全世界更廣泛享受的時代。

美記者自香港報導 中共區糧食歉收

【紐約廿六日中央社專電】紐約「華爾街日報」記者基特萊發自香港的報導說，中共今年的食糧產量將不及去年。

基特萊根據獲自當地「觀察家」的資料報導說，產量的減少歸因于氣候及維持農業「公社」化的困難。

據說：大陸上大部份地區氣候失常，因而使冬麥及早稻的收成銳減。

報導說，就小麥來說：「在過去的種植季節內，因天氣乾旱，種植面積大減，例如在山東和河北省減少了百分之三十七。因此，香港的觀察家說，小麥的產量可能較一九六五年的水準減少七千五百萬蒲式耳。關于稻米，則產米的華南地區遭受水災，損失嚴重。據估計，早稻較去年減產約八千萬蒲式耳。除了氣候的因素外，中共現在進行中的整肅也造成了種種困難。」「跡象顯示，共黨在減少對農民的生產鼓勵，在糧食及革除那些採行資產階級生產方式的官員，有些地區的農民的私有田，也被消除」。

「華爾街日報」列出這個糧荒的標題爲：「一九六六年，中央食糧生產減少，原因是天災及政局的緊張。」

美參院通過 二十億元 援外法案

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國參議院於星期二日通過了一項二十億零六百萬美元經濟外援法案時，歷時七天的常常熱烈辯論即告結束了。該項法案要求對海外再援助一年，而對拉丁美洲「進步同盟」計劃則再援助兩年。白宮曾要求對該同盟整個計劃再援助五年。

南斯拉夫 內次被黜

【伯爾格來德廿七日路透社電】在全國的聯邦及地方之特務機關機構進行的廣泛整肅當中，再有一名高級南斯拉夫內政部官員撤職。這次整肅於本月初開始的。這裡今日的報告，政府已決定黜退南斯拉夫內政部次長隆科達。新任人選則未公佈。

荷政府對徐子材被殺案告知北平 倘中共人員出庭作供 即可獲准離開荷蘭境

【海牙廿七日合衆國際社電】荷蘭當局昨天向北平提出一枝橄欖枝，呼籲結束由一名在中共辦事處中神秘死亡的工程師所引致的外交僵局。荷蘭人士消息說：如果在中共辦事處中的八名中共工程師，能遵從一項法庭的命令，說出他們所知道的有關徐子材的死亡，則他們將可以「自由離境」。荷蘭人士表示：他們希望北平，能取銷將荷蘭代辦作爲人質的命令。

說，那便是北平堅持在荷蘭「代辦」能夠離開中共寓以前，八個中共工程師必須隨荷蘭的理由。荷蘭司法當局希望八個中共工程師在他們調查另一工程師一星期前神秘死亡的案件時作證，他們認爲這個已死的工程師，遭受海牙中共頭目的「清算」是可能的。荷蘭警察正對海牙的中共「大使館」以及在鹿特丹的一切中共船隻保持密切注意，在阿姆斯特丹機場，也已派駐特種工作人員，如果中共企圖把他們私運出境，荷蘭警察決心予以截留。

河內謂被俘美空軍 將作普通犯人審訊

【河內廿六日法新社電】消息靈通方面人士本夜說：被俘美國飛行員，如果在北越被提出審訊，將作爲普通法律犯人受到控訴。

那方面人士說：那些空軍人員，將不作爲戰犯受審，但是他們將不由戰俘的地位而受益。

如果舉行一次審訊，則那些飛行員對越南人民將要負其責任，因此他們將受到北越的裁判。

作爲普通犯人提訊那些飛行員，北越政府當局將不援引任何國際條例。那些飛行員，將受到現時由一個特別調查委員會詳細研究適用於各種罪行的廣泛判刑。

【波昂廿七日中央社電】漢堡一家國外新聞社引用海牙政界人士的談話稱，在海牙中共「大使館」大廈被監禁的中共工程師八人，如果荷蘭調查後獲准與他們接觸，至少有四人將要求政治庇護。該新聞社

美援南越官員 又遭越共殺害

【西貢廿七日路透社電】美國代表團一位發言人今天在此間說：越共游擊隊於上星期一日，在西貢東北約二百二十哩的沿海公路上，狙擊殺害了一名美國助南越的援官員。

該位美援官員是現年五十歲的克盧華斯，現充南越警察的公安顧問。他是被越共擊斃的第七名美國援助南越的人員。

該發言人說：當克盧華斯的遺體在芽莊以北廿五哩的一條公路等待同時，他的耳後被人發現有三個彈孔。

克盧華斯在把建築材料送交一條鄉村後，於單獨乘車前往芽莊時被狙擊。

鐵金剛辛康納利 聲明今後拍片 不再扮占士邦

【曼谷廿七日路透社電】影星辛康納利曾表示：使他名利雙收的占士邦影片，已變成一種「作繭自縛的怪物」。而即將在東京拍攝的新片「你祇能生活二次」（直譯），確將是他主演的這類影片的最後一部了。

他說：他在拍完上述的新片後，將重返舞台，於明年在百老滙與莎莉溫德絲和麥利沙華羅斯一起演出「世界的秘密」。

辛康納利於星期一到達這裏，來開始他的亞洲旅行，他終於昨天告訴記者說：「這些影片在開始時，祇是一種娛樂性質，但當它們脫離本質時，洋娃娃，傀儡以至他彩，一切都誇大了。」

辛康納利和他的妻子黛安西倫杜，在這裏訪問二天後，已於今天離開。

南北越邊境沿海區 美艦轟擊越共 射四百枚火箭

【西貢廿七日合衆國際社電】發言人說：在「哈士丁斯行動」附近的海岸旁，美國海軍可發射火箭的登陸艇「白河」號，昨天向一個游擊隊供應中心發射四百枚火箭與五百七十五發四十公厘的炮彈，摧毀八十九個建築物與廿艘船艇，另擊壞一百七十七個建築物。

威廉荷頓 在義撞車 對方當場斃命他未受傷

【義大利比薩廿七日路透社電】美國樂影從商的威廉荷頓（四十八歲），昨日駕車在比薩至弗羅倫斯間的公路行駛，與一輛汽車相撞，該車的駕駛人羅維里（四十二歲）當場斃命，荷頓則並無受傷。警方已準備一份報告書，呈交司法。荷頓要把所駕駛的汽車留交警方研究。威廉荷頓正在此間度假，他經營的業務，包括香港商業電台、日本電子工業與肯尼亞狩獵俱樂部。

建民主政制 蘇哈圖向印尼人民保證 部份學生對新閣表不滿

【耶加達廿七日美聯社電】印尼強人蘇哈圖中將說，對於新內閣的「健全而具建設性的反對，是極爲需要的」。

蘇哈圖現任內閣主席團主席，他在星期二晚的一項演說中保證，印尼的民主制度正在建立中。

他的演說是在蘇卡諾總統宣佈新內閣成立後一天，由國營電台播發。包括學生在內的一些有勢力的行動陣線，曾對新內閣表示不滿。

一些行動陣線在一份聲明中說，該內閣的結構與成員，並不完全與印尼國會的指示協調。

該集團說，某些部長接受了一些爲他們所不能勝任的職位。該集團並對蘇哈圖不是像人民臨時協商會議所要求的，來直接領導解決民困的內閣一道事，表示遺憾。

這亦顯然與蘇哈圖的聲明有關。按蘇哈圖曾表示，蘇卡諾仍爲國家領袖，又說不管他已爲內閣主席團主席和有緊急的行政權力，蘇卡諾仍是他的上司。

其他包括國民黨與回教教師聯合會的主要政治集團則表示，願意給予新內閣一個機會，來顯出它的能力。

【耶加達廿七日路透社電】印尼陸軍領袖蘇哈圖中將，已警告翻武的學生說：他將對付任何企圖妨礙新內閣工作的人。

這位內閣主席團主席告訴一個援救的學生代表團說：「如果某些人們或團體，企圖妨礙或搗亂新內閣，那麼他們將必需與陸軍對敵。」

加斯特羅揚言 派軍赴越作戰

【夏灣拿廿六日路透社電】古巴總理加斯特羅今日說：古巴一經被請來對「美國帝國主義」作戰的話，它將派遣軍隊到越南去。

社論 胡志明揭了毛共的「底」！

——對北越聲言「不需要」外界「志願軍」的分析

越共沒有可能在「戰爭中獲勝」，這不是甚麼「理論」，而是一種常識。毛共決不敢出兵參加越戰，這也不是一個難於解答的問題，而是人人有目共睹的事實。道道理很簡單，越共打的是「古老戰爭」，舉凡「偷營劫寨」、突擊爆破」等等，都祇有對敵發生「困擾」作用，「消耗」作用，一點沒有取得實戰勝利的把握。可是越共的主要對手是美國，駐越美軍不僅有辦法應付越共「古老戰爭」的一套，又不僅隨時對越共執行「緊殲」、「掃蕩」的戰術，而且還備針對越共的最大弱點，對共有限的運動力量和戰爭資源，予以無情的轟炸，如最近連續對河內、海防採取空中攻勢的結果，北越的汽油儲備已差不多付之一炬，其他的軍事目標，也被推毀達百分之九十以上。在這種強弱懸殊的戰爭態勢下，北越之拒絕以「談和」方式向西貢服罪，對美國投降，不過是一種抵死的掙扎，但其失敗命運却是早已注定，也是無可倖免的。至於一直對北越「稱兄道弟」的毛共，在道義上理應對北越危難予以「援手」，可是他們受過「抗美援朝」的教訓，深切了解其「人海戰術」祇是毫無代價的犧牲，反怕一朝參戰則大禍臨頭，招來美國給予毀滅的報復，因此無論北越如何忍死待救，它也祇能袖手旁觀，「相應不理」。當前的事實表現，正是如此。

最近爲了美國戰俘的問題，北越由揚言「審訊」、「處決」，一變而爲聲稱給以「人道待遇」，這一態度的軟化，其爲懾於美國嚴厲報復，不願走上死亡之路，不問可知。與此同時，北越「主席」胡志明，又坦然告知前去訪問的捷克通訊社記者說：「我們自力作戰，並甚著成效。我們是否將要求兄弟國的援助，要待過再說。」但在目前，「他不以爲需要呼籲社會主義國家派志願軍前來越南作戰。」胡志明這種表示，他雖然沒有明白指出其說話對象是那些「兄弟國家」，但其分明隱指中共，則已無待解釋。胡志明這樣一說，不僅表明了北越和毛帮同床異夢的關係，並且還等於毫無保留的揭了毛澤東的「底」。基於合理的推想，河內之不願長期受制於北平，有意脫離毛共而「自主」，在此已可見其端倪了。

胡志明之表示目前「不需要」共產國家「志願軍」參戰，這對毛帮來說，其意義至少有兩點：一是戳穿了毛共近日所稱「作好準備」、「隨時支援」北越的宣傳，根本是一種無恥抵賴，旨在對北越上下進行欺騙。胡志明爲了使北越人民不再受紿，故意向捷克記者聲言「自力更生」，此即等於告訴北越人民，不要聽信毛共的謊言，他們應有自己的打算。二是顧及毛共恐懼大陸被攻，不惜以鄰爲壑，假借「抗美」之名，真的派出一支「志願軍」，對北越實行「軍事佔領」，驅北越人民去當砲灰，對美國打消耗戰，那時北越不僅沒有對美求和的機會，而且非要「千萬人頭落地」不止。胡志明預防毛共有此一着，故不能不預先聲明「不需要」，作爲對拒絕毛軍入侵的暗示。

在此可以了解，北越在其處境最惡劣之時，胡志明却仍說出了「不需要」毛共派軍參戰的話，這決非本身有何所恃的故作大言，而是戳穿毛共之「底」才說的。第一是自越戰擴大以來，毛共儘管對北越以「老大哥」自居，但除存心挾持越共去消耗美國，又製造了一個南越「民族解放陣綫」從中作梗外，對於北越所受美國的轟炸，一直坐視不救，唯恐惹禍上身。如有關出兵助戰的問題，早在去年六月間，「人民日報」就曾經發表過一篇社論，說是他們「有權派出志願軍」，參加抗美的戰鬥。「人民日報」一向代表毛共「官方」發言，可是這話說了一年多，毛共始終縮縮不出，所謂「志願軍」云云，不過是他們文字宣傳的一套，根本沒有這麼一回事。而由去年六月到今年，北越的損失已無可估計了。第二是毛帮內部現在正因「文化革命」而鬧到衆叛親離，刻尙提心吊膽於發生「匈牙利式事變」，日來毛帮忽然高倡「援越」之論，這不過是藉此轉移大陸人民視綫，作爲對其瀕於失敗的「文化革命」爲「金蟬脫殼」的張本。毛共此刻「內亂」方殷，自顧不暇，其所作「援越」空喜，比之過去更爲空洞無物，無可倚恃。胡志明不是大傻瓜，他對毛共這種「秀才人情」，當然是祇好敬謝不敏，不顧受愚的。

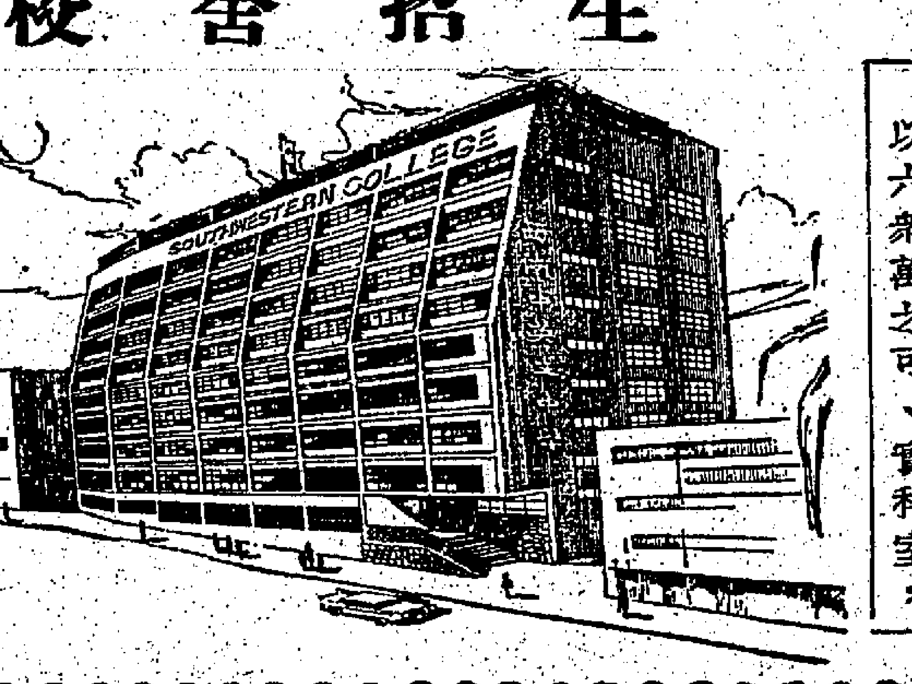
由前所說，胡志明此次揭了毛澤東的「底」，一個可能的發展，北越將會在此生死嚴重的關頭，脫離北平而「自主」。毛帮過去對越共欺騙了一個長時期，如果北越真的要「爭取自由」，那麼，無論其結果如何，這對毛帮都是一種致命打擊，固不僅使其面子丟盡而已。

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

增建西區新校舍招生

校　址：新校—西營盤薄扶林道水街廿五至卅五號郵政局對面
　　　　分校—灣仔道交加里七號（國泰戲院後）
學　級：英文部—LOWER F.6（大學預科）COMMERCIAL F.5（商科班）
　　　　FORM 1—5（會考班）PRIMARY 1—6
　　　　中文部——中六（大學預科）中一——中五（會考班）
　　　　小一——小六年級
考試日期：八月四日（星期四）上午九時及下午二時
報　名：即日開始。簡章備索（星期日照常辦公）
報名處：分設西區新校及灣仔分校　電話：七二七二二一　七弍一六八弍



本校創辦卅八年，歷史悠久，素以管教謹嚴，學風淳樸見稱。一九六一年自建灣仔永久校舍，來學日衆，現再增建十層新型校舍，佔地萬餘呎，位於環境幽靜，交通便利之學校區，有標準課室四十二間，可容納學生三千餘人，另有大禮堂、圖書室、理化、生物及普通科學實驗室、視聽教學室、史地室、商科實習室、衛生室、校長室、教員室等十餘所，設備完善，極具規模，準於本年九月前落成啓用。

監督：譚永成　校長：張海清

中西英文書院

校址：九龍嘉林邊道11號——11號A全座　電話：833540　826461

1. 本校延聘名師增辦英中五商科（F5 Commercial）兩班，凡已修讀英中四（F4）學生，均可報名申請入學。
2. F.1至F.3上下午班擴充班額，續招新生。
3. F.4至F.5爲全日班，各招新生二班，即日報名。
4. F.1暑期免費先修班，定於七月廿五日開課。
5. 凡升中試三科及格學生，得免試直升本校F.1。
6. 本校學費照舊徵收，並無增加，獎助學金仍舊設置，佔全部人數百份之二十，以利清貧及品學兼優學生。
7. 升P2.至升F.5之暑期進修班，定於七月廿五日開課。
8. 英文小學各級上下午班尙有餘額，可即日報名。
9. 幼稚園擴充班額，續招上下午班新生，隨報名時測驗。
10. 新生考期：七月三十日上午九時（P1-F4）八月十三日上午（F5）

天主教 聖瑪加利女書院

ST.MARGARET'S GIRLS COLLEGE

招考新生通告

（一）本校香港新校：九龍正．分校現招考1966年度秋季新生．由即日起派發入學申請表格。
（二）招考班級：英文中學部F.1—F.5．英文小學部P.1—P.6。
（三）考試日期：在校內公佈。
（四）報名處：1.香港新建校舍：薄扶林道保德街33—39號香港大學堂對面近聖安多尼堂。
2.九龍正校尖沙咀柯士甸道144號。電話：837485
3.九龍分校：太子道229—231號近聖德肋撒天主堂
電話：820603

萃華英文書院 招生

校　址：九龍旺角運動場道十五號（太子道新旺角警署背後）
班　級：P.5—F.4
報名時間：每日上午九時至下午六時（假日照常）
考試日期：八月十日下午二時（星期三）
報名地點：（一）九龍旺角運動場道十五號本校（電話：八一七二六九）、（二）彌敦道七四五C—D方氏英專（電話：八零二六五五）

本校舉辦之暑期進修班定八月二日開課凡新舊同學皆可一體參加。

同濟中英文中學

各級男女生

一、考試：每逢星期三上午九時
二、英文部：F.1—F.5（增設F5商科班）
三、中文部：中一—中六　小一—小六
四、本校領有教育司津貼學額升中試及格生均可領取

校址：堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）
電話：七二零六一七
新校址：告士打道（明年落成）

監督兼校長：霍逸樵

理斯明書院 招生

RICHMOND COLLEGE

英文部：P.4至F.4
中文部：幼稚園、小學部
　　　　中學部各級生
考期：八月五日上午九時
　　　在本校舉行
校址：九龍界限街32—34
電話：八八一二四三
新界學生注意：本校設有校車，在油麻地火車站接送學生，如需寄宿，即可報名。
幼稚園、小學、中學各級生均備校車接送。

董事長 DR.M.E.YUE
副董事長 DR.P.Y.SHIT
監督 劉永亮
校董兼 余祖濂
校長 吳超群

金銀業貿易場學校 招生

一、本校爲非牟利學校已申請政府津貼尙待核示中
二、班級：上午班舊制小學一年級至六年級
三、報名：自即日起至八月十四日止
四、考期：八月十五日（星期一）上午九時
五、地址：銅鑼灣道十二號（保良局右鄰）
六、附設免費夜校招四至六年級免費生

監督何善衡　校長梁榮耀

潮商英文中小學 招生

△奉　教署核准本校參加英文中學會考
△本校下年度不增學費並設有清貧助學額
A、中一至中五（F.1—F.5送會考）暨幼稚園
小一至小六（參加升中試）F1.學費35元
B、英文夜校由初班至會考班及商業文牘會計班
校址：大道西584—570號乘6號5A巴士直達本校
電話：四五〇六三七　四五〇六二七

監督梁柔力　校長余淑芬

義外長訪波時發覺 波蘭爲越戰憂心 恐引起世界大戰

【波蘭華沙廿六日美聯社電】義大利外交部長樊樊尼發覺波蘭領袖們爲越戰操心，并担心到越戰可能會帶來第三次世界大戰。此項消息是根據經通消息人士說的。樊樊尼於訪問波蘭三天期間，曾與波蘭外長拉柏基和共黨頭目高穆卡會談。義大利消息人士說，樊樊尼發覺拉柏基對越戰將來可能演成世界大戰的前途爲悲觀。

法外長訪捷克談越南與德國問題

【布拉格廿六日法新社電】前來訪問的法國外長卒維里與捷克外長戴維德今天一致認爲：恢復越南的和平，基本上在於美國和中共。但兩位外長在德國統一與東德問題上，則意見不一致。兩位外長認爲：一九五四年日內瓦中南半島協定，是解決越南問題唯一可能的基礎。卒維里說：「目前，我們看不到我們能做什麼。解決問題，主要有賴於美國與中共，升級是危險的，因爲那不可能表示終止。中共是否會介入，也未可知。」法國外長說：越南必須獨立，美國與中共都不應干涉它的內政。

阮高奇表示 與中共攤牌 應愈早愈佳

美官方聲言不同意此見解

【華盛頓廿七日法新社電】國務院今日不同意南越政府總理阮高奇所發表，現在與中共衝突比以後爲好的意見。被訓評論阮氏的談話時，國務院發言人稱：「我們不謀求會任何政權。」

〔阮高奇將軍係於上週末在一美國週刊所發表之訪問記內表示此項意見。〕

同時，參院多數黨領袖曼斯菲爾參議員今日稱：美國應「立即完全置身於阮氏談話之外」。[illegible]也括謂：進攻北越爲西方在南越取勝所不可免的聲明。曼斯菲爾說：「阮將軍曾其所欲言的權利是獲得認可的，但其因此而束縛美國的權利，則應明確地加以反對。」

憶述阮將軍本來來自北越時，曼斯菲爾稱：「最不當的是，美國容許其本身，被阮氏置於不能從此我們使用我們的力量，保護南越阮氏臨時政府，而且要由我們的陸戰隊與步兵，背負阮將軍返回北越老家去的地位。」三位共和黨參議員：艾命、薩爾頓斯托爾及雅維斯立即支持曼斯菲爾的意見。雅維斯說：現在是阮將軍明白「他並非爲美國發言」的時候。」

【華盛頓廿六日美聯社電】民主黨參院議員羅拔甘迺迪，於星期二說：南越總理阮高奇所提出實行一次武裝對立的建議，在現時是「極不適當的」。羅拔甘迺迪告知記者招待會說：阮高奇的言論，是顯示如何使到許多事情對於美國政府和美國人民「更加困難」的一項例證。

【西貢廿七日美聯社電】南越總理阮高奇本日向約三百名的越南和外國記者發表國情聲明，謂自由世界必須準備予南越援助十年或十年以上，否則就要進攻北越。

他的聲明係在對內的，內舉出本年首五個月間，南越在農業、公共工程、教育、經濟等方面的進展。他爲他的政府的三項目標辯護：㈠擊敗共黨，綏靖地方。㈡使經濟穩定。㈢建立生氣勃勃的民主。並謂他的政府矢志一面作戰，一面建設國家變當前下政策，發展南越。

【西貢廿七日合衆國際社電】南越總理阮高奇本日說：結束越戰唯一捷徑是進攻北越，否則就要等待越南人推翻共黨政權，這可能需五年至十五年。

他說：越南人民準備再進行爭鬥廿年以上。但如果盟國無耐心，則我們須在共匪護所中，摧毀共黨。

他並謂，如果北越將其所俘美飛行員作爲戰犯審訊，則必須採取強有力措施，以阻止其殘酷屠殺。

阮高奇告知記者 唯一消滅越共方法 就是揮軍進攻北越

【西貢廿七日合衆國際社電】南越總理阮高奇對盟國的耐心提出疑問，他今日警告說：唯一替代長期鬥爭來使南越不再有共黨的辦法，就是進攻北越。阮高奇在歷時兩小時半的記者招待會席上，於答覆問題時曾討論獲得越戰勝利的兩個「概念」。一個就是在南越建立堅強而富於活力的民主政體，吸引北越，使他們推翻共黨政權。另一個概念是勝利的捷徑，就是進攻北越。阮高奇指摘抨擊他向北越增加軍事行動的人，但是並無指出這些人的名字。地點似乎是指美國的批評者而言。談及被北越俘虜的美國飛行員命運時，阮氏說：如果美國飛行員被視爲戰犯來審訊，則「強硬行動必須實行，阻止這種流血謀殺」。阮氏答覆中共軍會否參戰時說：他認爲中共目前不會這樣做。阮氏說：「但是不論中共或北越，都是共黨，他們是要實行國際共產主義的政策——征服全世界。即使中共軍今日不參戰，他們在五年內亦將會前往越南或亞洲其他地方作戰。」

蘇卡諾宣讀印尼新內閣名單 印尼總統蘇卡諾於七月廿五日，在獨立宮中宣讀新內閣名單，蘇哈圖（坐演）及其他一些人在旁聆聽。蘇哈圖在實際上已是印尼的統治者，他已被任命爲新內閣主席團主席。蘇卡諾的一些殘存的政治盟友，已被排除出內閣。（合衆國際社無線電傳眞）

北越不同意中共態度 重申日內瓦協定有效

【巴黎廿六日法新社電】儘管中共指摘美國透過越戰的升級已「將日內瓦協定撕得粉碎」，但是北越今天再次表示：它認爲一九五四年日內瓦協定仍然有效。

北越通訊社今天說：河內的軍事總部在一份向國際監委會提出的抗議中，指摘美國派遣空軍增援部隊赴南越，是違背日內瓦協定的二項條款。該抗議說：美國的行動，違背了日內瓦協定的第十六和第十七條款，該等條款禁止派遣軍事增援部隊赴越南。

該軍事總部又曾向監委會送出另一份抗議，指摘美國轟炸北越的居民區。

【布拉格廿六日法新社電】北越大使番文叔今天在此間說：北越在現時并不需要外國志願兵。

那個大使是在摩拉維亞中部維斯科夫城「越南團結集會」中發表演說。他說：「越南人民，將在他們正義的鬥爭獲得勝利。」

對毛澤東游泳紀錄 美參議員大加譏諷

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美國參議員格里芬昨天嘲弄一項中共的報導，就是說中共頭目毛澤東曾以七十二高齡在六十五分鐘中游完九英里。他評論說：「在美國，對這項報導的可靠性，大表懷疑。但在中共地區，它卻在常識範圍以外地傳播著。簡單的算術，就可表示這一點。毛澤東平均以廿四．六秒游一百碼，但游那段距離的最快的世界紀錄是四十五．六秒。」按中共的新聞報導聲稱：毛澤東曾在長江波濤洶湧的水域中游泳。

美參議斥西德與中共作交易

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美國參議院星期二通過對「任何支持供應鋼鐵給中共之交易的政府」的譴責，這是對西德的一記掌摑。以五六對三三票獲得通過的是，民主黨維吉尼亞州參議員拜爾德所提的一項修正案。此案稱這樣的交易，乃是對世界防務及盟軍之安全的一種「嚴重打擊」。

英十一名三歲兒童 在大學中接受教育

【愛丁堡廿六日路透社電】此間將有十二名兒童，年僅三歲，在一間大學裡面上課，開始接受教育。愛丁堡大學的心理學家，將從這批兒童獲得加強教育，以從引一項研究計劃，將使他們變成聰明些的兒童。其後，他們在學校中的成績，將會與過往有相同的其他兒童作比較。

蘇當局同意宇丹續任聯國秘書長

【聯合國廿六日路透社電】蘇聯同意宇丹連任聯合國秘書長，使聯合國大會本年九月間開會時，可望宇丹願意連任（第二屆）。宇丹的任期將于九月三日滿期。前次大會中未公開支持宇丹連任者只有蘇聯。

宇丹的新聞助手本日已向聯合國報告，蘇聯總理柯錫金本日與宇丹會談（歷三小時）時，盛讚宇丹。並表示蘇聯政府希望宇丹將來再以聯合國秘書長身份，訪問蘇聯。宇丹並末訪蘇，乃他連任與否問題最後決定的關鍵。

【莫斯科廿六日法新社電】聯合國秘書長宇丹本日在克姆林宮與蘇聯總理柯錫金及其他要人會談。塔斯社說：他們討論聯合國的活動，及「現有國際局勢的其他問題」。會談是「在親熱而友好氣氛中進行」。

本日上午宇丹參觀蘇聯發展工業生產展覽。正午時他與柯錫金，蘇聯副外長庫茲涅佐夫，副總理昭維柯夫會談，柯錫金設午宴招待，繼續會談。下午三時半（當地時間）他與庫茲涅索夫會談政治事項。

法特使辛提尼稱 戴高樂訪各國時 不致會晤胡志明

認美炸北越祇對戰略目標

【巴黎廿七日合衆國際社電】一位赴北越執行任務後，於七月十三日返國的戴高樂總統特使稱：他認爲河內必會作出一種「姿態」，如果美國首先作同樣的行動的話。

曾將戴高樂一封函件轉交北越「主席」胡志明的辛提尼所發表之此項談話，見於一項問答訪問記中，此項訪問記，將在七月三十日之「巴黎競賽報」上刊出。

辛提尼特別被訊及美國如作出一種「姿態」，河內是否會減少其對南越越共之援助。他說：「在這方面由北越作出其某種姿態，無疑是需要的。本人認爲河內會這樣做。」關於被俘之美國飛行員問題，辛提尼告「巴黎競賽報」稱：北越「總理」范文同，曾向他明確表示，這些戰俘將受到「良好的對待」。

法國特使說：他不知法國有代被俘美國飛行員，作任何「官方斡旋」之事情。他說：「但我希望北越總理范文同，數日前所說：美國戰俘將受良好對待是真的。」辛提尼並謂：他不相信戴高樂環球旅行時，將與胡志明晤面。他說：他本人並未被邀請作此類邀請。論及他對轟炸北越之觀感時，辛提尼說：美國空軍似乎祇欲「轟炸各戰略目標」。

美國武裝部隊 增至三百萬人

【華盛頓廿七日合衆國際社電】國防部一項報告，於星期二顯示武裝部隊，在七月一日總共達至三、〇九三、三五六人。

如果六月一日比較，計增加三七、五一六人。陸軍方面由一、一八四、五二三人增至一、一九九、七六四人。海軍由七四一、五六八人增至七四四、六二六人；海軍陸戰隊由二五五、〇九七人增至二六一、六五九人，空軍則由八七四、六五二人增至八八七、三〇七人。

史柏克昨提堂 被控謀殺護士

【芝加哥二十六日法新社電】曾任海員年二十五歲的史柏克，今天被提出公訴，因他於本月十四日在此間謀殺八個女護士。

由二十三名男人和女人所組成的一個大陪審團，在聽取警察的供詞之後，即批准那項公訴書，控他犯有八項個別的罪名。

那項兇案唯一生還者，菲律賓人阿美樂女士，並未有在法庭出現。他因「極度疲乏」現在醫院治療。

那次殺人兇手，未被盤問口供。他仍然留在芝加哥號獄醫院內。他於本月十七日被捕前企圖自殺之後，曾被送往那間醫院。他在企圖倒院自殺之後，流血過多。他因本月十九日患有心臟病，以致染上心囊炎。

西德飛彈突失控制 險炸中魯布克總統

【西德恩斯泰拉加二十六日路透社電】今天西德一受電力控制飛彈突然失去控制，在此間距離西德總統魯布克僅一百公尺之地方下墮，魯氏倖免於難。該飛彈在地下亂轉，冒出一片火星，但沒有爆炸。

十國財長會議昨通過 決改革國際貨幣制度

【海牙廿六日法新社電】十國財政部長今晚在法國反對下，決定擴大他們改革國際貨幣制度方法的討論。

十國結束它的兩天會議時，在公報中建議一百〇三國參加未來的國際貨幣基金討論。

十國與國際貨幣基金間的談判，預期在十一月開始，談判將於一九六七年中結束。法國將繼續出席會議、法國財政部長德布里今日對記者說：法國認爲「在會議中處少數地位比較不出席更好。」

事實上，觀察家認爲，雖爲只有法國公開反對，但這「九國」的上述建議，暗示對改革所造成的問題，有基本的歧見。

美前任駐日大使賴紹華 美國駐日大使賴紹華，於七月廿六日在東京的美國大使館內宣讀一份辭職聲明。圖中坐於賴氏身旁者是賴氏的太太・賴紹華出駐日本・已歷五年。他將由現任國務次卿的約翰遜接替。（合衆國際社無線電傳眞）

越共煽動人民 抵制南越大選

【東京廿七日路透社電】此間收聽的一則從河內發出的「北越通訊社」通訊報導：越共於今天要求人民抵制定期九月間舉行的南越大選。該通訊社又說：布加勒斯特有八十名羅馬尼亞人，經已成立一個支持北越的團體。

今天稿擠「國際剪影」暫停

德明中學

新校落成

擴班招生

本校爲紀念 國父孫中山先生而設，創校三十餘年，歷史悠久，校風淳樸，管教週密，素享蜚譽，年前爲適應校務發展，改建十七層新型校舍，本學期已落成啓用，現有標準教室一百三十餘個，理化、生物、家政等科實驗室佔地二萬餘呎，儀器及圖書參攷設備更力求充實，師資方面，除原日基礎外，現爲配合擴班需要，復經羅致國內外大學畢業而經驗豐富之教師多位，益臻理想，然以僑教肩責彌重，爲集思廣益之效，尚祈我僑梓諸君，不吝教益，以匡不逮焉。

單位	招考班級	考試日期	考試地點	報名地點
中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）	八月九日	洗衣街七十六號本校	(一)洗衣街七十六號本校 (二)廣東道一一五七號
小學部	小一至小六各級 幼稚園高級	八月十日		
英文書院	中一至中五F.1-F.5	八月十一日		
夜中學	中一至中五及中六 小一至小六各級	八月七日		
英文夜校	字母班至會考班（P.3-F.5）	八月八日		

簡章備索・星期日及例假照常辦公

校長：鄭潤才

升中試昨放榜

八千五百餘人獲配中學位

報到日期公佈

【本報訊】本年度升中入學考試，已於昨日放榜，獲分配在官立、補助、津貼學校及補助攻讀私立中學學位的考生共八千五百八十二名，總數較去年減少一百四十六名。此外，還有一千四百四十五名考生，將獲分配至實用中學和新界中學。這批考生，將在日內由各校校長直接通知。

獲得學位的考生，應於下月二日帶同考試証返回其原日攻讀學校，以便登記其結果。已分派至官立、補助、津貼及實用中學的考生，應於規定日期內前往被派的學校報到。

本屆升中試之考生，其中成績特別優良獲得葛量洪獎學金及政府獎學金者其名單將於日內發表。

獲得學位之考生名字，分別列在第九、十、十一、十二、七各頁，有少數外籍考生，無正確譯名，均用考試號碼代替。人名下之括弧內數目字爲升讀學校之代號，下列爲各校接見獲得學位考生的日期和時間：

（代號）	（校名）	（接見地點）	（日期）八月	（時間）
（一）	佛教黃鳳翎中學	東院道	四日	上午九時三十分至下午二時三十分
（三）	金文泰中學	堡壘山道	五日	上午十時
（五）	皇仁中學	銅鑼灣道	八日	上午十時
（六）	筲箕灣官立學校	柴灣道	四日	上午九時三十分
（七）	筲箕灣官立工業學校	柴灣道	四日	上午十時
（八）	聖馬可中學	筲箕灣道	四日	上午九時
（九）	維多利亞工業學校	活道	四日	上午十時
（十）	香港華仁書院	大道東	四日	上午九時至下午一時
（十二）	香港仔工業學校	香港仔道	十五日	上午十時至中午十二時
（十三）	中華基督教青年會中學	必列啫士街	四日	上午十時至下午一時，下午二時至四時
（一五）	英皇書院	般含道	十日	上午十時
（一七）	聖約瑟書院	堅尼地道	九日	上午十時
（一八）	聖保羅書院	般含道	四日	上午九時
（一九）	聖保羅男女中學（英）	麥當奴道	四日	上午十時
（二〇）	聖保羅男女中學（中）	麥當奴道	四日	上午十時
（二一）	聖伯多祿中學	香港仔大街	四、五、六日	上午九時三十分至中午十二時
（二二）	新蒲崗天主教英文中學	彩虹道	五日	上午九時三十分
（二三）	彩虹邨天主教英文中學	彩虹村	八日	上午十時
（二四）	孔教大成中學	黃大仙	十七日	上午十時至中午十二時
（二五）	李求恩紀念中學	新蒲崗	四、五、六日	上午九時至中午十二時
（二六）	基智中學	觀塘月華街	四日	上午九時三十分至中午十二時；下午二時至四時卅分
（二九）	拔萃男校	亞皆老街	四日	上午九時三十分至下午十二時三十分
（三〇）	循道中學	加士居道	六日	上午九時
（三一）	巴富街官立中學	巴富街	十日	上午九時
（三二）	伊利沙伯中學	洗衣街	四日	上午九時三十分
（三三）	九龍華仁書院	窩打老道	五日	上午九時三十分至下午十二時三十分
（三四）	何明華銀禧中學（英）	牛津道	四日	上午九時至中午十二時
（三五）	何明華銀禧中學（中）	牛津道	四日	上午九時至中午十二時
（三六）	賽馬會官立工業學校	牛津道	四日	上午九時
（三七）	九龍工業學校	長沙灣道	四日	上午十時
（三八）	喇沙書院	界限街	四日	上午九時
（三九）	瑪利諾神父學校（英）	大坑東道	四日	上午十一時
（四〇）	瑪利諾神父學校（中）	大坑東道	四日	上午十一時
（四一）	銘賢英文中學	太子道	四日	下午二時至五時
（四二）	培聖中學	牛津道	五日	上午九時至中午十二時
（四三）	東華三院第一中學（英）	牛津道	五日	上午九時三十分至中午十二時
（四四）	東華三院第一中學（中）	牛津道	五日	上午九時三十分至中午十二時
（四五）	英華書院	牛津道	四日	上午九時
（四六）	鳳溪公立中學（英）	上水	八日	上午十時
（四七）	鳳溪公立中學（中）	上水	八日	上午十時
（四八）	天主教崇眞中學（西貢）	西貢	四、五、六日	上午九時至中午十二時
（四九）	王肇枝中學（英）	大埔墟	四日	上午九時
（五〇）	王肇枝中學（中）	大埔墟	四日	上午九時
（五一）	聖方濟中學·荃灣	荃灣咸田街	四日	上午九時三十分至十一時三十分
（五二）	荃灣官立中學	荃灣	八日	上午九時三十分至下午十二時三十分
（五三）	荃灣工業學校	荃灣	八日	上午九時三十分至十一時三十分
（五四）	元朗公立中學（英）	元朗	四日	上午十時
（五五）	元朗公立中學（中）	元朗	四日	上午十時
（五六）	長洲官立中學	長洲	四日	上午十時至下午一時
（五七）	庇理羅士女子中學	天后廟道	十日	上午十一時
（五八）	何東女子職業學校	銅鑼灣道	四日	上午十時
（五九）	香港瑪利諾學校	[illegible]塘道	八日	下午二時
（六〇）	寶覺女子中學	山光道	四日	上午九時至中午十二時·下午二時至四時
（六一）	寶血女子中學	堡壘山道	四日	上午九時
（六二）	聖方濟各嘉諾撒書院	堅尼地道	四日	上午十時
（六三）	聖保祿學校	銅鑼灣道	四日	上午九時
（六四）	聖保祿中學	雲地利道	四、五日	上午十時至中午十二時·下午二時至四時
（六五）	聖心嘉諾撒書院（英）	羅便臣道	五日	上午八時至十一時
（六六）	聖心嘉諾撒書院（中）	羅便臣道	五日	上午九時至十一時
（六七）	嘉諾撒英文書院	摩星嶺道	四日	下午二時
（六八）	聖士提反女書院	列提頓道	四日	上午九時三十分
（六九）	英華女校	般含道	四日	上午九時至十一時
（七〇）	拔萃女校	佐頓道	五日	上午九時三十分
（七一）	協恩中學（英）	農圃道	四日	上午十時至下午十二時三十分·下午二時至三時三十分
（七二）	協恩中學（中）	農圃道	四日	上午十時至下午十二時三十分·下午二時至三時三十分
（七三）	聖瑪利嘉諾撒書院（英）	柯士甸道	五日	上午九時至中午十二時
（七四）	聖瑪利嘉諾撒書院（中）	柯士甸道	五日	上午九時至中午十二時
（七五）	嘉諾撒女子中學	[illegible]提道	五日	上午九時至十時
（七六）	九龍瑪利諾中學	何東道	五、八日	上午九時
（九〇）	上水喇沙中學	上水錦田村	八日	上午九時三十分
（九九）	政府補助私校學位			
（四）	漢民實用中學	石排灣道	四日	上午十時
（一一）	聖巴西流實用中學	柴灣道	五日	上午十時
（一四）	蘇浙公學下午學校	域多利道	四、五日	下午二時至四時
（一六）	協實中學	香港仔西安街	四日	上午九時至中午十二時
（二七）	聖[illegible]英文書院	彩虹村	四、五日	上午九時至中午十二時
（二八）	基協實用中學	東頭村	八日	上午九時至中午十二時、下午二時至五時三十分
（七七）	瑪利諾實用中學	般含道	四日	上午九時至中午十二時

中小學生不應過問政治

學聯與關祖堯意見在基本上並無分歧

專上學生因已成熟則應參加

【本報訊】香港專上學生聯會昨發表聲明指出：學聯的參與政治原則，與關祖堯議員的「學生不應過問政治」思想，基本上並無分歧之處。

學聯指出：大學生可以參與政治，但小學生和中學生則不應參與政治，因爲小學生一則理解力有限、二則未經啟發；中學生尚未達參與政治年齡，同時在其年齡裡，是最易流於情感衝動，利受制於反叛心理的。

學聯的聲明如下：

一、學生與政治：目前行政局非官守議員關祖堯先生於七月十四日頒理中學畢業典禮時，發表了一篇招引年輕的演說，忠告小學、中學和大學學生勿「過問政治」，以免防礙學業及爲搗亂和滲透份子所利用，成爲政治工具。

二、「過問」和「參加」：誠然，「過問」一詞興譯爲英語，殊非易事，「過問」帶有「超越」、「過份」、「不合」、「不正」之意，而「間」則含「聞」、「查詢」、「求知」、「求解」以至「干預」之義。可幸，關議員演詞之後部，把「過問」和「參加」並置，「過問」一詞之模稜兩可，也隨之烟消雲散，故其演詞內之「過問政治」，即「參與政治」。

三、學生爲社會之成員：港大學生會議會之時事委員會於七月十七日發表聲明，反對關議員之意見，中大崇基學院學生會時事委員會發言人之一，亦對關氏思想表示強烈異議。香港專上學生聯會（學聯）一本其「爲自由大學、自由社會、世界和平而奮鬥」之一貫宗旨和政策，重新強調大學生爲社會之成員，二者之關係密不可分，同時學生乃一心靈純潔之羣體，理應充任爲「社會良知」，負起倡導政治上、社會上和經濟上前進之先鋒要務，學聯因而對「大學生應視參與政治爲其職責」之信念，深表讚揚。

四、政治乃衆人的事：政治的定義爲「政府治理人民的方法」，而在民主政制內，已假設民主爲可接納和被接納的政制。因此，人民就是政府，政府就是社會，學聯歸結政治就是社會內任一個成人的事務，特別是智識階層，大學生身爲社會之成員，又爲智識份子，更非但應參與政治，更應處於積極主動之地位。

五、小學生：學聯有以認爲小學生的理解力，一則有限，二則未經啟發，不應參與政治，惟此並不否定小學生應受政治教育之重要性，政治教育的質養，在乎培養公德心，在乎啟發市民對社會的義務，終至引導長成小學生內在的潛能，成爲明日的公民。

六、中學生：中學生尚未達到參與政治年齡，學聯也深以爲然，十三至十九歲的少年，最易流於情感衝動，受制於反叛之心理，受制於顛覆和滲透，不幸事實上大部份中學生畢業後便立刻服務社會，學聯因而建議當局恢復中學公民科被廢除的課程，並增強是項課程，也呼籲中學生對每天在進「日漸縮小」的世界上所發生的事情，加倍留意，用以準備成爲有資格之未來市民。

七、專上學生：學聯深信專上學生已具有一切教育上的先決條件，又已達到心理和生理上的成熟階段，實應參與政治。學聯認爲進參政並不止於既無拘束又無成見地對本港及世界問題之討論，更應進至達成結論，通過議決案及付諸行動。學聯深感大學生尚未爲世俗所腐敗，惟有透過積極參政，明辨共純潔和客觀的判斷，方能完成其爲「社會良知」者之重要職守和神聖任務。

八、黨派政治：唯學聯並不讚許黨派政治，且更厭惡暴行，就大學生而論，學聯堅信學生整體不應成爲一黨派集團，與其他黨派集團有所對立：就本港而言，學聯並不容許學生整體與任何黨派勾結，在中國問題上，學聯反對學生整體與任何一黨締結，無論是國民黨或是共產黨，就世界來說，學聯決不同意學生整體依附任何集團，反之作爲「社會良知」，學生應提供學生之觀點。

九、暴行：學聯絕不同意任何本質上無助於法和治安、和平及進步之暴亂，無論其爲有組織或其後變質者，故學聯對本年四月初所不幸發生之三日暴亂，深表遺憾，並深信暴動及搶掠，並非表達反對環境之正確途徑，暴亂除招致無謂之財物損失、名譽玷污及生命喪失外，於事無補。

十、民意：然學聯認爲政府若漠視民意，學聯認爲政府若漠視民意既無根據，又不健全的話，身爲人民即天意」之要素。

十一、參政爲民主之要素：基於「民意即天意」，學聯歸結一會之建議，深感憤慨民意，而不應漠視民意。再者，學聯深信二十世紀已非「皇意即天意」之時代，而爲「民意即天意」之紀元，此實爲民主之基本概念。

十二、參政革命：學聯更得悉關議員謂許循「過問政治」一詞涵義之含糊，深感不幸，因而對關議員演詞中「正當途徑，或直接通過立法、行政兩局之非官守議員，辦事處」學聯深信關議員確設太子行一五一五室，「過問政治」思想，基本上並無分歧之處，故學聯藉此重申「參政革命」之重要性，向民主社會體制邁進一步，使人民之積極參政與政府之有效領導，相輔相成，使法治精神長存不滅。

梁醒波父女參觀紅磡青年中心

【本報訊】將爲下月六日政府獎券開獎擔珠之伶星梁醒波、文蘭父女，昨日由政府獎券委員會主席利國偉陪同下，前往九龍史篤士紅磡青年中心參觀。

史篤士紅磡青年中心已於本月十四日由九龍扶輪會會長邵逸夫揭幕，建築費由九龍扶輪會津貼五萬元，政府獎券基金津貼三萬五千元。該中心之命名爲紀念已於前日離港之史篤士爵士。史氏在五年前來港，並帶來愛丁堡青年獎勵計劃，留港五年期間，他即義務担任香港青年協會秘書一職。

香港青年中心專爲香港青年協會開辦十六個青年中心之一，中心內設有康樂活動，如插影、裁剪等，足球、田徑，以供應紅磡人烟稠密的住宅區內十四至十八歲男女青年之用。

香港青年協會秘書李添瑞、社會福利署助理福利處長李作新及政府獎券秘書史格脫亦同時參觀該中心。

梁醒波昨日穿淡色西裝，文蘭則穿細白花邊的露背連衣窄裙，配以白色高跟鞋，梳一個今年最流行的短髮。參觀該青年中心時，與梁氏父女並與正在遊戲與閱讀之青年交談。

梁醒波及其女文蘭，昨日參觀紅磡史篤士青年中心試打康樂棋。

眞理英文中學

招生：本校擴招P3至F5（英中會考班）各級男女新生報名即日開始
暑期班：七月廿六日起至八月底止有志升學者請即報名參加
附註：㈠香港華人足球員聯誼會津貼P1新生祇收學費念十元 ㈡凡持有升中會考証者得免試入P1 ㈢本校有校車接送
校址：北角英皇道繼園街卅八至四十四號地下
中學部電話：七一三七一壹·小學部電話：七零八五八六
校長：徐虹磯

招男女生

聖智德英文中學

班級：F.1至F.6 P.1至P.6 中文小學各級 高低班幼稚園
試期：八月四日（星期四）即日起報名
校址：尖沙咀山林道（近柯士甸路人口登記局右邊石級）
電話：634402 636140
校長李連枝

假期照常辦公
本校創辦於1954年歷史悠久，現建築新型標準校舍，聘請前循道英文中學校長李連枝先生任校長，並聘經驗老師主授各科，管教嚴謹。 校董會啟

北角 聖維德英文夜中學

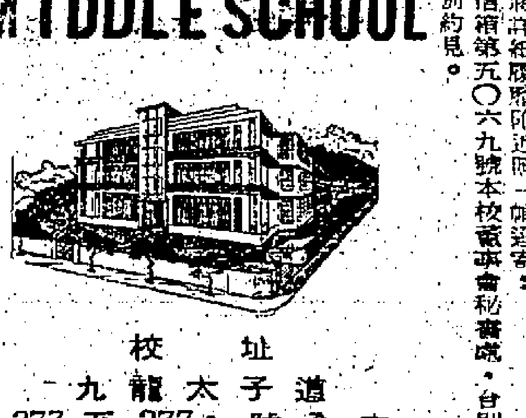
班級：F1至F5
考試：八月一日
開課：八月四日
[illegible]
報名處 日間：北角電器道80號地下 夜間：北角馬寶道77—87號
學科：中、英、數、理、化、史地

靜宜女子中學

CHING YIH GIRLS' MIDDLE SCHOOL

招收各級新生

一、概況：本校環境優美，園林校舍，有標準課室十五間，並設有完備之理化實驗室、圖書室、音樂室、家政室，爲一純粹之女子中學。以充實現代知識及培養完美人格爲宗旨。
二、課程：遵照教育司署規定課程，符合會考標準，並兼顧升讀內外各大學。
三、班級：中一至中三。按年遞升至會考班。小一至小六。F.1—F.3。按年遞升至會考班。
四、報名：每日上午九時至下午六時。
五、考試：八月五日上午十時。



校址 九龍太子道277至277A號全座（近聖德肋撒天主堂）

靜宜女子中學 徵聘教師通告

一、誠聘中學一至三年級及小學一至六年級各科教師多名。
二、應徵中學教師須持有香港教育司署認可之大學或師範學院文憑及有教學經驗者。
三、應徵小學教師須持有師範學校文憑或香港中學會考合格証書具有教學經驗者。
四、女教師將優先聘用。
五、待遇與政府津貼學校同。
六、應徵人請將詳細履歷附近照一幀逕寄：九龍郵政信箱第五〇六九號本校董事會秘書處，合則在八月十日前分別約見。

香港大學教育系文理學士主辦

文理英文書院

招P.6至F.4新生

班別：本校開設P.6至F.5會考班
報名：P.6——F.4：即日開始至七月卅日 上午九時至一時·下午二時至五時（星期日上午九時至一時）
攷試：P.6——F.4：七月卅一日
校址：銅鑼灣電氣道36號 電話：七〇一七二七
校監：張永賢 校長：張振國

·通告· 凡獲教育司署補助就讀本校之升中限獎生，請於星期一、三、五，上午九時至一時，攜同教育司署函件及相片兩張，到本校辦理申請入學手續

港九 文理預科夜校擴校招生

香港校址：銅鑼灣電氣道36號 電話：七零一七二七
九龍校址：界限街118至120號全座 電話：八二三四三一
九龍新校址：佐敦道45至49號（即華南英文書院內） 電話：八五三二四九

港大及倫大高級程度科目：
中文 中史 英國文學 歷史 地理 純數 應數 物理 化學 生物
倫大普通程度科目：
英文 英國文學 歷史 地理 純數 物理 化學 生物 經濟
報名：
高級程度：七月十八日開始
普通程度：七月十八日開始
時間：每日下午六時半至九時（星期日休息）
開課日期：
高級程度：八月二日
普通程度：九月一日

基督書院擴班招生

F1—F5會考班
攷試日期：八月二日上午九時
院址：九龍城龍崗道 簡章函索即寄
電話：八二三一五四
院長：龍殿唐

香港銅鑼灣英文幼稚園上下午班招生

班級：幼兒班、中班、高班（年齡三歲至六歲）
師資：各班主任均由經驗豐富教師擔任（中文一科由華籍教師擔任） 電話：七七一〇九二
設備：各課室均設適宜兒童氣溫調節。校車接送學生。
校址：香港銅鑼灣百德新街六二—六四號地下（近大丸公司）
附招：㈠中文幼稚園下午高低各一班（八月十日開課）㈡八月份舉辦英數上午補習班（由幼稚園至小學四年級）八月三日開課。
報名：即日開始
監督：陳妙禾 上午班校長：MRS: HEWETT 下午班校長：MRS: FEL TON

南雅藝文院今年升中試成績特別好

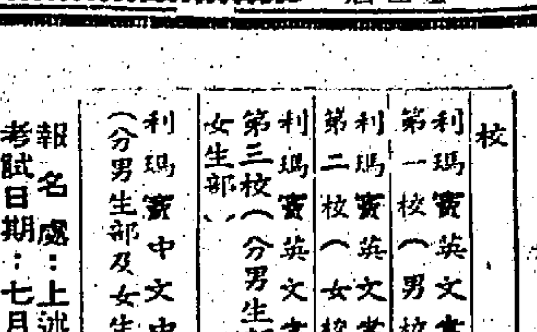
考取學位同學名單將於最近在本報發表
升中全科補習班定於八月一日開課
純粹小組上課 確保指導詳盡
旺角紅磡兩院 時間地點任擇 電話：[illegible]

天主教香港主教府管轄

利瑪竇英文書院 中文中學

招考一九六六至六七年度新生通告

本校於九月成立第三校於深水埗大埔道七十號 現接受各校下列各班級新生入學申請



校名	校址及電話	招考班級
利瑪竇英文書院第一校（男校）	界限街天坑東道 812347	中學部F1至F5男生 小學部P1至P6男女生
利瑪竇英文書院第二校（女校）	尖沙咀山林道十八號 621005	中學部F1至F5女生 小學部F1至F6男女生
利瑪竇英文書院第三校（分男生部、女生部）	深水埗大埔道七十號 811421	男生部：F2至大學預科高級 女生部：F1至大學預科高級 小學部：幼稚班男女生
利瑪竇中文中學（分男生部及女生部）	深水埗大埔道七十號 811429	男生部：中一至中六 女生部：中一至中六 小學部：幼稚班男女生

報名處：上述各校校務處
考試日期：七月卅一日
考試地點：深水埗大埔道七十號第三校大禮堂

ST. CHRISTOPHER'S ENGLISH COLLEGE

天主教

聖基多福英文中學

男校、女校、聯合招生

班級：下午班：PRIMARY 1—FORM5 上午班：PRIMARY 1—FORM5 FORM 6大學預科（文理各一班）本校FORM 5參加1966-7年度英文會考
報名日期：即日開始，每日由上午九時至下午五時半（例假除外）星期日由上午九時至中午十二時。
考試日期：七月卅日（星期六）上午九時正
特點：本校新型校舍兩座，內有標準課室三十餘間，物理室、化學室、生物室各一個，地理室、電影示範室、圖書室、禮堂、運動場，女校全部由富有教學經驗之女教師担任教席
名譽校董：郭贊先生 張錦添先生 王澤宏先生
校長：盧錦倫
校址：北角英皇道九零一號 電話：七一七二六一 七一七二六二（即麗池大廈後面，由北角碼頭步行十分鐘可到）

聖璐琦男女英文書院

擴校招生

班別：Primary 4.5.6, Form 1.2.3.4.（F5, F6暫不招生）
報名：即日開始
試：七月卅一日 FORM3. 4. FORM2. 1. P—6.5.4 上午九時 下午一時半
招生總辦事處：灣仔大道東萬茂徑廿一號 電話：七二五零六八
校址
核心校舍—灣仔山邊台一A（全部滿額）
第二校舍—上環普慶坊十號（全部FORM 4：尚有餘額一百八十名）
第三校舍—灣仔大道東萬茂徑廿一號（尚有餘額六百餘名）
監督兼校長：李福柱

嶺英中學

增設英文中學第一年級 招生

班級：英文中一（FORM1）中文中一、中二、中三、中四、中五、中六，各級男女生。英文小五、小六（P.5 P.6）中文小學各年級暨幼稚園高、初級
試期：七月三十日（星期六）上午九時起。 報名：即日開始
校址：香港銅鑼灣恩平道廿八號，電話：七六〇五八三
代派簡章處：香港灣仔軒鯉詩道一七三號東方書局。
校長：洪高燫 副校長：洪錫惠

防止證人再受干預 鄧漢齊暫不准保釋

主要證人警員反口供 謂車上女子並非甘梨

主控要求列為敵對證人未獲批准

【本報訊】鄧漢齊律師被控疑假警及串謀作假證供案，昨日，第二天審訊中，突然峯迴路轉，作一大轉變，因控方主要證人第七一七五號警員在答辯方大律師盤問時，承認曾兩次因被告駕車作U型大掉頭，截停查究，救有「攪錯」，當晚被告車上之女子實在並非甘梨。

因此主控檢察官先後兩次向法庭申請將該警員列爲敵對證人，但法官不予以同意。

其後主控檢察官又向法庭申請停止再准被告具保外出，恐防再有其他證人遭受干預，結果法官經過考慮後，宣佈暫不再准被告具保外出候訊，（按：被告前曾准繳保五千元外出候訊）於是被告在散庭後，即由獄警解返維多利監獄扣押。

本案被告男子鄧漢齊，業案律師，住大坑福蔭道四號B地下，被控罪名三項（已詳誌昨報）

被告由司爲遜律師轉聘米路士與麥士大律師代辯，香港政府檢察官艾迪遜主控。此案由維多利亞地方法院法官康士聆訊。

開庭後，即由控方主要證人第七一七五號警員黃立文繼續作供稱：他在警界服務已五年兩個月，本年三月十四日，下午七時，他與幫辦鄒里夫往見一名甘梨的女子，他向該女子詢問，十二月十一日，是否在鄧漢齊之車內，甘梨答係，於是他對甘梨說及鄧違反交通則例事，並對甘梨說，必要時警方將要求他出庭作證，當時，鄒里夫幫辦亦向該女子有所詢問，其後甘在幫辦記事簿內寫下些供詞。及三四週後他在中區警探部再見過她。

證人在辯方大律師盤問下憶述去年十二月間之事，證人說：鄧漢齊律師違反交通則例之日期爲十二月十一日，當日之前數天曾有同樣性質之違反交通事件，當時鄧駕車自京華戲院作U字掉頭，駛向大丸公司，在大丸門外，他曾截停鄧之車，予以警告，當時車內除鄧外尚有一女子及一小童。

至此，大律師追問證人知否該女子是誰，證人說出，說女子爲甘梨。至是大律師問及十二月十一日之事，證人答說：當晚截停鄧車時，除鄧外，有一女子及小孩，該小孩大約三四歲。大律師跟着對證人展開一連串盤問，其中有問題，證人祇呆立，並不作答，當問及十二月十一日在鄧車內之女子是誰，證人於考慮片刻後答說：不大記得，大律師繼問：「你與甘梨認識已一年，如十二月十一日之女子爲甘梨，應該記得，但如今你謂不大記得，顯然當日之女子並非甘梨，你對此同意？」證人答：「同意」，接着大律師問：「你謂除鄧與女子外，車內尚有一小孩，你前說及該小孩約六、七歲，但事實上，該小孩多大，你記得否？」證人答：「大約三歲或多些」，律師繼問：「如此，你前所說十二月十一日之女子爲甘梨而小孩則爲六、七歲，如今看來，顯然搞錯，你同意否」？證人表示同意。

證人又承認甘梨和梁淑芬兩人身裁差不多，他對於當晚在那車內的女子記不清楚，不過確定不是甘梨。

主控檢察官在未覆問證人之前，即向庭申請將上述控方證人列爲敵對證人，檢察官指出：該證人證供矛盾，對於很多問題不作答，這是不公正的證供。但法官對此不予以同意，拒絕所請。

檢察官問證人：爲甚麼對於辯方大律師所提出盤問，多次不作答？證人說：因爲我不清楚。又問：何故不清楚？證人答：我搞錯咗。主控問：現再問你，知否當晚在被告車上的女子是誰？證人：我以前未見過她，故不識她。主控檢察官至是再向庭請求將該證人列爲敵對證人，但法官仍不同意。

證人又說：在銅鑼灣裁判署所供是確實，現在所供也一樣確實，不過他在時間上攪錯，這是在那案審結被告被處罰後二三星期才發覺，但沒有告訴任何人。證人又說：他可以發誓證明，當晚甘梨的確不在被告車內。

在證人供畢，已屆下午一時，主控檢察官請法庭停止准予被告具保外出，理由是恐防被告干預證人，法官在考慮後，押候下午再詳細討論，但被告須暫交由獄警看管。

下午開庭，由三劃警目蔡志堅作供稱：去年十二月十一晨零時四十分，他當值巡至東英樓前，見警員第七一五七號截停一輛第AF五〇七號私家汽車，警員指該車司機男子即被告答：「怎樣叫做U型轉頭。」跟着叫坐在車頭的女子和女孩下車，被告並這樣說：「車你番去有乜用，現在我又攪出事。」結果那女子拖那女孩離去，該女童約有六歲大，那女子證人認出那甘梨，當該宗交通案在銅鑼灣裁判署審訊時，有一女子被帶入庭，由他辨認，他百分之一百認出該女子並不是當晚車上之女子，但他沒有向上峯報告。

反貪污部鄒里夫幫辦作供稱：當交通案在銅鑼灣裁判署審訊時，他曾出庭作供，同時被告作供，他亦在庭。當日被告曾供稱：梁淑芬係他以前一顧客之妻，亦是當晚車上乘客。及三月十四日，梁淑芬出庭作證後，他接獲警員第七一七五號報告，隨於下午六時半偕該警員到跑馬地蓀灣大廈十二樓找到甘梨，當時情形如第七一七五號所供述。至翌日，他在陳炳榮警司辦公室再見甘，十六日，曾向邊寧頓檢察官報告，但後來到甘家找甘，均找不到她。他又曾欲找梁淑芬，經過兩週的訪查，亦無法找到，刻仍在查訪中。

證人供畢，辯方大律師關於主控檢察官申請停止准予被告保出外一事提出答辯說：自五月廿九日後，控方也沒有指摘被告人有干擾證人行爲，被告是一人獨自設立律師樓，倘不准其具保外出，則其律師樓便無法開業，就算將來此案獲判無罪，其損失亦難以補償，被告事業亦將因此全部毀，況且被告下週將有一宗刑事案代表當事人出庭。

主控檢察官謂：生意問題與此案無關，爲尋求大公無私的司法利益，法庭應准許這申請，以制止將再有他人遭受干預，而控方已有証供顯示，在六月廿九日後，最少有一名證人曾遭受干預。

最後法官在聆聽雙方大律師陳述後，乃宣佈除非法庭再有命令，暫不准被告再具保外出。

交通諮詢會簡悅強透露 擬辦地底火車 未來交通計劃

進行研究集體交通系統

【本報訊】交通諮詢委員會主席簡悅強昨在維多利亞會例會上透露稱：本港的未來道路建築計劃已進行多年，因爲它完全是在政府的手中。我們可以由夏愨道而看見日後市區主要道路的一斑。因爲計劃中，由夏愨道經高士打道，維多利亞公園直達北角的就是這種道路。在九龍方面，渡船街短短一段寬濶路面，看起來有些古怪，但它將是由尖沙咀經過放寬的廣東道而至深水埗的新的主要道路的一部份。這條路將由油麻地避風塘海旁直至塘尾道。海底隧道將會在港島連貫東西的道路；在九龍方面則和放寬的公主道連接。

簡氏是以「本港未來之交通」爲題之演講作上述透露時并稱：大約在四、五年之前，在公共交通諮詢委員會成立之後不久，大家認爲需要深一層研究市民在市區來往，特別是指乘公共交通工具的情況。同時工務局本身亦感覺需要取得同樣的資料，以便計劃興建道路。結果，乃建議進行一項內容廣泛的交通狀況調查，以所有交通工具乘客在市區的情形爲對象。

這項調查差不多在兩年前開始，並將於今秋完成。此調查組現已完成許多收集交通習慣，及車輛來往等等資料的工作。它們的工作是來收集各種各類的資料，提出短期的建議，及組織一個永久性的調查組，俾在交通事務處長管理之下，繼續進行同樣的工作。

當此調查組獲得批准然未開始工作之時，公共交通諮詢委員會認爲應調查在本港是否可以設辦地底火車或類似的公共交通系統一事。

此一建議亦被接納，並委由一英美商行，飛利文．賴氏負責研究集體交通系統是否可行的問題。

他繼稱：研究集體交通系統是可行的目的，在於預測我們在廿年後所需的集體交通系統及建議如何在此後廿年中採取行動來提供這系統。顧問們正在調查三項可能採取的計劃：一項他們認爲目標太低，另一項則野心太大，還有一項則比較適中。最簡單的計劃，是發展公共巴士及電車服務，增設長途巴士快車綫及將行經中區的電車改在地底行駛。下一計劃是設置相當廣泛的迅速交通綫如火車一類。

此項交通將會行駛港島的東西地區，橫過尖沙咀及海軍船塢的港口，並通至九龍半島的西邊。在九龍的北部，將會有一條由東至西的路綫，經過彼此區直達觀塘。最後的一項計劃，則包括另一條路綫通過紅磡及第二條在北角及觀塘之間的過海路綫。顧問們現在正在試驗此三項可能採行的計劃，用電算機處理所得資料，來推定有若干人將會利用這項交通系統。

在談到應該採用那一種辦法的問題時，簡悅強表示：我們已經知道架空交通計劃是比地底交通計劃節省金錢大約三倍至五倍，一輛火車在火車軌上面行駛，比在雙軌上面行駛並沒有什麼利益可言。

最近鋪設路軌及製造車用的發展，認爲用鋼車輪在鋼軌上行駛所產生之噪雜聲，不會大過普通柴油機，而且焊接的路軌已經減除鐵軌交通通常會發生之聲響。在調查路綫時，顧問們相信有些地區，尤其是本港西區，不能建築架空交通的設備，但可於進行市區重新建設計劃時，同時鋪設地下軌道。他們明白表示：不能因爲建築方面的原因而挑選一條容易建造然而乘客稀少的路綫，例如一條海旁路綫，祇在一面可能乘客。對乘客最有用的火車，必須在最人烟稠密的地方建築，這實在是可憐的事。

最後他說：現在仍然要研究的是長期的道路計劃問題，集體運輸系統研究將研究乘客來往情況，它勢將對未來建築道路作若干假定。我以爲我們以前雖然沒有一項長期全面道路計劃來供參考，但對道路問題處理得很好，雖則如此，現在也許需要設法擬訂這個長期全面計劃了。

港客在澳跳樓斃命

【本報澳門長途電話】一名香港旅客，昨晚十時在通昌新街五十號人和旅店跳樓斃命。

該死者名彭思湖（又名陸松山），男，四十二歲，建築工人，前日自香港來澳，租住人和旅店四樓十五號。昨晚十時，在該旅店天台跳下斃命，死狀甚慘，死者斃命時穿着汗衫及賬褲，遺物有香港身份証編號B429750一張回港証，編號A586214：一個皮箱，內有手作工具多件，另現款港幣五仙及兩封遺書。死者的附封遺書附有兩角，用作郵資的現欵，一給九龍東京街尾遠東公司陳西就；另一給新蒲崗發工廠大廈二十號四樓金翔公司莫容，爲司法處取去，內容未詳。

荃灣撞車傷十二人

【本報訊】兩輛客貨兩用車，昨晚九時五十分在荃灣沙咀道近德士古道處相撞，十二人受傷，其中六人傷勢較重。由於兩車相撞力猛烈，車頭凹陷，兩車司機均被困於駕駛位中，由消防人員救出。傷者全部被送往伊利沙伯醫院急救，其中四人留醫，另兩人則轉送廣華醫院。

重傷者有：㊀文臣，三十四歲；㊁梁冠來，三十六歲；㊂鄭燊方，五十六歲，㊃林友中，二十四歲，他們均在伊利沙伯醫院留醫，被轉送廣華醫院的有㊀郭鑑，三十三歲，㊁鄭利，二十五歲。（姓名譯音）

議員接見市民制度 僅屬溝通官民聯繫

限於權力勢難每件事均成功

【本報訊】市政局非官守議員表示：若干市民對於分區議員接見市民制度之工作與目的，顯然有所誤解。

議員沙利士稱，分區接見制度只保予公眾利益以保衛，而不能保証每一件所處理之案均成功。

沙利士指出：此制度勢必吸各式人等，並須常常應付許多特別事件。選舉例所謂「特別」事件，如求協助其獲得諾貝爾獎金之類。當然，除將人民之冤情轉達政府注意外，吾人不能常常獲吾人所想望者，但即使如此，其存在而十分有意義，因其予人民將事情經由職員轉達政府之機會。

市政局議員黃宜弼稱：批評市政局議員及分區監護制度之人士，實未明彼等工作之多少，與及彼等處理各問題之態度。自去年十一月一日至今年三月一日，渠個人派駐深水埗及旺角時曾處理一百宗事件，其中五十九件是關于徙置區及廉租屋案，十二宗關於市政事務處者，六宗有關警察者，四宗有關工務局，三宗有關新界，其它則有各機構。

張有興議員稱，此制度作爲人民與政府間之堅強連繫。吾人欲加强此連繫，但吾人不能每一事件均能有助。但市政局之權力也擴大此制很自爲圓滿。

張氏歡迎對此制度之任何建議與批評，其辦法是彼將批交與市政局秘書，則渠自會將這消息通告各議員。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩南風至東風，除有零散驟雨外，餘天色晴朗，氣溫大致與昨日間。

昨日氣溫最高爲攝氏表三一·九度，最低攝氏表二七·二度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿八度。

高潮：上午六時卅七分 下午九時四十二分

低潮：下午二時四十五分

逃澳難胞透露 中共全面展開抗美援越運動

【本報澳門訊】據大陸逃抵澳門的難胞透露：中共已全面展開「抗美援越」運動，該項行動，已推展至鄉村，高級和低級共幹因此事忙個不了。

颱風奧娜威脅港澳時，廣東中山、順德、四邑一帶居民數十人乘颱風掩護乘機逃澳，前日起，到難胞總會申請救濟者，達五十人。該會在本月份，曾接受救濟的逃來難胞，人數已增至的二百八[illegible]

名園西街後巷 婦人上吊斃命

【本報訊】北角名園西街二十五號後巷一木屋內，有一女子被發現在屋內吊頸斃命，原因在調查中。死者名林素好，五十二歲，據悉：她前在九龍某住戶當女傭，最近辭職後到名園西街某號地下一朋友家寄居，其友叫她暫在二十五號後巷一木屋內居住，此後，她常在木屋前一條渠前呆坐，昨午案發時，其友到木屋找她，竟發現她懸樑自盡。

天主教人士1954 十屆英文二屆中文會考歷史

聖魄德勒英文書院 至誠中學

擴充銅鑼灣分校…風景幽美…環境清靜…校舍新型

招 (A)F·1——F·5，中文部中壹至中五，一律參加1967年會考。
(B)P·1——P·6，中文小壹至小六(60%參加升中試)…(C)夜學部：P·4——P·5 另F·6及中六各壹班
(C)K·G·及中英文幼稚園高低班，校車接送(西婦管理)(E)夏令補習班廿九日開課十元 監督 陳曾武

校址：北角尾芬尼道11—13號(近鰂魚涌北角官校對面)TEL：703380(二號八號巴士直達)
銅鑼灣百德新街海濱大廈地下全座，大丸百貨公司側直入TEL：760650 校長 羅元佑MR·J·MARTERS

伯裘中英文中學

新界 錦田 錦田大馬路(26 23 19 18各綫巴士直達本校)

擴校招男女新生及寄宿生

班級：(A)英文部：中一至中五。(B)中文部：中一至中三

報名：(一)錦田本校(二)元朗同樂戲院(三)九龍旺角鄧氏大廈七〇二室。電話：八一〇八一六。

考試日期：一九六六年八月十日上午十時在本校。

報名手續：(一)附貼寸相片二張，携最近學業証件，交報名費二元。

優點：(一)本校乃裘爵紳鄧伯裘先生之紀念學校，以不牟利爲宗旨，管教嚴格，師資優良，設備完善，學費最廉。(二)近年人數劇增，課室不敷應用，今年擴建校舍及招收寄宿生，環境幽雅，附近鄉村民風淳樸，並聘有經驗舍監專責管理及指導學生生活。(三)凡家境清貧品學兼優者，皆可獲得獎助學金。(四)特設暑期免費補習班，凡新生皆可參加。

監督：鄧乾新

HOLY CHILD COLLEGE

聖慈幼英文中學

班級：英文部 中學F·1至F·5 小學P·1至P·6及幼稚園
中文部 小學小一至小六及幼稚園

報名日期：即日開始 考試日期：報名時通知

F·1新生可參加免費暑期補習七月廿四日開課

校址：上環普慶坊華寧里1—9號 堅道63號電話：236531 校監 何桂生

聖嘉伯烈英文書院

本期增辦中五商科（F.5 COMMERCIAL）及F.6 招收男女新生

班級：中學部P·1新生F.2—F.6插班生及中五商科新生 小學部：P5—6插班生。

報名：每日上午九時至下午六時 考期：七月三十日（星期六）上午九時

校址：九龍城嘉林邊道3—3A號全座 電話：833413

F·1新生，經取錄註冊後，得免費參加暑期英數補習

英文夜校同時招生 班級：由字母班至F.4

監督：陳延瓊 校長：莫培遠

SHAMSHUIPO POOI SUN ENGLISH COLLEGE

一九二四年創辦 深水埗培新英文書院 擴新招充校生

本校自建六層現代化新型校舍，爲九龍半島所建設巨型校舍之一，本校開設班別如下：

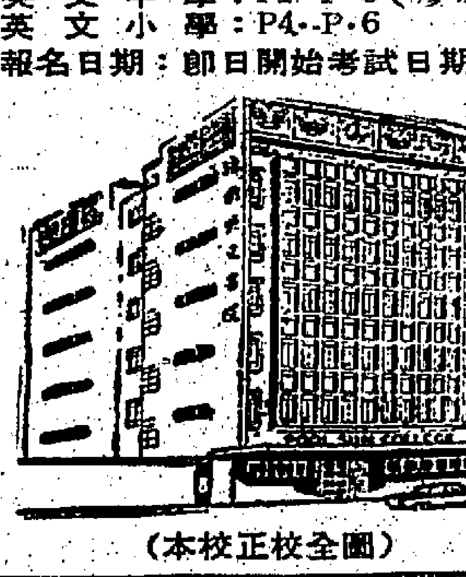
注意：(一)凡參加升中考試合格入本校F.1肄業之學生，可受政府津貼。(二)凡持有升中試准考證，入本校F·1肄業者，可申請本校助學金。(三)凡小學畢業成績優良，家境貧寒者，亦可申請助學金。

英文大學預科：F·6(日班及夜班) 中英文小學P·1-P·6(畢業後直升英文中學)

英文中學：F1-F·5(參加英文中學會考) 英文夜中學由F·1 F·5

英文小學：P4-P·6 英文夜校：由字母班至會考班(P·1-F·5)

報名日期：即日開始考試日期：在校內公佈(星期日照常辦公)F·1新生免費參加暑期專修班



(本校正校全圖)

校址

E校：九龍深水埗海壇街一四九號全座

電話：860211.860212.860215

新校：九龍深水埗界限街二號K全座(正校鄰近)

本校舍深水埗碼頭，交通利便搭12.2A2.4.12A33號等巴士直達

電話：814220.814229.814228

監督：黎鴻吉

校長：黎威照

加拿大文科學士 英國教育文憑 C.W.Y. LAI.B.A (CANADA) DIP.ED.(ENGLAND)

分校新校舍圖就

升中試落第的同學們：不必失望，何必悲傷？希即來校晤見梁德參校長，當給你們最佳的幫助，完滿的解答；使你變爲絕不失望！達到你的願望！

接見地址：香港區——灣仔大道東203號聖美德英文書院
九龍區——太子道290,290A號諾貝爾書院

兼善學校升中班．諾貝爾書院英文中小學中文中學．升中周報．學生導報．聖美德英文書院 同啓

天主教 聖瑪竇英文書院

自置新型校舍，課室廿餘間，精選師資，參加英中會考

招收：英文中學F1—F5(會考班)小學P1—P6各級男女生
中文中學 中一—中三，小學及幼稚園

注意：持升中証免試入F1或中一，並優先獲得清貧學額。本校現有清貧學額六十名。F1—30元，中一—25元

考期：八月三日下午二時，詳情電：734000 763537 774739

校址：灣仔莊士敦道55—61號軒尼詩道517—521號

名譽董事長：李少峰神父 監督兼校長：吳廣元

甘迺迪英文書院

香港教育司署註冊．天主教人士主辦

班級：英文中學F1至F5 新制中學中一至中三
小學一年級至六年級 幼稚園高班初班

報名：每日上午九時至下午六時 例假照常辦公

校址：紅磡漆咸道四二七至四三一號

宿舍：另設男生宿舍 導師管理生活及指導課業。

董事長 牛若望副主教

校董 呂鏞神父

監督兼校長 何冬青

現代英專夜校

MODERN ENGLISH E. SCHOOL

1. 班級：由初級班至會考班第二組（專爲職工青年而設）
2. 教材：本校另編新穎實用英文講義，配合本港中學生及職業青年急切需要提高英語水準。
3. 開學：八月二日
4. 校址：九龍深水埗福華街35—37號（居禮英文書院內）電話：817248

贊助人：李耀波議員 張安道神父（華仁書院司鐸） 譚維漢博士 胡鴻烈大律師

監督兼校長：黃自强 Robert Wong

天主教 聖美德英文書院招生

升中試學生，免試入F.1

班級：P.5 P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 F.6（保送會考及歐、美、台升大學）

試期：報名時通知(學位有限報名從速)

校址：總辦事處(正校)灣仔大道東二〇三號 電話七二九八八〇
分校：灣仔聖佛蘭士街二至四號 七三〇〇六二

監督：梁德參 董事長：黃煥發 校長：廖安華

兼善學校升中班招生

榮獲最優異成績：一九六五年共一〇三〇人考獲學位！十七人免費！

開課日期：八月二日 八月份限開十班，報名從速！

校址：九龍區 ㊀旺角砵蘭街二七〇號三樓（原日百老滙戲院後面）㊁太子道三〇二、二九〇號
香港區 ㊂北角英皇道二六〇號（南方大廈四樓G座）㊃灣仔大道東二〇三號（聖美德書院內）

電話：㊀八四四五〇四 ㊁八三五一三四 ㊂七一〇二九八 ㊃七三〇〇六二

監督兼校長：梁德參

諾貝爾書院英文中小學 中文中學招生

．教育司批准一九六七年起中英文中學會考．

班級：英文中小學—P.5 P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（保送中學會考及升中試）
中文中學—新制中一至中五

校址：九龍太子道290、290A、302號 電話：八三四二一一五．八三五一三四

試期：報名時通知（學位有限，報名從速。）（優待P.5應考生及升中試學生）

升中試學生，免試入F.1

監督兼校長：梁德參

新界 善基英文中學 招男女宿生

附設小學幼稚園

特點：(一)環境幽雅，花園園林，別墅宿舍，管教嚴格，校風淳樸，設備完善，籃足球場，體育活動器械俱全，自置校車接送，擴建課室，增設班額
(二)全日授課，晚上七時至九時專師補習

班級：幼稚班至F.3(逐年辦至會考班)

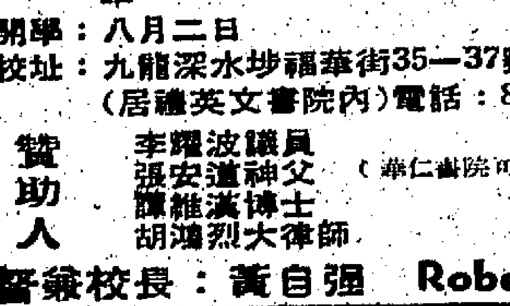
報名：即日起，入學試日期另行通知

校址：新界洪水橋丹桂村(16號巴士到洪水橋下車沿丹桂路直進)

電話：888 叫元朗6334，香港詢問處電話 455599 章程電索即寄

名譽校董：陳日新 鄧堂鑑 柳子元 黃福洲 李水清 校董：蘇彩瑤 校監：劉輝

刊登本報廣告請電七三零七零八

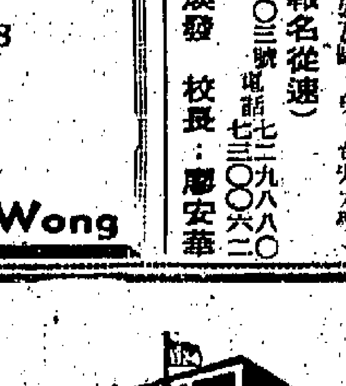


招收寄宿生

本會四大優點：一、管教嚴厲 二、宿舍清潔 三、膳食美好 四、介紹良好學校 [illegible]

△歡迎參觀▽

[illegible]



培理英文書院

校址：九龍大角咀槐樹街一號

電話：811632 801328

招收1.參加1967F.5會考班
2.英文部P.1—F.4
3.中英文小一——中四
4.幼稚園高初班
5.英文專修夜校
6.大學預科夜校

旺角 培新英文中學

校址：旺角砵蘭街337號

電話：814485 805820

招收：P.4——F.5（會考班）

九龍塘 培新英文書院

校址：九龍塘施他佛道十號全座自置園林校舍佔地萬餘方尺環境優美有運動場設備完善

電話：823985 考試日期：校內公佈

各級學費表

	P.1——P.4	P.5	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5
上午		31	31	35	40	45	55	70
下午	18	20	25	30	35	40	55	70

監督：曾憲樞 校長：楊寶坤（香港大學榮譽文學士）

圖爲失事之三十號綫巴士，自路面滾落山坡下，釀成廿一人受傷之現場情形，下圖爲翻落山坡之巴士。

行走調景嶺巴士 翻墮三百呎山坡 乘客廿人受重傷

翻車時司機拋出祇受輕傷

【本報訊】清水灣道與寶林道近馬油塘處之轉角，昨晨九時許發生嚴重車禍，一輛行走九龍城至調景嶺的三十號綫巴士，翻落深逾三百呎山坡，釀成十七名男子及三名女子受重傷，另一名司機受輕傷慘劇。

據悉：失事之巴士編號AD四七一五號，於昨晨九時由九龍城碼頭總站開出，當時除司機曾顯有及售票員劉永外，乘客男女十九人，當巴士駛至距離清水灣道約三里半，即寶林道近馬油塘處之轉角處時，猝然失却控制，全車直衝落離路面約三百呎的山坡下，給石頭所阻而停下。車身翻側，車底向路旁，毀壞不堪，而當巴士滾落山坡時，司機曾顯有首先被拋出車外，跌落山坡草叢中，祇受輕傷。巴士翻側停定後，車上乘客亦紛紛跳出車窗逃命，故傷者散佈山邊巉石上及草叢中，各傷者發出痛苦的求救聲，他們有的頭破，有的手足折斷，情況非常恐怖。

當車禍發生時，適一名率領工人在該處附近修理路面的工務局姓陳的「科文」見狀，即命各工人落山坡下搶救各傷者，另撥電報警，經工務局人員奮勇搶救下，許多傷者都很快被救出。出事後不久，七部消防車及四部救傷車分別到場，而警方據報到場時，即截住從調景嶺開往九龍區的各種車輛充作救傷車，故各傷者很快被運送入院施救。

失事原因，初步調查，可能係因路面坭土崩陷，引致該巴士左方車輪失去控制，遂翻墮山坡，但正確原因尚有待警方調查，而巴士司機曾顯有，爲警方邀往警署，研究出事原因。

受傷男女乘客共二十名，均受重傷，現留院施治者計有女乘客三名，男乘客十七名，姓名如下：

(一)蕭蓮來，女，十五歲；(二)周卿珍，女，十七歲；(三)姓名未悉，女，年三十歲；(四)廖榮國，男，廿三歲；(五)趙傑紹，男，五十一歲；(六)吳興，男，廿四歲；(七)林國森，男，卅八歲；(八)黃施來，男，三十八歲；(九)司徒輝英，男，十八歲；(十)林文煥，男，廿八歲；(十一)高容煥，男，廿八歲；(十二)葉兆鈞，男，五十五歲；(十三)容志偉，男，卅一歲；(十四)陳寬平，男，廿三歲；(十五)陳景祥，男，廿四歲；(十六)吳森，男，四十八歲；(十七)梁保宜，男，廿六歲；(十八)梁炳友，男，廿五歲；(十九)張展平，男，卅六歲；(二十)郭忠，男，五十四歲。

家庭計劃會會長秦惠貞指出 婦女形成宮外孕 非因配戴子宮環

主要原因為輸卵管有毛病

【本報訊】配戴了子宮環是否會引致子宮外受孕呢？香港家庭計劃指導會會長秦惠貞教授指出：那是不可能的。宮外孕的主要原因，決定於輸卵管有毛病的人戴了子宮環而有宮外孕，並不能說是配戴了子宮環的肺病患者的肺病是由戴了子宮環而引起的一樣。

秦惠貞教授肯定指出：相反地，配戴了子宮環可以產生減少子宮外孕的作用。

她說：使用子宮環避孕方法，幾十年前開始用於歐洲，當時人數有限。到了近年來，世界各地使用子宮環避孕的婦女，已數以百萬計。但是，世界各地有關使用子宮環的醫學報告，從來沒有提到過子宮外孕是由於配戴子宮環所引起的。

秦教授繼續指出：根據子宮外孕病例的紀錄，去年瑪麗醫院有五十五宗，其中只有一個婦女是配戴了子宮環的；東華三院、伊利沙伯醫院？去年有多少宮外孕？但是可以肯定地說：宮外孕的病例中配戴有子宮環的，到底還是極少數。

目前，本港宮外孕的病例中，僅有極少數的病例是配有子宮環。不過，這些少數的病例并不能說明這是由於配戴了子宮環而引致宮外孕。同時，從醫學上的解釋，這些宮外孕的婦女，她們配戴不配戴子宮環都會有子宮外孕的可能，主要原因是決定於她們的輸卵管，如果輸卵管有毛病，她們就難免沒有子宮外孕的可能了。

秦惠貞教授認爲婦女們對於使用子宮環應該具有信心，因爲子宮環的避孕可靠性達到百分之九十五以上。她肯定地說：據所屬醫院發現的子宮外孕病例中，有少數婦女是配戴了子宮環的婦女，這只是一種現象，並不是子宮外孕是由於子宮環所引致。

因爲這是不合邏輯的。我們相信在目前的肺病患者中，亦有不少戴了子宮環。如果因而說戴子宮環會引致肺病，豈不笑話？所以只能說：子宮外孕病者中有人戴了子宮環，而不是戴了子宮環會引致子宮外孕。

所以，配戴子宮環的婦女，如果因而感到惴惴不安的話，那實在是不必要的。

風姐奧娜 在桂南消散

【本報訊】天文台昨午發出最後一次有關南海風姐「奧娜」的行踪報導指出：截至是午十二時（港夏季時間）前止，橫掃粵西內陸之風姐「奧娜」芳踪，已圖距港西四百哩之桂南一帶，其中心位在北緯二三．〇度與東經一〇七．〇度，開始週圍半徑卅哩內消散，天文台海外（非本地區）航行警戒，亦告解除。風姐「奧娜」過門不入，帶來連天狂風驟雨，所得雨量逾三吋半。

熱心讀者捐助 心漏症兒童梁耀漢

本報昨日收到讀者林宅交來港幣二百元，捐助黃佩蓮二十元，心漏症兒童梁耀漢。上述捐款，希梁耀漢家人持同証件於每日辦公時間到本報會計部領取是荷！

電車公司定期派股息

【本報訊】香港電車公司董事局昨宣佈：至本年十二月三十一日止的中期股息每股四角，並將於九月十六日分派。該項股息是根據董事局本年三月公佈將二股變爲三股辦理。其股息與本年二月十八日董事局主席所預測的數字相符。

未當警員先做賊 學警連續行竊

因兩年另四週

【本報訊】學警因在警校內盜竊被控，於具保出外候判期間，竟又向新界親戚家爆門入屋竊取千餘元及一批金飾，卒被判監禁共廿四個月零三週。

其在警校內所犯之六項盜竊罪，昨在西區裁判署宣判，法官於懲教官之調查報告中獲悉被告受感化不接納，因此判其六罪共入獄六月另三星期。

主控督辦對法官說：被告在法庭等候懲教官調查其身世報告期內，在新界又犯一宗爆門入屋行竊案，於本月廿五日在粉嶺裁判署被判入獄十八月。

被告傅新强，十九歲，第八九〇七號學警，住粉嶺崇謙堂村。

被殺害之狗評家 有四十多處傷痕

遺體今日下午在澳門下葬

【本報澳門訊】被殺害的狗評家敏人屍體，經驗屍官驗出他背部、肺、頸、手等部共有刀鋒傷痕共四十多處。死者之兄由港到澳辦後事，定今日下午二時出殯，在澳下葬。死者妻子張敏儀，傷勢雖不嚴重，但精神飽受刺激，現仍留醫，醫生爲顧全她的健康，禁止外人到院訪問或探視。

英母艦華籍管事 谷源恭獲頒勳章

鍾會時主持儀式

【本報訊】一名服務於英國航空母艦上的華籍管事谷源恭，昨獲頒授一枚B.E.M勳章，頒授儀式於昨上午在艦上舉行，由艦長主持，以酬谷氏在過去廿五年來之忠誠服務。特別指出：對谷氏在過去卅餘年來之忠誠服務，及勇於任職之態度，深致欽佩和恭賀。

谷氏原籍山東，自一九三五年以來，即服役於英國皇家海軍，迄今已逾卅年。在上次大戰時，他逃出日本佔領下的香港而加入美國駐華通訊部隊。谷氏已婚，有二子一女，在昨日頒獎儀式中，其家人亦應邀觀禮，他表示準備在後年退休。

衛生督察考試揭曉

【本報訊】衛生事會宣佈：上月在本港舉行之公共衛生督察考試及熱帶衛生學考試結果如下：公共衛生督察：陳振滔、鄭德榮、張禮煥、周來、孫樹、江世飛、林熾聰、沈堅智、林森、郭永宏、源永祥。熱帶衛生學考試：陳炳光、鍾志郎、鄧秉滔、許葆枝、林振麥、盧錫泉、吳志榮、潘裕泰、岑守宏、殷振兩、容根有。

熱心讀者捐助許福遺屬

本報昨收到熱心讀者無名氏交來港幣一百元，捐助抹車工人許福遺屬。希許氏家人持同証明文件，於每日辦公時間到本報會計部領取是荷。

警方大律師反覆盤問 經不起苦苦追迫 葉錫恩淚灑公堂

各項問題大部與貪污有關

【本報訊】市政局議員葉錫恩女士，昨續在九龍騷動調查會中接受警方大律師承國士的盤問時，經不起大律師的苦苦追迫，以致淚灑公堂。在休息時，葉曾向記者詢問，她是否像一個囚犯？

大律師昨整個上午，均向葉議員追問其以前向警方投訴的事情，似乎已脫離了「騷動」調查的主旨，而變成了離題萬丈的「葉錫恩」調查。

承國士大律師並一再追問葉議員過去十八個月來向警方所作的投訴有甚麼證據？而葉議員則反叱大律師，問其警方接受了納稅人那麼多的薪酬，究竟所幹何事？

葉女士說：我的責任是將所知的消息向警方提出報告，而要求調查；假如警方不去調查而反過來問我要証據，則警方人員接受了納稅人們的供養是幹甚麼的？

大律師進行盤問時，詞鋒銳利，雙目圓睜，而葉錫恩的答覆，則是氣沖牛斗，情緒激動。

承國士曾建議她假如疲倦的話，可以坐下來作供，而葉錫恩則拒絕了他這種「好意」，他說：「我不是感到疲倦，只是對你的重複問話感到厭煩！」

所有盤問的內容，主要是提及有關貪污及警員收規的投訴。承國士大律師曾一再追促葉議員將事主的姓名及地點說出來，但葉始終拒絕。

不允吐露投訴人名 恐遭警方反控

葉氏指出警員貪污收規 若要証據豈有收條發回

由於這位警方大律師再高聲問道：「什麼地點？什麼姓名？」以致葉錫恩忍無可忍，眼淚奪眶而出的向主席抗出抗議：「爵士，你說她究竟說些什麼？」

她說：她不能說出那些人的姓名及地點，因爲過去她曾經把投訴者的姓名告訴警方，結果該案不僅沒有了「尾音」，相反的，投訴者本身却反而被控告，其中一個，更且被判了兩年徒刑。

她又說：警方不是說檢舉者可以得到「保密」嗎？警方不是設立了信箱，呼籲市民對犯罪提出檢舉？假如投訴了而不去調查，那麼，投訴有什麼意義？

她又强調稱：她的工作，只是將小販們的投訴向警方報告而調求調查，這是她擔任市政局議員的責任。她要保護小販，對于「收規」、「黑錢」等問題，當然要提出報告。

該項盤問昨仍未結束，今晨仍將由葉錫恩繼續受承國士大律師的盤問，內容，涉及以下列各宗投訴：

⊖去年十月廿九日，葉錫恩寫信給助理警務處長薛鐵輔，投訴有關「後巷番攤」之事，大律師指稱爲「毫無根據」，但葉女士力言她曾親眼看到，且有一名警員經過時，「視若無睹」。她把此事告知一名警員後，警方却指爲「並無此事」。她認爲這事曾經有人「走漏風聲」。

⊜同年六月廿四日，葉寫信給警方，葉錫恩拒絕答覆該事件的投訴者姓名，葉錫恩拒絕說出投訴者的姓名，她又說爲此事應該由檢察貪污部調查，否則，他們支取了納稅人的金錢來做什麼？至于証據問題，難道這類事情會發回「收條」不成？

⊖去年十一月七日投函，而其中一名兒，她寫信給史格里警，說是警方退職人員，一名飛型男子前往「可，報告有關廣東道十九號危樓拆遷時，要求警方進行調查，結果沒有了下文。

⊜去年四月六日，她向警方投訴，謂兩個人，她向警方投訴，謂兩名非法佔用。

⊝去年四月六日，她向警方投訴，謂承國士大律師問她有什麼証據？葉錫恩答謂：她只是將所知消息提出報告，理應由警方去調查，而祇識領薪水，警方人員不去調查，那不是荒謬嗎？

此外，承國士大律師又盤問葉錫恩有關她所指稱若干人員取與賭檔，並要求調查，結果也沒有了下文。

⊜同年七月，她向警方投訴，謂一名九龍巴稽查員被兩名兇徒取規黑錢的事，到底有什麼証據？葉議員說……

社會福利署訪尋 六名男女童親屬

【本報訊】社會福利署本月份第一次公告稱：下列各兒童乃由本署所照料，現欲訪尋其父母親屬或監護人等之下落，各該人等如在本佈告發出日（廿二日）起，一個月內仍未前來本署（銅鑼灣裁判司署大廈八樓七〇五號室）接洽，則各該兒童即作被遺棄論。各男女童及發現情形如後：

⊖不知名，女，約兩歲，該女童於本年六月廿三日下午七時，被發現徘徊於九龍詩歌舞街與太子道附近，當時該童年約兩歲，身高二呎四吋，膚色白，臉長，眼大，耳大，口大，鼻扁，中等身材，身穿白底紅花背心，白底藍條褲，赤足；⊜不知名，男，約三個月大，該男嬰於本年六月十五日上午九時，被發現遺棄於九龍大埔道二十九號A門外，該址近竹街，當時該嬰約兩個月大，臉長，鼻高，身材瘦小，身穿粉紅及橙色內衣各一件，深灰色羊毛背心一件，附有字條，上書：「一該童原被發現於九龍界限街之偉倫大廈左角處」；⊜徐榮輝，男，八歲；⑳徐榮勝，男，兩歲；㊄徐玉霞，女，歲半；該三兒童乃於本年六月十三日下午十時，被發現睡於香港灣仔麥加利哥街廿三號三樓門外，據聞被等乃兄妹，並在被發現前約兩星期，由親母交與九龍一托兒所照料，於六月十三日，該托兒所一職員携同該三童前往香港麥加利哥街九號三樓將其父母，唯其父址留下，該三童之父母早已他遷，且無新址留下，該三童之父姓徐，母姓譚，除此外，其父母之一切均無所悉；㊅麥天送，男，十七歲四個月，該童生於廣東省寶安縣，據聞其父麥志堅約於十七年前往婆羅洲，此後則音訊杳然。其母何氏於該童出生後不久逝世，該童約十歲時自鄉來港，由其堂兄麥少平照顧。一九五八年夏，該童因病被送入廣華醫院留醫，病愈後於一九六〇年由廣華醫院轉入烏溪沙兒童新村，後其堂兄從此失其所踪，麥少平前爲九龍寶山道永康街二八零八地段之雜工，此外，該童尚有二叔：一名麥榮源（前工作地址爲九龍金巴利道廿五號信誠公司），麥榮良（前居住新界荃灣馬閃排村十四號），現今該堂兄及叔父之下落不詳。

在筲箕灣協助父親送貨 被撞入巴士底 學童頭爆慘死

【本報訊】筲箕灣成安街附近，昨日下午二時三十分，一名小童被巴士撞入車底，頭部破裂，當場慘死。

死者名黃國興，十一歲，住址不詳。據悉：死者父親有一輛貨車，每日由西環市場載魚及肉類往筲箕灣成安街交貨與成安肉檔，而死者最近放暑假，故日來經常陪同父親前往各處。昨午事發時，死者自貨車上拖落一個竹籮內的肉類交與成安肉檔後返回貨車時，突然一輛由東向西之巴士，適巧亦駛抵上述地點，不知如何將死者撞入車底，當場頭部破裂慘死。司機見狀，即撥電報警，由消防員「設」起巴士，才將死者屍體拖出，轉送殮房。

全美找換店劫殺案續訊

夥伴及探員供述 追捕首被告經過

【本報訊】尖沙咀全美找換店夥記陳錫益被劫殺案，昨續在九龍裁判署進行初級偵訊，由死者夥伴鍾樹森及探員麥永雄供述追捕疑犯經過，由於麥氏當時經過現場，拔槍追趕被告等，卒當將首被告拘獲，起回載款的旅行袋。

該案証供未畢，今日續訊。

三被告：⊖劉美堂，十九歲，增城人，洋服工人，住美麗都大廈六樓；⊜黃志强，卅二歲，惠陽人，無職業；⊜陳明，卅八歲，東莞人，無職業，住聯安街廿一號八樓。

三被告被控：⊖七月九日在九龍地區殺男子陳錫益，⊜同日持三把刀行劫陳錫益一個旅行袋，內有一批各國鈔票。案由助理警司麥劍虹主控，本案証人共廿四名。

本年第二季 封閉危樓顯著增加

申請豁免令者亦見增

【本報訊】據華民政務司署租務調查處報告，本年四月、五月及六月份內，由建築事務主任下令封閉之樓宇，數目顯著增加。

該樓額增原因之一，爲天氣惡劣；而季候風之來臨，舊樓被列爲危樓之數目增加，亦屬意料中事。

在今年第二季內，租務調查處人員巡視之危樓逾一百十六幢，對上季爲七十幢，去年第二季爲廿八幢。六月份暴雨成災之後，有一段時間情況惡劣。現在六月份內，由建築事務主任封閉之樓宇即逾五十四幢，等於去年第一季全季之數目。

受封閉影響之居民凡二千二百人，他們均須於短期通知之下另覓住所。

季內，申領豁免令之數目亦稍有增加。據資料顯示：豁免管制樓宇之居民，有百分之四十五遷入新樓，百分之十六遷入舊樓，百分之三十九遷入廉租屋宇。

危樓住戶有百分之四十二遷入新樓，百分之九遷入舊樓，百分之十四遷入臨時安置區之木屋，百分之廿九遷入徙置大廈，百分之六遷入廉租屋宇。

辛辛納蒂樂隊 九月在港演奏

【本報訊】辛辛納蒂交響樂團，將於九月十一日下午三時及四時半在大會堂音樂廳爲本港青年舉行兩次音樂會。門劵每張兩元五角，可向九龍邵氏大廈教育司署學校音樂協會秘書洽購。

M.M. 萬噸新型快船「華亞」M/V "VAR" （時速十八海哩） 往北非、倫敦、及歐洲各埠 八月六日落貨 七日下午開行 法國郵船公司啓 於仁大廈二樓二一二室 電話237346 225143-5

倫敦 黃金 京華 國寶 樂都 倫敦每日五場 邵氏出品名著改編哀艷動人彩色巨片 連日旺場 藍與黑 下集大結局 林黛 丁紅 關山 主演 陶秦 編導

永華 筲箕灣巴士總站 冷氣開放 最後今天四場 二次大戰太平洋南 史詩壯烈 殲滅戰 今早場林武塲 第三集 今公餘血北大西洋 明天獻映奔騰萬馬 英京 黃飛鴻水底三擒蘇鳳廉

荔園 本園開放 時間由上午十二時至下午一時半 節日贈送 機動票 兒童憑票每個有份 春殘夢斷 小俠夏威人鬼恩仇 氣爽 金剛之夜 掘屍龍 黃金台 珠簾寨 捉放曹 泗洲城 環球什技團 女子歌壇 美人料理 錦秋閣 露天茶座 西餅 汽水 飽點 糖果 風涼水冷

中央 最後今天 仍映五場 環球公司緊張刺激動魄 女王安黛 混世魔王 Kitten With A Whip 今日特映 龍翔鳳舞 萬勳精忠傳

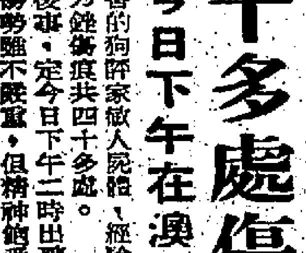
新華英寶麗都城樂東 世界光泉東都 全綫今天請早 廿一世紀公司創業首獻 通天曉 21

紐約大世界 昨早爆棚猛片證明 鐵金剛向無敵 遇女特初敗績 此女特乜咁叻 智勇全又夠靚 OPERATION EXTERMINATION 殺特務 女特務 鐵金剛 安固妮赫柔莉

國泰 金都 明星 新都 全綫滿爆 志聯出品例必精彩 爆棚 青春彩色 少女心

娛樂 荷李活 今天盛大獻映 MAN HUNT 萬里追蹤 巴士站 華茜 戴安妮 鄧利梅 CinemaScope

國寶 全滿 沙漠梟雄 新華 百樂門 國泰 東方 龍鳳 女金剛鬥鑽石黨 昨狂滿今請早 MODESTY BLAISE 霍士公司特務血戰新奇片 七彩新藝綜合體



本港新聞

青年男女公寓服毒 男死女垂危
遺書分致親人被情所困 礙於環境決以身殉

【本報訊】一雙青年男女，昨晨被發現服毒輕生，當發現時，男的已死，女的則被送院急救。

這宗疑是殉情的事件，發生於深水埗南昌街爲旅公寓。死者在公寓登記簿署名周華，廿八歲，職業機械工人，地址則填寫新界元朗勒馬洲。女的填報許友娣，十八歲。他們的身世及輕生的原因，還待警方進一步的調查。

事後，在現場發現的六個盛殺蟲水的空瓶，和數封未封口的遺書，從各種跡象顯示，該對青年男女事前似有計劃的。

從他的遺書中，據悉死者有弟、妹、姑姊在港，被救的女子許友娣，父母都健在，且有弟弟。他的父母分居後，他便被送入保良局。他在遺書中透露其母將於下月四日到保良局把他領出來。

其中有一封給死者的長信，惋述自旅行後，死者對她的愛護和關懷，表示愛慕之意，信中語意纏綿，寄諸來生報答。

她並有一封致其父親及母親的信，大致表示不滿他們反對她跟男友來往，表示萬分痛苦，並透露準備殉情之意，至於父母養育之德，則表示來世方可報答。

另一封是她給保良局一位先生的，表示對她教育之德，唯有存在一間咖啡檔周老闆處。

死者周華遺書其姑姊，表示他已走到人生盡頭，決定與友娣殉情。他希望其姑姊念姑姪之情，照顧其弟妹和親娘。署名經華絕筆。

他在給其弟的信中，透露：他有風扇一把，收音機一個，放在一間咖啡檔周老闆處。他表示，請其弟代還。

從遺書推測，死者可能經濟拮据，愛情又受諸多阻礙，因而頓萌輕生之念。

據悉：他們於前日下午到該公寓租房，以六元六角的日租，租下四〇七二號房。當時兩人有若普通情侶，狀很親密。男的身材面貌，黑黑實實，口音及容貌，似是新界人士，女的穿恤衫西褲，似工廠女工。

他們交了租金，填妥住客登記簿後，即相偕入房，至晚上七時許，男的曾一度外出，但不久即返，至昨日凌晨四時許，公寓一女工突嗅到濃厚殺蟲水氣味，她即到處調查，知道爲四〇七二號房發出的，立即通知姓李的男管房，兩人設法欲將房門弄開，但房門門縫窗門除等，俱給人用綠色膠布封密，幾經艱難，才把房門弄開，一入房內，即見到房中兩人橫陳床上，男的已僵冷，女的尚能輕微地叫了一聲「救命」。

公寓中人即向警方報告，警方抵場，發現房中有六個殺蟲藥水瓶，一個藍色旅行袋內，有幾封書信，男的已死去，女的由救護車送入醫院急救，因中毒甚深，生命垂危。

澳洲「青年小姐」抵港

【本報訊】澳洲新南威爾斯「青年小姐」朱狄洛姬，因當選「青年小姐」而獲得免費遊覽新加坡、曼谷和香港。她昨日是乘泰航班機來港的。圖爲澳洲青年小姐朱狄洛姬。

聯合英中三校 取錄新生放榜

【本報訊】聯合英中學新生第二次入學試，昨日在三號風球下分別在旺角第一、北角第三校及九龍塘第二校舉行，參加者數百人，首由校監鄧樹勳說明該校之特點，旋即舉行考試，茲將錄取名單分錄如左：

F5：鄧啓和、何志平、麥國偉、黃子文、賴永泉、楊鐵鋏、陳粲柏、莫偉雯、陳育堅、梁錫波、羅淑芬、張文安、鄭婉玲、顧芷軒、崔佩芝、馬超友、關振彬、吳小娥、姚嘉倩、陳初發、黃景所、李梨、吳碧娥、葉應運、李翠瓊、劉焯生、馮力、楊偉新、洪艷華、劉少楊、雯麗娥、謝錦銳。備取：梁洪濤、葉振平。

F4：黃順興、戴德明、馮偉俠、方國華、麥祥輝、陳鴻發、劉錦輝、李材、胡惠陽、彭娥、馬明德、施黎漢明、王劍豪、林志明、馬啓明、黃坤珍、趙民滔、趙志航、林忠和、張華剛、李月華、蘇慧霖、李麗妮、邱時杰、顏玉成。備取：歐陽麗珍、孫香儀、方小瑞、余柏和、羅瑞文、趙家碧。

F3：陳劍璇、胡麗璋、盧國斌、黃劍雄、梁燕貞、李志明、黎鴻平、鄧海倫、曾鴻安、陳志光、趙志雄、尹大鵬、李少薇、王文浩、陳錦康、陸志雄、黎國强、盧炳勳、朱建華、鄭根强、趙民鋒、李彥森、余福星、黎翠霞、黃佩雯、鄭國樑、洪衛國、陳宇爽、黃邪華、張于文。備取：李胡娥文、黎翠雯。

F2：何健文、賢、呂家强、羅志晃、黃家駒、許鳴、李向明、梁金志明、李家驤、李雯、張仲坤、翁家柏、胡國清、黃家雄、陳鏇、彭世和、麥寶、曾玉冰、趙淑志、古卓霖、霍紅婷、苗小雲、馬淑如、黃小娟、葉慧儀、吳志偉、尹維速、余潤秀、黎金鳳、鄭建平、鄒小瓊、侯子良、李閘令儀、黃志昌、蔡根蘇、陳日暉、鄭倫光、李成富、呂鑑芬。

F1：司徒潔嫻、楊偉光、李振輝、胡少萍、唐潔華、陳少慶秋、廖潤强、張國俊峯。

F8：梁杰英、劉華、胡娥文、黎翠雯、李國基、余路加、陳鴻標、溫萍、溫志英、建輝、鄒志光、阮少鑾、阮少萍、唐潔華、陳少凱、馬路加、歐陽綺。

P5：譚兆秋、關超傑、歐陽英、方克英、劉煥雄、陳國基、李杰華、馮坤、曾俊峯。

P6：陳金愛、陳敏慧、王樂娟、陸中明、張樹、陳傑、何榮森、蕭國華、李思桂、麥振聲、羅玉秋、梁嘉榮。

港府設特別機構 研究標準貨箱問題
由海事處長任主席

【本報訊】港督新近委任一特別委員會，以研究本港之標準貨箱業務與工商業之運帶關係，並就本港口所需要之處理標準貨箱之適當便利一問題，提出建議。

該委員會將由海事處長任主席，其他代表工業及政府之委員，將爲香港總商會、香港工業總會、中華廠商聯合會、碼頭及貨倉業、輪船公司、工商業管理處、官產管理及經濟司。

標準貨箱乃一個大箱，其大小由長十呎至四十呎不等，分爲若干單位，以每單位約八呎乘八呎。此種運貨辦法，是「單元裝運」原則之下，要將貨物裝爲一較大之單位，以減輕搬運成本。

照現行之起卸貨物方法，一總貨船之靠碼頭份花於港口及現貨費用方面，且亦使運用費增加。現代之船隻，效率良好，運費本應低廉，但因理貨費用而致運費昂貴，此題，證此種情形，表示他們須將其理念過實不合理者。

如貨物在工廠包裝於標準貨箱之內，並於運抵收貨人之地方時始開箱，自可提高效率及減低開支。爲發揮貨運裝箱化之最大效能，船隻必須特別建造或改裝以配合貨箱之運輸，更以上運輸工具配合之設施。因此，港口貨運站之設備，亦必須特別佈置，以供專門載運貨箱之船隻。世界各地港口對應付一般運載貨箱之船隻之發展，許多地方現已有建議，但亦有少部份國家已開始工作。

本港正處理小型貨箱，但範圍不廣，且是由普通船隻載運。以特別設計之貨箱船運輸所需要之港口，約爲十五英畝面積。此點在本港可能已引起若干困難，因本港缺乏土地，而可資應用之土地亦價格高昂。

香港裝卸貨運委員會將負責提出建議，以應付未來遠東航線所要引之大量裝箱貨運業務，特別係經濟發展之速度與方向，以發展貨箱業務之所需要的經濟要點，均無由發揮。

貨箱體積大而笨重，每箱重可達二十噸，在運載貨箱船隻之來臨時，此種船隻是特別需要有迅速泊岸及理貨之方便者。港口貨運站範圍之內，必須有起重設備及場地之工作之陸上設施。

警員否認收規
謂不檢控的士司機 乃因發覺証據不足

【本報訊】交通警員涉嫌向的士司機收取五元，昨在九龍裁判署受審。被告陸順，卅一歲，警員，住九龍長沙灣警察宿舍。被控於今年六月十三日，貪污性收受金坤五十元，作爲對梁全駕駛AF九〇四〇的士，違反交通則例不加檢控之酬報。

被告陸順在証人台自辯謂，他爲交通警員，今年六月十三日晚上十時在九龍天星碼頭附近當值，見梁全駕的士未打咪錶，即轉入，他追上將其截停後抄牌，該的士上有四名西人搭客下車離去，他即着該的士離去。他所以不檢控該的士司機，是因証據不足，後見另一名的士司機金坤向他行求，他給予梁全一次機會，他並未收錢。

案押後續審。

接十二頁升中試放榜名單

梁耀權（九〇）、姚碧珍（三四）、余綺運（九九）、何耀平（三七）、何耀華（三二）、廖國華（四二）、麥細洋（一三）、關若明（四六）、成玉英（二六）、陳光偉（四九）、方金有（四九）、鶴德衛（五〇）、羅玉燕（四九）、連迪中（五〇）、廖耀容（四九）、曾起來（五〇）、尹寶歡（五〇）、尹茂齡（四七）、朱松坤（五〇）、杜鈞姬（一八）、廖國華（四九）、關妍姬（四九）、陳玉瓊（四九）、植滿森（一五）、蔡惠珠（四九）、江卓君（四九）、李少瓊（四九）、黃亮明（三七）

三〇〇一至三〇五〇〇

陳鍵文（三七）、陳若芝（四九）、朱健國（三六）、侯清蘭（九九）、黎華滔（三七）、鄧漢光（〇九）、鄧瑞朝（九〇）、曾淑英（四九）、余文祖（九〇）、陳長平（九九）、張錦祥（四五）、張兆瓊（三二）、張寶蓉（三七）、張翠生（三七）、張學明（四五）、張宇光（四九）、鍾華（五五）、馮德成（一八）、何冠凡（四五）、關秀玲（四七）、林競光（四〇）、盧建文（九〇）、梁財貴（三六）、呂北賢（九九）、莫海權（五一）、彭小青（三七）、杜裕光（三二）、徐慧薇（四五）、衛寶華（四六）、黃秀珍（四〇）、顏美玉（四三）、袁勝權（五〇）、李英蓮（四六）、葉裕生（三七）、梁瑞珍（四九）、鄭慧娟（四九）、張芝浩（九九）、張麗瓊（四九）、張桃妹（三一）、蔡得全（三七）、鍾寶堅（九九）、江大梅（一三）、黎俊生（一三）、林慕娟（四九）、林惠蘭（四九）、劉世志（三六）、梁炳南（四九）、麥運鳳（四九）、萬碧賢（二一）、譚佩雄（五〇）、胡懷剛（九九）、陳珍（五〇）、陳啓光（四七）、葉偉中（六九）、李玉珍（五〇）、廖詠秋（四四）、蔡滿棠（九〇）、彭燦蘭（三四）、司徒新展（一五）、黃秀然（四六）、張水源（三三）、張焱塀（四七）、黎國煥（三三）、劉禮球（四七）、劉玉强（四〇）、梁瑞貞（四六）、廖月容（四六）、王瑞屏（九九）、陳文燕（四六）、張松生（九〇）、蔣鑑波（九〇）、黃忠勝（九〇）、周建華（九〇）、鄭焱（四九）、陳銳炎（一五）、張漢樑（三七）、張京榮（九〇）、張國駿（三四）、張文新（一八）、張滿竹（四七）、鍾潤玲（四九）、賀振培（三七）

三〇五〇一至三一〇〇〇

黃奇偉（九〇）、楊桂民（四二）、梁煥明（九〇）、袁國柱（四二）、殷灼娘（三八）、李炳良（九〇）、林炳柏（四九）、劉燕萍（四九）、黃于德（四六）、鍾桂年（四九）、鄧玉珍（四九）、黎潤中（四九）、林祉倫（一九）、劉子光（五一）、李炎方（四二）、胡福祥（五一）、胡福林（五一）、丘志偉（三一）、黃妹（五〇）、翁志芳（四三）、翁德文（三一）、徐奕娟（四九）、王雁祺（四九）、梁綺文（四九）、陳蘭嬌（五十）、陳錦華（四九）、紀佩賢（四九）、劉克鳳（三）、郭惠祥（一八）、賴春鵬（九〇）、賴碧珙（四六）、劉獻國（四九）、羅廖生（九九）、梁炳鈞（四九）、李志輝（九〇）、李靜儀（五〇）、盧美嫦（四九）、麥佩珍（七七）、蕭忠文（三七）、蕭漢琴（三七）、黃子彬（四七）、邱漢强（五三）、余偉强（九〇）、余德秋（一九）、張琛華（三八）、梁耀華（九〇）、吳德華（九〇）、李煜輝（九〇）、孫北昭（四九）、鄧永坤（四〇）、陳劍雄（九〇）、鍾國明（九〇）、鄭星球（四九）、鍾燕英（一五）、鍾玉儀（一九）、郭志浩（九〇）、關滿鴻（四九）、李創雄（三二）、李漢雄（四九）、李華生（四九）、黃振興（四九）、陳漢傑（四九）、朱銀彩（四一）、李培仁（四五）、羅裕安（三六）、郭志祥（九九）、蔡國强（二三）、曾瑞娟（九〇）、楊鉅文（七二）、劉達成（五〇）、李惠卿（三二）、周偉雄（九九）、許錦昌（四五）、林于法（九〇）、梁仲君（四九）、洗秋蘭（五〇）、謝安濤（三二）、葉大維（四九）、袁納容（四九）、周銘培（四九）、黎德球（四九）、鄭瑞愛（四九）、徐國雄（四九）、余玉華（九〇）、梁忻（九〇）、黃觀怡（五〇）、陳大妹（九〇）、周天平（四九）、麥振榮（九〇）、陳杏芳（九〇）、陳少歡（四九）、陳華權（六九）、陳潤娛（九〇）

三一〇〇一至三一五〇〇

余佩貞（九九）、陳倭容（三七）、李偉源（三七）、屈兆怡（四三）、屈耀明（三七）、陳偉賢（九〇）、蔡達珊（九九）、吳健安（九〇）、馮國寶（二〇）、何廣良（四〇）、何廣銳（九九）、陳方策（五一）、張麗珍（九〇）、洗潤齡（四七）、嚴錫錡（三三）、陳啓禧（九〇）、張志遠（四七）、曹伯權（三〇）、蔡秋荷（一三）、鍾麗輝（九九）、鍾梅芳（九九）、簡迅樺（九〇）、林麗娟（五〇）、李幹秋（九〇）、梁仔（四〇）、梁定卿（九九）、梁樹榮（四六）、梁試宙（九九）、呂琪垣（二五）、彭麗娟（二五）、彭愁華（三二）、黃家磊（二七）、陳泰泰（七一）、鍾錦霞（九一）、何貴娣（三一）、高竟祥（九〇）、劉輻華（六九）、柳德芳（四七）、劉榮昌（三〇）、李子良（五〇）、李漢英（一八）、盧瑞明（三九）、盛淑卿（五三）、蕭東聖（四九）、蘇淑薇（一九）、孫玉萍（四四）、譚麗梅（四九）、曾桂香（四五）、袁志堅（九九）、黃自由（九九）、胡少英（四六）、房巡華（二二）、鍾秀嫻（二二）、關少强（四九）、林漢劍（四九）、彭幼薇（九〇）、譚九（九九）、袁翠霞（三三）、方有娣（三六）、曾秀英（二三）、張邦盛（四六）、張永年（九〇）、周德高（三〇）、杜凱榮（九〇）、徐美君（九九）、徐佩恭（四九）、尹沛濤（四九）、歐勵（四九）、區潔薇（四〇）、區祖宜（九〇）、歐陽苑娟（九九）、陳嘉恰（三三）、陳嘉寶（九九）、陳娟然（九九）、陳漢賢（七六）、陳逸賢（七六）、陳靜雯（七六）、陳德勳（七六）、陳勵明（七六）、陳可人（七六）、陳佩玲（七六）、陳勵明（七六）

三一五〇一至三二〇〇〇

陳玉儀、陳燕嫦、陳顏雲、陳至慧、張進坤、陳嘉心、鄭麗俠、張錦意、張杰潔、張燕齡、朱慧明、鍾寶潔、鍾彩仙、杜燕明、傅建強、傅瑞霞、馮淑霞、何淑燕、何曉庭、何文蕙、葉秀文、葉秀芳、簡翠湘、耿玉瑋、祁鳳娟、江兆華、江婉德、江偉萍、麥敏慈、關智綾、關慰慈、郭潔玲、郭奕儀、鄭慈華、霍家琳、藍芷芹、劉展薇、劉旭雯、劉小瑩、李婉珍、李玉琪、李婉琦、李志玲、李君潔、李絲蓉、李靜華、李瑋華、李慧薇、李慰雯、李倩兒（以上各七六、九九不等）、張麗妍、張宜、張潔、趙旭韻、周敏靜、周惠芳、周小如、朱立美、朱國華、朱麗、梁秋月、梁錦娥、梁修儀、李芷妍、劉燕玲、劉美瓊、盧玲娜、陸薇音、陸麗兒、麥瑞馨、呂瑞英、熊彩珠、麥潔芬、麥潔華、毛案迪、吳少珊、吳靜儀、顏麗鈴、貝念佳、潘思琴、沈珊民、岑淑雯、沈小文、臧安娜、戴雯、陳頌英、鄧姿嫻、鄧依雯、鄧仲娣、鄧家寶、鄧敏賢、丁可容、唐珠迪、唐曼玲、唐湘凌、湯美如、曾希鳳、謝潔冰、馬佩華、衛燕琦、尹錦娣

三二〇〇一至三二五〇〇

尹嘉寶（七六）、汪德曾（七六）、王其華（七六）、王振華（七六）、汪怡（四一）、黃金薇（七六）、黃小麗（七六）、王潤芬（七六）、王寶娟（七六）、鄭秀麗（七六）、葉嘉麗（七六）、楊燕明（九九）、鄺海倫（七六）、張淑薇（七六）、楊鳳（七六）、楊瑞玉（九六）、于文瑞（七六）、余綺明（七六）、黃錦潞（七六）、陳麗石（七六）、陳肖賢、張錫年、朱惠德

三三〇〇一至三三三五〇

（全部名單完）

工商界

風雨影響建築工程 港鋼鐵市一蹶不振
英鋼鐵如實行國營對港無影響 日鋼鐵出口價高惟輸港仍不變

【本報訊】日鋼鐵工業減產後，其出口價雖見提高，但圓鐵輸港，因有大陸貨競爭，仍難上升，每噸售價三十鎊十五先令至卅一鎊，本港圓鐵價每担亦企在三十元零五左右，方鐵每担卅四元，扁鐵卅三元，角鐵卅六元，鋼筋料卅六元，均與一個月前無大變動。

據鋼鐵廠家消息：近來因風雨太多，影響建築工程進行，港九各區所興建的房屋，大部份未能如期完成，所以鋼鐵銷路，亦見疲淡，加以有大陸貨賤價促銷的影響，所以各種鋼鐵售價，無法扳升，亦不會大跌。

至於英國鋼鐵決定收歸國營，對於港市，則尚無多大影響，事實上英國除有少量硬料輸港外，製成品輸港爲數不多，連歐洲鋼鐵，本港五金商亦很少訂入，祇有一部份建築材料間有向英歐補充而已。

目下英歐鐵料輸港價，每噸仍爲廿一鎊半，與本港市價抵大差異，廢鐵市價亦無大變。

雖然大陸方面近日需求廢鐵較多，曾出高價向本港吸入，祇以日本及台灣實盤不多，其市面收購價，每噸仍爲一百九十元至二百元（指上什廢鐵）。

據新加坡方面報來消息：日本五金新盤普遍報漲，十月落水的鐵綫，訂價提高五鎊，平鐵起二鎊，砂厘瓦亦起二鎊。

星島對於日本五金的新盤反應頗爲冷淡，原因是各貨入口皆受周打限制，輸入近來星島五金銷路呆滯，南越去貨減少，其他綫去貨未能展開，市勢冷淡異常。

鐵綫售價稍爲提高，六號至十號售廿六元，十一號、十二號廿八元，十三號十四號廿九元，十五號十六號卅元，十七號十八號卅一元，十九號廿號卅五元，廿一號廿二號卅八元，廿三號廿四號四十三元。

平鐵廿四號售六元四角，廿六號五元四角，廿八號四元四角，卅二號三元三角。

砂厘瓦廿四號庄售六角四占，廿六號庄五角四占，廿八號庄四角四占，卅二號庄三角二占，卅七號二角半。

本港圓鐵二分庄三九五元，三分庄三七〇元，四分庄三六〇元，五分至一寸庄三五〇元。

鐵釘企定，一寸庄售卅二元，一寸一須古至一寸三須古庄卅元，二寸至六寸鐵釘廿九元。

轉賬鎊報縮 金鈔電却淡
K金尾盤二六七・六二五

【本報訊】鎊紙價仍告困縮，似暗伏了前途之仍有波動，紐約轉賬鎊報乙式二・七九〇，倫老士文・歐洲金價報三五・四四五（升），貝魯特金價報三五・一九。單獨倫敦轉賬報（乙式），倫敦金價報升（二五二司令一七五）。瑞士金價報三五・便士點二五）。K金頭盤牽跌一・七五，以二六八開盤，隨跌二六七・五，早市收市二六七・七五，午市頭盤二六七・六二五，去息一角，尾盤二六七・六二五，走勢疲慢，好友部份再暫作冬眠。期鈔早按五・八四，去息二角，午市按五・七四五。期貨日元按一四九，現貨一四八・八七，四五，期末轉按一・四。

經緯聯合投資公司 聯合基金節日行情

美國投資基金	三二・三五美元
一九六五年七月一日	二一・五〇美元
信託投資基金	一五・三六美元
一九六五年七月一日	一一・四六美元
信託發展基金	二九・三五美元
一九六五年七月一日	一九・四八美元

美股市走勢平均指數

【紐約七月廿六日美聯社電】杜鐘斯美國股份廿六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業類三十種	八五二・七二	八六一・二九	八四六・八八	八五二・一七	跌〇・六六
鐵路股二十種	二二〇・八一	二二二・九七	二一八・八四	二二〇・二六	跌〇・五五
公用事業十五種	一三二・七八	一三三・六三	一三一・四八	一三二・一五	跌一・二二
綜合股類六十五種	三〇〇・六六	三〇三・四九	二九八・二九	三〇〇・一二	跌〇・七八

美股暢成價順 航空電力均跌

【紐約廿六日美聯社電】星期二日股市收盤時報跌，交投頗暢。航空股、電力股皆隨昨日的市逆而報跌，據此間股市家分析此日股市報跌的原因是由目前「杜鐘斯」這一種敏感工業平均指數所呈報的跌勢爲自廿日以來最大的一天以致嚴重影響此間買家的信心。

一、杜鐘斯」卅種工業平均指數跌零點六六成八五二點一七。成交股票一千四百一十八種，其中八百一十八種下跌，三百四十八種上升，二百五十二種不變。

成交總數七百六十一萬（星期一日爲七百零六萬）較前市稍增交投頗暢。

史派里膠靜股最旺，升五角成廿八元八角七仙半，成交二十四萬八千三百股。

香港羊毛衫轉輸西德問題 西德代表與港府談判 毛織廠家對此極注視

【本報訊】西德經濟部代表與港府商談解決香港毛織品由荷蘭轉輸西德的問題，已受到香港毛織廠商廣泛注視。因爲今後香港毛織品輸出，受到限制，對香港毛織業打擊甚大。

據毛針織廠商指出：本年度香港羊毛衫對西德輸出的限額是八十七萬五千打，西德經濟部代表到港與港府工商處商談的問題，是由於最近幾個月由歐洲國家特別是荷蘭轉輸西德的港羊毛衫數量激增，可能要求香港削減對西德直接輸出的限額，但香港對西德輸出的限額已經確定了，實在沒有削減的理由，因爲香港羊毛衫對西德輸出以及對其他歐洲國家輸出不能混爲一談。

西德政府想限制香港羊毛衫由荷蘭轉運入口，曾經向荷蘭政府商談。現在西德經濟部代表到港，與港府工商處商談這種問題，倘若要求香港削減對西德直接輸出的限額，當然無充分的理由，即使要求香港自動限制羊毛衫對荷口其他國家，香港廠家是沒有理會的，廠商輸出，亦是說不通的，故此一般術切注家的營業方針是接入訂單依期交貨，如果觀現在的商談結果。

星膠賣盤增 價格畧回順

【本報訊】星洲樹膠市，由於執主見利拋出，賣盤頓增，昨市價，稍見回順，普遍比前退半仙。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市，買賣雖仍活躍，但因賣盤轉增，價格影響微順，每磅計每號比前落半仙，烟膠由六仙角號二仙半退至六仙角六，三號烟膠由六仙角四，烟膠半跌至六仙角五，六號烟膠由六仙角五半，落上半月份花貨（八月份）水價均爲六仙五五，六仙角以包計）。

美電報五・八七，五・八五三，現貨成一・四九，通天單報五・七五。

比諸最近跳升至三元九・八七五時，昨市實回挫了二・三七五，好友「走得慢」也，少不免又在「呻笨」。

鎊紙行情的漲縮，現存了，洩氣的形態。週來之金鈔電報已形成五・八四四，大鈔報五・七四七，細鈔報五・七四五，五・加單五・四四。

外來貨雖仍疏短 尼龍紗人造絲走勢乏力扳挺

【本報訊】尼龍紗、人造絲來途雖疏，貨底亦見減少，但本港實銷廠家需求未見增加，現市價格尚難軋起。

據入口商說：最近由於日本直接外銷印尼及其它地區相當暢旺，對港供應稍見減少，並且訂價亦高，故最近來貨，一般均本港商家亦少訂進，一般均見疎，特別係人造絲，因日本大量供應印尼，最快也要十一月份始有貨付運來港，但因本地廠家需求仍弱，貨價雖疏，貨底雖疏，未見扳起。

昨市日本七十支雙股尼龍紗，每磅八元二角，一百支單股八元二角，台灣七十支雙股尼龍紗每磅八元五角，一百支單股八元三角。

日本人造絲旭牌一百二十磅光每磅二元八角，二〇〇有光二元九角，天壇牌一五〇有光二元七角五分，一五〇有光二元九角，二〇〇有光三元。

豆子生仁多成 出口本銷均暢

【本報訊】豆子生仁，市情甚暢，由於本地買家及出口客均多扯購，各種豆類及生仁大盆成出頗增。

印尼背絲豆，台灣客入手，小粒貨每担卅二元二毫，成出一百廿五包。

泰國絲豆，新貨較近期海運輪到貨，亦爲本地買家預先留額十三元成出四十包。

大連黃豆，本月售出花貨，尚未有確期，待貨到時定價。

印尼小粒圓身烏豆，泰國中小烏豆，亦有台灣客扯購，每担卅六元，成出一百廿五包。

印尼小粒黃豆，每担三十元成出一百一十六包。

大粒貨每担卅元，成出二十噸。

第三季入口米餘額 轉向大陸訂購仍多 陸續拋售市況平淡

【本報訊】目前自工商處宣佈，第三季輸入米糧，不限任何米源（包括大陸）後，由於泰米出口價過昂，有一部份平日經營泰米的入口商，亦轉向大陸購米且已陸續運到，陸續開始拋售除上星期已有千餘包沽出外，昨日復有數百包成交，連同泰米共成三千包，其市牛皮苗每担成六十七元。

據米商說：第三季入口米糧雖然大部份已向泰國訂購，餘額無多，但所餘之額數，向大陸訂購者仍不少，現在向泰國訂購米糧，已不合化算，故引起商人轉向大陸採購。

茲將昨日成盤價格錄如下：大陸石字絲苗每担成六十七元一，四字粘六十一元八，泰國靑地圖青大米每担成六十三元二，靑地圖新大米六十一，十三元，紅地圖新大米五十九元，黃鬼新大米五十元，谷米六十元零八，靑鬼新大米六十元零三，仔米六十元零八，松竹三號米五十七元三，黃胡蘆米碎五十三元八，三元三，藍路駝米碎五十三，靑地球米碎五十一元四，米碎五十一元四。

瑞士外滙牌價掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外匯買賣價，昨日瑞士法郎獨見改低，至於倫敦英鎊價，亦作輕微調低，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄如下：

瑞士法郎電滙賣出價，由七四・三七五瑞士法郎改爲七四・三七五，買入價亦由七五・四三七五瑞士法郎改爲七五・四三七五瑞士法郎，即每百港元均比前多兑〇・〇六二五瑞士法郎。

倫敦英鎊電滙買入價，由二・七九〇四美元改爲二・七九〇六美元，賣出價由二・七九〇七美元，即每英鎊均比前多兑〇・〇〇〇一美元。

英約仍有障碍 港貨品照常付運
近有新單到港經貨單頗不大 銀行界對輸英貿易盡力支持

【本報訊】英國施行貨物出口嚴緊措施，銀行界表示：港貨輸英不論採取任何方式，在資金周轉力面，此間銀行界當盡力支持，使能順利進行，以便與外商達成貿易。

至於各項放款利率，除三大英商銀行日前曾要求提高外，在短期內相信不會再有變動，銀行同業拆息本年十月底以前運到，昨日亦有五厘三七五之價成交。

港貨的節約緊縮政策，已引起經濟界人士關注，一切訂購之貨，仍須經過一個較長時期努力，才能解決可能予以支持，使能順利進行，以便與外商照常付貨。新訂單到港，一般雖不大，且聲明所訂短期內相當數量之貨，大部份要在本年十月底以前運到。

股市大勢趨淡 成交七十六萬元

【本報訊】昨日股市行情大勢趨淡，但一般上落甚微，成交總值僅七十六萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六四・〇〇	一六四・〇〇	一六四・〇〇	九九八
電話	二四・七〇	二四・七〇	二四・六〇	四・〇〇五
香港電燈	二三・八〇	二三・八〇	二三・八〇	二・七三五
（股權）	七・八〇	七・八〇	七・八〇	一・〇〇〇
置地	五一・五〇	五一・五〇	五一・五〇	一・二〇〇
電車	一三・四〇	一三・四〇	一三・四〇	三・九五〇
九龍倉	一九・八〇	一九・八〇	一九・八〇	四〇〇
煤氣	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇	一・〇〇〇
牛奶	三五・二五	三五・二五	三五・二五	一・五〇〇
九龍燈	一七・七〇	一七・七〇	一七・七〇	六六三
九巴	二九・九〇	二九・九〇	二九・九〇	六〇〇
怡和	一一・五〇	一一・五〇	一一・四〇	二・〇〇〇
聯合膠	三・三〇	三・三三	三・三〇	一五・〇〇〇
青洲英泥	三一・七五	三一・七五	三一・七五	五六四
聯紡	五・九五	五・九五	五・九五	四・〇五〇
和記	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・二〇	一・〇〇〇
連卡佛	二三・三〇	二三・三〇	二三・三〇	二三五
城市酒店	六・七〇	六・七〇	六・七〇	六二五
飛機工程	二一・〇〇	二一・〇〇	二一・〇〇	二五〇
橡膠信託	五・九〇	五・九〇	五・九〇	二・〇〇〇
堪富利士	二三・六〇	二三・六〇	二三・六〇	一三〇
天星小輪	二八・〇〇	二八・〇〇	二八・〇〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十五年七月二十七日

九四五K金	
	268.000
	267.625
	268.000
	267.500

期鈔	
	5.8475
	5.845
	5.8475
	5.846

現鈔	
	5.8525
	5.84

日本紙	
	149.00
	149.00
	149.00
	149.00

呂宋紙	
	1.45
	1.46
	1.45
	1.46

美電	
	5.87
	5.87

通天單	
最高	5.8525
最低	5.85

雜幣	
加拿大（大）	5.4825
加拿大（細）	5.4225
大坡紙	1.857
細坡紙	1.852
菲律賓（百計）	48.00
南幣（每元）	.983
人民幣（大）	1.76
人民幣（細）	1.76
法郎	16.12
印度幣	12.82
印尼幣（萬計）	按價
台幣（千）	142.00
台幣	142.00
存幣	1.00
泰國紙（百）	27.95
越南紙（千）	80.00
瑞士法郎（百）	117.50
[illegible]	18[illegible].00

英國果是葡隊剋星
卒勝二比一 獲得決賽權
卅日將與西德爭霸

【本報訊】綜合電訊報導：世界盃廿六日的準決賽，結果英國以二比一擊敗葡萄牙，奪得本屆世界盃足球決賽權，將與另一隊獲決賽權的西德，逐鹿錦標。葡萄牙敗于英國後，定今晚在溫布萊球場與蘇聯爭季軍。

成爲本屆世界盃熱門的爭霸者葡萄牙，在倫敦溫布萊球場與英國作準決賽，結果以一比二受挫，上半場紀錄是一比零，英國佔先，下半場英國再添一球後，葡萄牙跟十二碼罰球打破光蛋，比賽以二比一結束。

球賽開始之前，曾經下雨，因而球場濕滑，此對身裁高大的英國隊球員，較爲有利。雖然這一場比賽的勝負，關係到決賽權得失那麼重要，但雙方演出卻十分斯文。統計在過去廿多場世界盃賽中，平均三分鐘便有一次犯規，而這一場英葡準決賽，開賽後廿二分鐘才有人犯規。此乃本屆世界盃開賽以來犯規次數最少的一仗，也是一個難得的紀錄。

由于雙方都在純技術下爭逐，使比賽既精彩亦緊張，觀衆大都認爲是難得的一場可觀賽事。

有「黑豹」之稱的葡萄牙主將尤斯卑奥，于比賽結束後，爲了葡萄牙奪標好夢成空，曾在球場抱頭痛哭。不過，葡萄牙雖然失去爭霸機會，但他們在本屆世界盃賽的表現，特別是前鋒埋門威脅之大，至爲球迷稱許。而尤斯卑奥的優異球技，更是本屆世界盃賽演出最出色的一個。

卜比查爾頓機警 執死雞先射一球

比賽是互有攻守之局，雖有均勢，交鋒後，英國先攻，七分鐘時，卜比查爾頓卅碼遠射甚劲，爲葡萄牙門將彭利來接去。十分鐘，葡萄牙格拉查在底線傳中，惜無人接應，爲英國守衛從容解圍。到十三分時，葡隊門將彭利出接球失手，幾爲英隊所乘，一陣虛驚。葡隊于廿六分又遇過一大險，當時英隊赫斯特在葡隊門前十碼處無人監視下射門，竟然一飛沖天，錯過一個必入球。廿九分，葡隊尤斯卑奥卅餘碼抽射，英隊門將賓咸斯眼明手快，拍出界外，僅負角球。紀錄到卅一分時，終被英隊打開。此球先由亨脫側門，葡隊門將將球拍出不遠，卜比查爾頓趕上「執死雞」射球入網，英隊以一比○佔先。

葡隊不甘落後，全力反攻，但多次射門都不得逞，上半場完，紀錄仍是一比○，英隊暫勝。

下半場換邊再戰，雙方球員出場時，觀衆均報以熱烈歡聲，表示極欣賞兩隊的精彩演出。

赫斯特傳中 卜比又建功

葡隊于下半場開球後曾加緊反攻，英隊則全軍退守，使葡隊祇能迫得多次角球。英隊負責看管尤斯卑奥的史杜爾斯于十分鐘時犯規，葡隊在英隊門前廿碼處得罰球，但尤斯卑奥踢出無功。十五分，尤斯卑奥一記頭球攻門頂得不錯，卻被身手敏捷的賓咸斯接救出險，轉危爲安。

以後英隊又猛向葡隊進攻。二十九分，卜比查爾頓卅碼勁射，雖爲高出，葡隊險再失一球。

卅三分，英隊赫斯特邊陲起後，右方底綫傳中。卜比查爾頓把握時機，一蹴而入，英隊遂以二比零領前。

葡獲十二碼 黑豹射入

葡隊全師出擊，力圖平反敗局，三十八分英隊積克查爾頓禁區內犯手球，被判罰十二碼，尤斯卑奥主

踢射入扳成一比二。葡隊士氣一振，氣勢更銳。不時向英隊進侵。四十一分，葡隊中鋒杜里斯得機在英隊門前五碼射空門，竟因操諸過急而射斜出界。大好扳和良機，乃失諸交臂。球賽卒二比一完場，英隊挫葡隊獲得決賽權。

體育

•「黑豹」傷心痛哭。

世界杯準決賽，葡萄牙以一比二敗於英國後，葡隊「黑豹」尤斯卑奥，不勝傷心之至，圖爲他於賽後抱頭痛哭的鏡頭。（美聯社無綫電傳眞）

世界盃準決賽替英國隊獨射兩球，而擊敗葡萄牙的卜比查爾頓。

英與西德爭霸 瑞士人任球證 旁證是捷克蘇聯人

【倫敦廿七日路透社電】今日宣佈：英國與西德於星期六在溫布萊舉行的世界杯決賽，瑞士的狄恩斯特，將出任球證，旁證爲捷克的嘉爾伯，及蘇聯在巴克拉摩夫。英國違格納爾將出任明日之葡國與蘇聯比賽之球證，以決定世界杯賽中之第三及第四名。旁證爲英國之賀夫萊，及阿剌伯聯合共和國的康迪爾。

世界盃準決賽負隊 蘇聯與葡隊 今日爭季軍
蘇隊輔鋒禁止出賽

【倫敦廿七日合衆國際社電】蘇聯隊的輔鋒齊斯迪科今日爲國際足球協會紀律委員會，暫時停止其在蘇聯隊今後三場之甲組國際賽中參加比賽，因此，他將不參加星期四蘇葡兩隊爭季軍的一場比賽，齊斯迪科在星期一對西德的一場比賽中，因踢對方一名球員，而被罰出場。

世界盃賽爭霸形勢

【本報訊】世界盃足球錦標賽，經過連日大戰，迄已接近尾聲，今日上演者，爲爭季軍，由半準決賽的兩支負隊，蘇聯和葡萄牙隊對賽，此場球賽，於今日下午七時三十分，在溫布萊球場舉行。至於冠軍爭霸戰，英國對西德，則於後日下午三時舉行。

葡萄牙對蘇聯之戰

葡萄牙隊在本屆世界盃期內，先以三比一挫匈牙利，再以三比零勝保加利亞，其餘，更以三比一挫巴西，三戰三勝，其聲之隆，一時無兩。尤以迎戰北韓代表隊於半決賽，先以零比三見負，其餘，憑着「黑豹」的天賦扣關技術，卒反敗爲勝，以五比三將北韓淘汰出局，而獲得準決賽權，由於素有「長勝軍」之稱，且爲大熱門的葡萄牙代表隊，於本月廿六日以一比二負與英國隊，爆出冷門，故其今日迎戰蘇聯的，能否將蘇聯挫敗，因而對葡隊今日的演出，將予重新估計。但從葡萄牙隊在世界盃期內的戰績評定，筆者認爲葡隊今日可挫蘇聯成爲本屆世界盃的季軍。

在迎戰主隊時，本報已預先指出，葡萄牙最忌英國，而且溫布萊球場，對葡萄牙隊也是不利的，再加上他們不擅在爛地作賽，故負與英隊，是意料中事。葡萄牙雖然失意於冠軍決賽權，但他們的士氣，相信仍是十分高昂的。同時，葡萄牙的球員與每人均有其特長的純熟腳法，且富有體育精神。

因對葡隊出色

從他們在迎戰英隊時的演出，雖比伏保宜大，但雙方表現十分斯文，全屬質非加隊的葡國前鋒綫，其仍然具有爆炸性。其中尤斯卑奥與阿格斯圖兩人的演出，目前尙在顛峯狀態，祇「黑豹」一人，在本屆世界杯內，已射入了八球，爲了獲得該一千鎊獎金，「黑豹」決不負國人所望，日將會威風八面，勇挫蘇聯隊。蘇聯由初賽迄準決賽時，戰無不勝，到準決賽卒以一比二負與「長氣發」西德，是役蘇隊演出未離其粗綫條作風，動作野蠻，前鋒演出未如理想，假如此伏不是其守門員耶辛的救球才佳，不多失數球才怪哩。

蘇隊陣中，有不少是歐洲隊的好手，曾有出席世界杯經驗者，共有五人，計有亞斯基、辛、奧斯多斯基、芝士連高、華能尼、泰利華等。而國腳均年事已高，對前鋒活躍的葡萄牙隊，縱使他們再施用其粗野動作，也是難抵擋住葡萄牙代表隊的。況且，在腳法方面，葡萄牙隊顯勝蘇聯一皮，因此，預料本屆世界杯的季軍，將會落在葡萄牙的身上，至於蘇聯隊將會是梗頭四份子。（英）

英國（一比○）阿根廷	英國	1—2	英國／西德 卅日爭冠軍
葡萄牙（五比三）北韓	葡萄牙		葡萄牙／蘇聯 廿八日爭季軍
西德（四比○）烏拉圭	西德	1—2	
蘇聯（二比一）匈牙利	蘇聯		

世界盃決賽一關鍵
西德有四將受傷 但英隊全無傷將

【倫敦廿七日路透社電】全無傷將之英國隊，今日開始準備星期六的世界杯決賽，但他們的對手西德隊的希望，未許十分樂觀。所有英國隊隊員，昨晚於準決賽中對葡萄牙隊以二比一獲取勝利時，皆毫無損傷。預料輔鋒加利夫斯於上星期腿部受傷後，屆時可以上陣。但領隊藍斯將否變更昨晚獲勝的陣容，仍待未來的觀察。西德隊最要慮的是他們的門將提爾科夫斯基，他於其隊與蘇聯在準決賽之一場中，肩部受傷甚重。在該場比賽中受傷之其他三名球員，爲後衛斯尼林格，前鋒荷拉及薛勒，看來這三人屆時定能上陣。

英隊獲得輿論讚揚
謂使盃賽恢復光彩

【英國電台廿七日廣播】英國于廿六日的世界盃足球準決賽中，以二比一擊倒葡萄牙，獲得決賽權後，在倫敦溫布利球場參觀比賽的九萬多觀衆，都認爲這是本屆世界盃賽開賽以來最精彩的一場比賽。

由于本屆世界盃開始比賽以來，並沒有一場演出使球迷感到滿意，尤其是西德對蘇聯的一幕準決賽爲然，過程非常平淡。但因爲廿六日英葡之戰的優異演出，使一九六六年的世界盃賽恢復光彩。

在溫布萊球場採訪英葡準決賽的五十六國記者，荷蘭、西德、丹麥、意大利等國的足球評論家，對英國的演出備加讚揚，特別是英隊的防守爲出色。

從初賽以至獲得決賽權的五場比賽，英國不過祇失一球，又是十二碼罰球，這是在世界盃賽中難得的紀錄，由此也可以得悉英國防守森嚴了。

對于葡萄牙的演出，亦獲得好評，他們雖然受挫，但未因此而感到他們的表現失色。

此因爲英葡一戰，過程精彩，一般人都認爲英國卅日與西德決賽時，過程有出色，球迷相信都會滿意。

南美人士要求 組織新的機構 處理球證分配

【倫敦廿七日合衆國際社電】南美人士需要國際足球協會之內組織一個完全新的機構，主要的任務是處理世界杯賽之「公正不偏」球證的分配，來自英國、西德、瑞士及智利等隊，評不獨裁判制度受到批評，而且國際足球協會紀律委員會，亦受抨擊。有些球隊被指摘打茅波，特別是西德受人指責。

賭商看好英隊 開出新盆 爲六比四

【倫敦廿七日合衆國際社電】英國賭商對於星期六英國與西德的世界杯足球錦標賽，今日看好英國隊。拉德布洛克斯開出的盆口，賭西德隊負者是十一比十，賭英國隊勝者爲六比四，賭西德隊勝者爲十一比八，威廉希爾的盆口是：賭英國隊勝者爲十三比八，賭西德隊負者爲十一比八。

環球保齡讓分賽 再有廿人獲得合格

【本報訊】環球保齡讓分賽，昨日參加的人雖然不少，但取得合格的人數卻不多，昨日只有廿人通過了第五週的合格標準，連前兩天合計在內，亦不過五十七人而已。在廿名合格者中，女子佔九名，是本週來最多的一批，洋將飽利在減少讓分之後，打出了自己前所未有的成績，六百六十四分（其中一局的成績二百廿一分），次爲羅拔濤，打六百廿一分，再次爲沙千尼六百分。合格者中，只有中途這三員洋將的積分，超逾六百關，與單局成績有過兩百分的，其餘成績平平。女子成績最佳的，亦是洋女寶逝露佔先，她打五百八十五分，比過去四週所打得的出色，騎師郭子猷的女公子郭安妮，以五百六十二分居次。茲錄合格名單，及其成績列下：

金酒第夫人，五一六分；史當利，五七八分；士拉打，五六九分；郭安，五六二；羅拔濤，六二一分；鮑利，六六四分；川添義隆，五七六分；羅佐治，五七○分；文紹，五二四分；何漢騰，五五七分；林瑞源夫人，五○四分；史胡靜君，五三二分；沙千尼，六○○分；梁鶴齡，五九六分；謝演，五三三分；劉念禮，五五○分；韋基舜夫人，五二八分；哥迪奴，五六六分；黃潔釗，五○四分；寶逝露，五八五分。

體育攝影專題比賽 展延截止收相日期

南華體育會舉辦第一屆體育攝影專題公開比賽，因題材廣泛，獎品豐富，參加者異常踴躍。原定本月廿三日截止收件，現該會當事人，爲使攝影愛好者有充份時間，獲得更多參加機會起見，特將收相日期展延至八月廿五日止。

學生保齡隊際賽 五十隊報名 先行甄別賽

【本報訊】「七喜」保齡球學生隊際賽，將於下月一日揭幕，首先進行甄別賽。賽會昨午假加山南華保齡球場舉行記者招待會，報告有關比賽辦法，及抽籤編定賽序。

港、九保齡球總會批准辦這項比賽，是由香港七喜汽水廠主辦，而由南華保齡球館主理的。優勝隊伍及個人均有紀念獎品及獎學金，個人在一局中能打到三百分者，則獎給大學四年的獎學金。目前一般學校，已放暑假，所以組隊報名的學生，甚爲踴躍，隊數超出預算達五十隊之多，所以需要先來一次甄別賽，會方特爲此事而舉行記者招待會。

出席會議的有七喜汽水廠代表陳鏞權、康俊業與迪氏南華保齡球主任聶甚澤，場館司理鮑衆賢，比賽秘書潘達強，與及參與比賽的五十隊的隊長。

康俊業首先致詞，略謂暑假這樣的短，恐難應付五十隊的比賽，所以必須先來一次甄別，並表示今後每年暑假均舉辦一次。

機由鮑衆賢闡述比賽辦法：㈠八月一日至五日舉行甄別賽（週一至五），從五十隊中取成績最高的廿四隊參加正式比賽（每隊五人），如因積分相同，則積分相同的隊伍抽籤辦法決定。㈡八月一日下午四時舉行開幕禮及比賽時間則在上午十時。㈢開賽前半小時，各隊的隊長，先到賽會辦公室報到，及辦理比賽手續，逾時作棄權論。㈣各隊服色必須一律，使觀衆及計分員能一目了然。㈤以甄別賽開始以前所頒發的比賽辦法，一律有效。例如某隊在甄別賽中被淘汰，而其隊員有人在一局中能打出三百分者，仍能享受四年大學的獎學金。

隨由七喜汽水廠的迪氏主持抽籤，編定五十隊在甄別賽中的賽程，每天比賽十隊，五天結束。

最後，由聶甚澤補充解釋，比賽時雖然編定兩隊對賽，但勝負是無關宏旨的，即使失敗的一隊，其成績能在前廿四名之內的，仍有機會參加正式比賽。

參加比賽的隊名，無奇不有，茲錄數五十隊隊名如下：頂尖兒，穩得寶，飆鬼，五煞星，神經五，自由者，聖人，得救，幽靈，無名氏，嘗武者，大陸，敢死隊，勇士，雜兄，神中者，保齡童，海蛇，獵人，鄉背，高潮，比治，安慰者，黑豹，太空，魅力保，得其士，特他，奧斯，綠白，彩虹，黃族，被架，掘力士，格蘭，藍星，金箭，寶石，聖士，拒反，第七，天驚，力得，燕巢，男童，星光，黑龍，福祿者。

中青游泳隊 週末飛日本
昨日舉行授旗典禮

【本報訊】中青會游泳隊，本週末下午四時，乘國泰航機離港，先到日本訪問，再到自由中國。昨午在中青市區會所舉行授旗典禮，由美國基督教會遠東區代表葛威廉主持授旗，出席者有中青會總幹事彭紹賢，訪日、台泳隊總領隊李子熊，領隊伍元福、文耀芳、余大鵬，女領隊周潤生、謝藹雲，秘書謝滾森，教練劉錦雅、張間潮，管理蘇陶榮、林榮耀，隊長溫兆明、劉錦波，女隊長范可、蘇美蔚、鄧男、女隊員廿餘人，席中由美教會遠東區代表葛威廉向總領隊李子能授旗，致訓詞，勗勉各泳員一番，最後由秘書謝滾森致謝詞。

青年盃賽 愉園戰輔人

【本報訊】足總青年盃賽，今天續有一場，愉園甲與輔人定下午六時一刻，在銅鑼灣球場交鋒。

又：昨天舉行的一場青年盃賽，時代實力較強，以三比零輕取亞康。

暑期馬經
海軍勳章段速快
陶樂版

海軍勳章遞到第五班，爭先份僅爲之利，狀態回勇，在季末的時候，掀起高潮，在二一場次出爭一哩，全程猛放，但遇質高的奮鬥，力戰之下，屈居亞席，繼而在一六一場次出爭六化郎四十碼紅牌先賽；由于家張出賽，沿途爭先，直放到底，時速地一分十七秒四，走出高速，目前勢仍有緩進於第五班。它是六二年度馬，初時，勝一哩的時速常，但有分段速度，被重視而編在第二班，因對手太強，平建功，遲延時日，未易入第三班亦無法出頭，在六化郎四十碼之前，戰敗於季運號，碼前季落降入第四班，低在本季降入第五班，在季初的時候，雖有操練，仍無上佳的狀態，到季末時期，火氣冒升，氣勢雖渾，以六化郎四十碼三段衝刺力強，水準一程以六化郎四十碼至一哩最佳，可以扳到九化郎，步幅寬闊，第二段速均勻，論質素，有第四班以上的潛藏，但初時站得班次遲高，遲延時日，故無若何功績，難得體力尚強，站於中上班次有微利，有狀態時氣勢豪雄，易於觀察，下季初期，隨時有力爭雄。

旺財夫人本季僅出賽兩次，因狀態低落，不能發揮前速，毫無表現，季中時期已提前收操，側重保養，雖然降回第五班，仍屬按兵不動，是以退爲進的潛伏期，從從前季的季末演出看，勝六化郎四十碼一分十七秒正，快速可觀，全程放頭，直趨終點，繼而出軌，五化郎，前段被多利地來猛放，第二段能加速力爭，越過多利來，尙以兩馬佔先報捷。此兩伏的高速，充份表現出正宗短途快馬，第一段亦等閒，以四十三秒，不論平常，第三段勁力不強，這兩季度馬，捨年已過，它是六二年度馬，從形勢觀察，不能謂之有利。

乾軟地均見適宜，最擅六化郎四十碼，但勝馬的時速仍不超，第四段衝刺力，祇宜五化郎及六化郎四十碼，其化郎四十碼有以四十碼，起步不甚快，三段之內，速度夠均勻，欠一段特強的衝刺，本季初期在第四班跑六化郎四十碼敗於雪化郎，走回亞席，以後難見多操，惟氣力不如前，很難發揮成佳雨，季末時期疲態未畢，雖有操練，因狀態不如理想，第四班後，仍有利於季之轉，何，在第二段難以估計，但狀態下降，奇是以前季之轉勇，準高，但本季狀態急劇下降，以季賽至第四班，一般只能估質，第二段，第四班可以降至第五班序正常，時間顯有利，很難得以操練，五化郎四十碼，體力甚弱，仍無利可言。

喜相逢降入第五班，隨時有力在短途爭雄。

新馬性能
幾好步大初成熟
老溫

幾好步在C班，預計可以超操勳爵，作短途的進襲。C班質素參差不齊，而成熟程度各異，跑過一個回合之後，能在混亂中爆出牛冷門，此駒僅上陣兩次，除第一段可以跟得緊之外，以後無表現。近季末的時候，步伐雄壯，氣力增強，屬於大步馬，有雄壯的台型，前胸寬闊，四肢夠長，從台型觀察，是長途馬，差在早期弱，尚無硬拚跡像，肌肉未收好，腹部稍嫌有肥，但估計有中上班次的質素，證已見好轉，已達初步成熟，將來多操有進步，對於六化郎四十碼及一哩較爲適合。名氣不大，而有相當潛質，下季初期的動態，已堪注意了。

新華·豪華

潛水坦克，海底大戰！刺激緊張，空前絕後！

破盡紀錄 第六週映
—開映時間：二時半·五時·七時·十時正—

「郎雷球」
鐵金剛勇戰魔鬼黨
正牌占士邦 辛康納利 最威水傑作
特麗七彩 007 "THUNDERBALL"
打鬥華麗攝命！鬥智神出鬼沒！
聯美公司 駁多開町 王牌

大華·麗都｜利舞臺·樂宮｜麗聲·皇后·皇都｜新華·豪華｜樂聲·新聲·國華｜娛樂·荷李活｜東城·快樂

大華·麗都：第六週映！
每日四場 特別優待場 正午十二時半·二時半·九時正
和路迪士尼譽滿全球巨獻
茱莉安德絲 狄克雲戴克 合演
歡樂滿人間 Mary Poppins
全部特藝七彩 五項金像獎
歌曲動聽流行！服色美妙絕倫！特技出神入化！故事風趣清新！去年全球會座冠軍

利舞臺·樂宮：欲罷不能今天展映！
獲六項金像獎！九大巨星主演
透視綜藝·七彩·片上中文
齊瓦哥醫生 DOCTOR ZHIVAGO
大革命 山河變色 戀紅痴心 一類片
下期：艷諜飄香 洛泰主演

麗聲·皇后·皇都：昨狂滿 今天請早
霍士公司特別出品特務巨片 全部七彩
女金剛勇鬥鑽石黨 MODESTY BLAISE
向任何男特務挑戰
女金剛白蘭絲是最拚命的女特務！新奇武器巧妙裝置

新華·豪華：破一切紀錄！盛況空前！第六週映！
時間：特別 正午十二時半·二時·五時·七時·十時正
辛康納利 正牌：金牌
聯美公司 特麗七彩 特務王牌
007 "THUNDERBALL" 鐵金剛勇戰魔鬼黨
飛機噴射 一飛沖天 潛水坦克 海底橫行
七彩海底最色最吸引人！

樂聲·新聲·國華：全綫升滿
哥倫比亞七彩鉅片
甸馬田·施瑞麗 合演
新式武器出陣！
風流特務 美艷女諜逞能
空手道，掌風驚人！

娛樂·荷李活：今天獻映
時間：二時半·五時半·七時半·九時半
「巴士站」男主角：鄧梅利 「冷暖人間」女主角：戴安妮 華肯 領銜主演
特麗七彩 片上中文
萬里追踪 MAN HUNT

東城·快樂：每日三場 每日四場
連日爆滿 第十三天
華納特級皇牌戰爭片之王
特藝七彩 七十米厘超視綫
預售三天
坦克大決戰 BATTLE OF THE BULGE
第二次世界大戰最後一役 老虎坦克重陣 反撲 汽油火海 大勝敗

港九首輪影院聯合廣告

本屆升中試放榜

獲得學位考生名單

（人名下之號碼為升讀學校之代號，請參閱第四頁）

一至五〇〇

五〇一至一〇〇〇

一〇〇一至一五〇〇

一五〇一至二〇〇〇

二〇〇一至二五〇〇

二五〇一至三〇〇〇

三〇〇一至三五〇〇

三五〇一至四〇〇〇

四〇〇一至四五〇〇

四五〇一至五〇〇〇

五〇〇一至五五〇〇

五五〇一至六〇〇〇

六〇〇一至六五〇〇

六五〇一至七〇〇〇

（未完・下轉第十頁）

本屆升中試放榜

獲得學位考生名單

（人名下之號碼爲升讀學校之代號，請參閱第四頁）

七〇〇一至七五〇〇

七五〇一至八〇〇〇

八〇〇一至八五〇〇

八五〇一至九〇〇〇

九〇〇一至九五〇〇

九五〇一至一〇〇〇〇

一〇〇〇一至一〇五〇〇

一〇五〇一至一一〇〇〇

一一〇〇一至一一五〇〇

一一五〇一至一二〇〇〇

一二〇〇一至一二五〇〇

一二五〇一至一三〇〇〇

一三〇〇一至一三五〇〇

（未完・下轉十一頁）

本屆升中試放榜

獲得學位考生名單

（人名下之號碼爲升讀學校之代號，請參閱第四頁）

一三五〇一至一四〇〇〇

[illegible]

壹四〇〇壹至壹四五〇〇

[illegible]

壹四五〇一至壹五〇〇〇

[illegible]

一五〇〇一至一五五〇〇

[illegible]

一五五〇一至一六〇〇〇

[illegible]

一六〇〇一至一六五〇〇

[illegible]

一六五〇一至一七〇〇〇

[illegible]

一七零零一至一七五零零

[illegible]

一七五〇一至一八〇〇〇

[illegible]

一八〇〇一至一八五〇〇

[illegible]

一八五〇一至一九〇〇〇

[illegible]

一九〇〇一至一九五〇〇

[illegible]

一九五〇一至二〇〇〇〇

[illegible]

二〇〇〇一至二〇五〇〇

[illegible]

二〇五〇一至二一〇〇〇

[illegible]

二一〇〇一至二一五〇〇

[illegible]

（未完轉入第十二頁）

本屆升中試放榜

獲得學位考生名單

（人名下之號碼爲升讀學校之代號，請參閱第四頁）

二二〇〇一至二二五〇〇

[illegible]

二二五〇一至二三〇〇〇

[illegible]

二三〇〇一至二三五〇〇

[illegible]

二三五〇一至二四〇〇〇

[illegible]

二四〇〇一至二四五〇〇

[illegible]

二四五〇一至二五〇〇〇

[illegible]

二五〇〇一至二五五〇〇

[illegible]

二五五〇一至二六〇〇〇

[illegible]

二六〇〇一至二六五〇〇

[illegible]

二六五〇一至二七〇〇〇

[illegible]

二七〇〇一至二七五〇〇

[illegible]

式七五〇一至式八〇〇〇

[illegible]

二八〇〇一至二八五〇〇

[illegible]

式八五〇一至式九〇〇〇

[illegible]

二九〇〇一至二九五〇〇

[illegible]

式九五〇一至三〇〇〇〇

[illegible]

（未完轉入第七頁）

格致英文書院

Mansfield College

招秋季學期男女新生

(一)班級：小學五至六年級(PRIMARY 5-6) 中學一至四年級(FORM 1-4)
(二)考試：七月二十九日(星期五)上午九時
(三)校址：九龍尖沙咀諾士佛台四至五號 電話：六三〇二〇一二

校監 鄭亞清

基督教樂道會主辦不牟利學校

樂道英文中學 招生

LOCK TAO SECONDARY SCHOOL

班級：英文部：F.1—F.5(會考班) 中文部：中一至中五
報名：每日上午九時至下午六時(例假照常)
試期：七月卅日(星期六)上午九時
附註：1.清貧者得申請助學金並設成績優異獎學金。2.凡持有升中准考証得免試入學。3.凡取錄新生必須參加本校暑期免費英數理化進修班。
校址：何文田樂道台(培正中學側培正道直入)
電話：八四四一七六 八四三九四七

監督 洪慧清

觀塘東海中英文中學 招生

班級：F.1、F.2，中一、中二，P.1至P.6及幼稚園。
報名：每日上午九時至下午五時。
考試：於報名時通知。
校址：觀塘聯安街30 36號及恒安街1-11號(電話：890575)校車接送。

董事長：蘇能瑞 校監：沈芬 校長：王愷

(附啓)本校聘請英文部主任 英文教師 幼稚園正教；英文部主任、需港大或中大畢業，幼稚園需幼師畢業，應徵者請詳具履歷逕函本校。

鴻恩英文書院 招生

自置新校舍外觀

(一)英文部：P.5—P.6，F.1—F.4暨幼稚園高初班
(二)中文部：中一、二，小一至小六
(三)報名：即日起，假期照常辦公。電話：七一五七九二
(四)優待：參加升中試者，免試入F 1。已註冊之F.1新生，免費參加暑期英數進修班。
校址：筲箕灣大石街十九號至廿三號A 筲箕灣道七二至七四號
英文夜校同時招生

監督：陳陞鸛

基督教

迦密英文中學 招男女生

校址：九龍京士柏迦密村(近公主道及衛理道交界)
班級：FORM 4經已滿額，現祗招FORM 3，FORM 2，插班生及FORM 1新生餘額無多報名從速(明年遞升至會考班)。
報名日期：由即日起至考試前一天止(星期日除外)。
考試日期：八月十一日星期四上午九時。
附註：(一)本校乃熱心基督教人士主辦不牟利學校。(二)本校各級全日上課。(三)凡升中試及格學生得免試入學。

校董：金新宇 曾廣球 胡熙遠 陳逸山 校監：許賢發 校長：湶子江

鄧樹勛主辦：

聯合英文中學

特點
(一)除正常課程外，為適應香港環境，特別注重實用英文，英語，學生即使中途因經濟環境被迫輟學，亦極易覓得職業。
(二)教師會教肯教，學生進步特速。

本校一九六四年成立，一九六五年即獲准參加本年英中會考，現因學生人數激增，在九龍塘及北角分設第二及第三校。環境優美，實驗室、球場、花園佔地數萬方英尺

班次：P.1至F.5
地址：(一)九龍登打士街37號(二)九龍塘多實街二號(三)北角清華街清華大廈壹至三號

永生英文中學 附屬小學 幼稚園

—招寄宿生—

本校以不牟利為宗旨分設男女宿舍別墅洋房 校風嚴肅成績優良(加辦升中會考)

膳宿學費：
P.1—P.4 每月八十元
P.5—P.6 每月一百元
F.1—F.2 每月一百三十元

校址：新界青山藍地(十六號巴士直達校門)
香港辦事處：電話：七二六四二九

校長：張雯

刊登本報廣告請電三〇七七〇八洽

港九 八達英文書院

擴充FORM I上下午班招生

本校鑑於本港適齡升中學童衆多，而當局配給之升中學位有限，爲貫徹本校關懷青年教育，增進莘莘學子升學及就業機會之一貫辦學宗旨，並協助當局解決中學學位不足之現象與適應一般學生家長需求，特擴充F.1班額，並分設上下午兩部上課，藉廣收容，並由即日起接受入學申請。

名額：FORM 1——三百名
F.5商科班——一百名
中小學暨幼稚園，尚有少數學位，續招新生，額滿即止

優待升中生
(一)凡持有升中試証件者，得免試直升本校F.1級。
(二)經在本校註冊入學之升中生，其英數程度較低者，由本校設班免費代爲補習，俾能追上學科水平。
(三)家境清貧之升中生，可代協助解決膳本問題。

電話：431132 634800

校址：香港校：堅尼地城域多利道 九龍校：尖沙咀柯士甸道一四〇號

跑馬地

香港三育中英文中學擴班招生

基督教主辦 廣聘優良教師 特設獎助學金

優待升中生 額滿即止 申請從速

報名：即日開始

班級：英文部P5—F5 中文部小一—中五
試期：八月二日(星期二)上午九時及下午二時
校址：跑馬地雲地利道十七號 電話：七六二三零八 (跑馬地電車及巴士總站附近)

校監Pastor A. J. Robbins 校長鄧宗煊

邱吉爾英文書院

本校爲關懷青年教育，協助當局解決中學學位不足之現象，並適應一般學生家長之需求，特擴充F.1(中一)班額，現分設上下午兩部上課，由即日起接受入學申請。

考試日期：七月三十日上午十時

本校經教育司批准註冊，並參加1967年英文中學會考

凡取錄新生須參加免費暑期補習及暑期體育活動

九龍油麻地南京街卅號全座(大華戲院後面) 電話：857787，880662——S校長室話電：880664

董事長麥炳 校監廖棣 校長周沛霖

南開女書院 擴校招生

正校：九龍塘金巴倫道14號 電話：835154
新校：九龍塘金巴倫道7號 電話：825324
班級：P.5—F.5(參加1967年英中會攷)
報名日期：即日起(假期照常辦公)
報名地點：正校
攷試日期：校內公佈

巴域中學招生

(一)校址：正校九龍大埔道八十號至一〇二號 分校九龍元洲街五號至十一號
校舍宏敞，光綫充足，有實驗室，圖書室，音樂室及標準課室三十六間。
(二)班級：中學部一年至四年級 小學部一年至六年級 幼稚園高、低班
(三)考試：七月廿八日上午九時半
(四)附設寄宿：本校自幼稚園起，分男女宿舍，全由舍監、保姆專人料理，一切設備，齊敝嚴肅。

膳宿俱備 校車接送

聘請 幼稚園、小、中學各科教師 應聘者具履歷待遇兩寄正校合則約見。

校長：譚倫歡

Maryland College

EVERWIN MANSION
18 JOHNSON ROAD

尚智英文書院

香港灣仔莊士頓道十八號嘉寧大廈

招F.1—F.4 P.1—P.6幼稚園男女生

遵照教育司頒佈課程教授 九月十二日開課

即日開始報名，八月十二日考試，八月十六日在本校放榜

本校以培養高深英文人材，中文達會考需求，先開辦中學F.1至F.4(明年以後，增設F.5，F.6)，附設小學暨幼稚園各級。使學子歷級遞升，無勞轉校，管教嚴謹，功課縝密，造就品德優良，學識充實學子，良好公民爲宗旨。

教聘學問淵博，道德高超，經驗豐富教師任教：
馬皓芙 宋劍虹 何景桃 鮑潔德 陳潔晶 許張適琪
馬慧齡 楊陳志美 黃兆鈴 寗振夏 盧寶玉 陳毓寧
蕭慧娟 羅鑄佳 蕭荷蓮 黃韋紋錶 黃張秀蘭 羅錦泉
黃國賢 司徒美虹 林慧貞 陳誠 MrsFry Miss Bhavnani

校。：蕭蕙蓮(NELLIE SEU)
校長：羅仲芳(LILY LO)

聖斯德望英文男校

ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

招考新生通告

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院畢業教師担任。

(一)英文中學部F.1—F.5(會考) 司署批准參加會考)
(二)英文小學部P.1—P.6
(三)考試日期：在校內公佈
(四)校址：九龍塘界限街118—120號(近窩打老道) 電話：八二三四三一

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招上下午FORM1男女生
及上下午F.2 F.3 F.4插班生
下午小學小四至小六各級插班生

入學試日期：八月四日(星期四)上午九時

英文夜校同時招生 招收班級：P.5(字母班)至F 5(會考班)
考試日期：七月廿八日(星期四)下午七時
開課日期：八月二日(星期二)下午七時

校址：香港灣仔峽道七號 電話：七二五八九二

董事長：李超華 監督：楊國基 校長：梅國彥

九龍塘 華良英文書院

VERNON COLLEGE

招考秋季男女新生

(一)班級：英文小學六年級(PRIMARY 6)
英文中學一至四年級(FORM1-4)
(二)考試日期在校內公佈
(三)校址：九龍塘金巴倫道55號：電話八三九八四四至五(八號巴士直達校門)

遠東航空日夜校招生

倫敦城市工學院指揮本校為台灣利用內機

各科新生定八月二日開課

科別：航空工程，無綫電工程，報務，及空服各中英文班
報名：由即日起，考試：報名時通知，保留備索。夜校需觀工程專修班(本期新增科目)，另備招生簡章
校址：九龍啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入

灣仔 立信會計專科日夜校招生

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七二七四六四

(一)中文部：商業簿記(教育司頒布課程標準)、簿記、稅務實務、會計學、成本會計等科。
(二)英文部：英文簿記(保送倫敦商會及英國商學會証書)
(三)開課：八月二日

監督兼校長 倪希明

九龍 華商會計專科日夜校招生

(甲)一年制：高級會計科：商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，會計學，銀行會計及實務，成本會計，中應管理學，報稅指導，特惠稅，國際貿易及實務，統計學，審計實務。
(乙)選修制以上列各科次選修，(丙)英文部，初，中級簿記，高級會計(參加LCC証書考試)打字班。
詳章備索：上午九時至晚上十時，星期日下午照常辦公。
開課日期：八月一日，(八月份增設下午英文簿記班)
校址：旺角通菜街1K—1N，電話：八四四九一[illegible]

九龍塘 康橋女書院

班級：英文部P.6—F.3， 中文部小五—中三。
學費：(A)英文部每年分十個月收費，每月學費如下：—

班別	P.6	F.1	F.2	F.3
A.M.	30	35	38	42
P.M.	25	30	34	38

(B)中文部小學每月20元 中學每月25元。
八月十五日開課 該月免交學費

報名：上午九時至下午六時 假期照常
考期：八月一日(星期一)上午十時 電話：821846
校址：九龍塘金巴倫道81號全座園林校舍，面積一萬餘方呎。
交通：8號巴士直達門前，或乘B，7，7A，2B，2D，12A巴士在附近下車，步行三分鐘可抵。

監督：吳冰 校長：陳偉力

導正英文中學

招收各級男女生

班級及學費：

		F.4	F.3	F.2	F.1	P.5 P.6	P.1 P.4	KG
英文部	上午	55	45	40	35	30	25	30
	下午	45	[illegible]	30	25	22	20	22

		中四	中三	中二	中一	小六 小五	小一 小四	幼稚園
中文部	上午	40	30	25	22	20	18	20
	下午	30	25	20	18	16	14	18

校址：九龍旺角豉油街110號全座

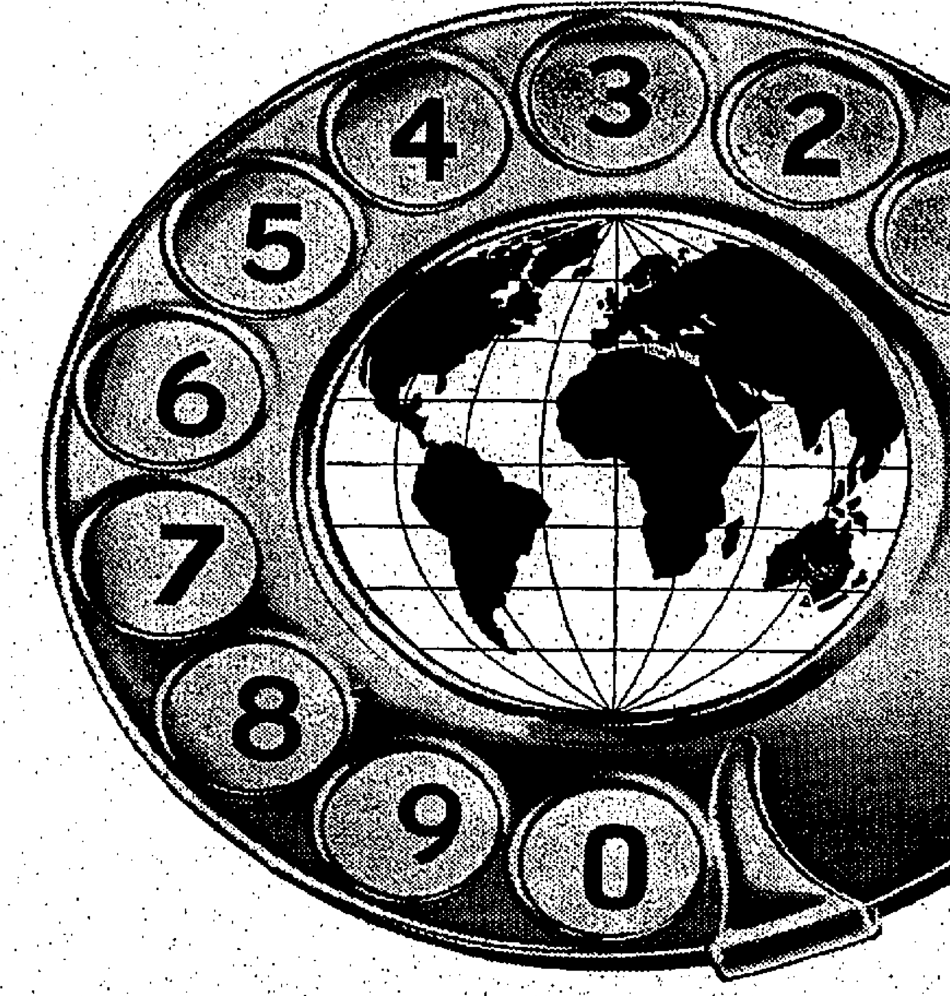
夜校班級及學費：

	F.4	F.3	F.2	F.1	P.5 P.6
英文部	30	22	18	15	10

	中四	中三	中二	中一	小五 小六
中文部	20	14	12	10	8

報名：即日開始(每日上午九時至晚上九時，假期照常)
試期：校內公佈(持升中証者優先取錄)

監督：佟宏偉



由八月一日起－全界通訊
請用東南亞聯邦海底電線長途電話

香港電話公司經由大東電報局及東南亞聯邦海底電線即可迅速將用户電話接駁而至全界各地.

由八月一日起,經由香港電話公司使用國際長途電話將更為方便.因為東南亞聯邦海底電線擴展至關島的工程建設,業經完成,並開始啟用,以後經由大東電報局與全界各地通話不獨接駁快捷,而且聲音更為清楚.
由關島現有的海底電話線,經夏威夷直接與聯邦系統連接,或直接駁往美國,接線生即可以接電話通達倫敦或紐約,通往馬尼剌的長途電話,亦將可獲得更佳的服務.
東南亞聯邦海底電線並將可供應效率更高的電訊路線,作傳遞電報,專用電報網及租往美國專用電報路線等用,以配合香港繁榮,電訊交通日益增加中的需要.

東南亞聯邦海底電線－東南亞聯邦海底電話線.
第一段(新加坡－亞庇－香港)已於去年啟用,
第二段(香港－關島)八月一日開放.
第三段(關島－新幾內亞,馬當－澳洲,簡斯－工程在進行中)將於一九六七年初即可啟用,並與聯邦橫越太平洋及橫越大西洋等系統連接.
東南亞聯邦海底電線為英國,澳洲,紐西蘭,加拿大,馬來西亞及新加坡合作投資港幣$428,000,000的聯營事業,使遠東電訊交通達到最完善的一項偉大建設.

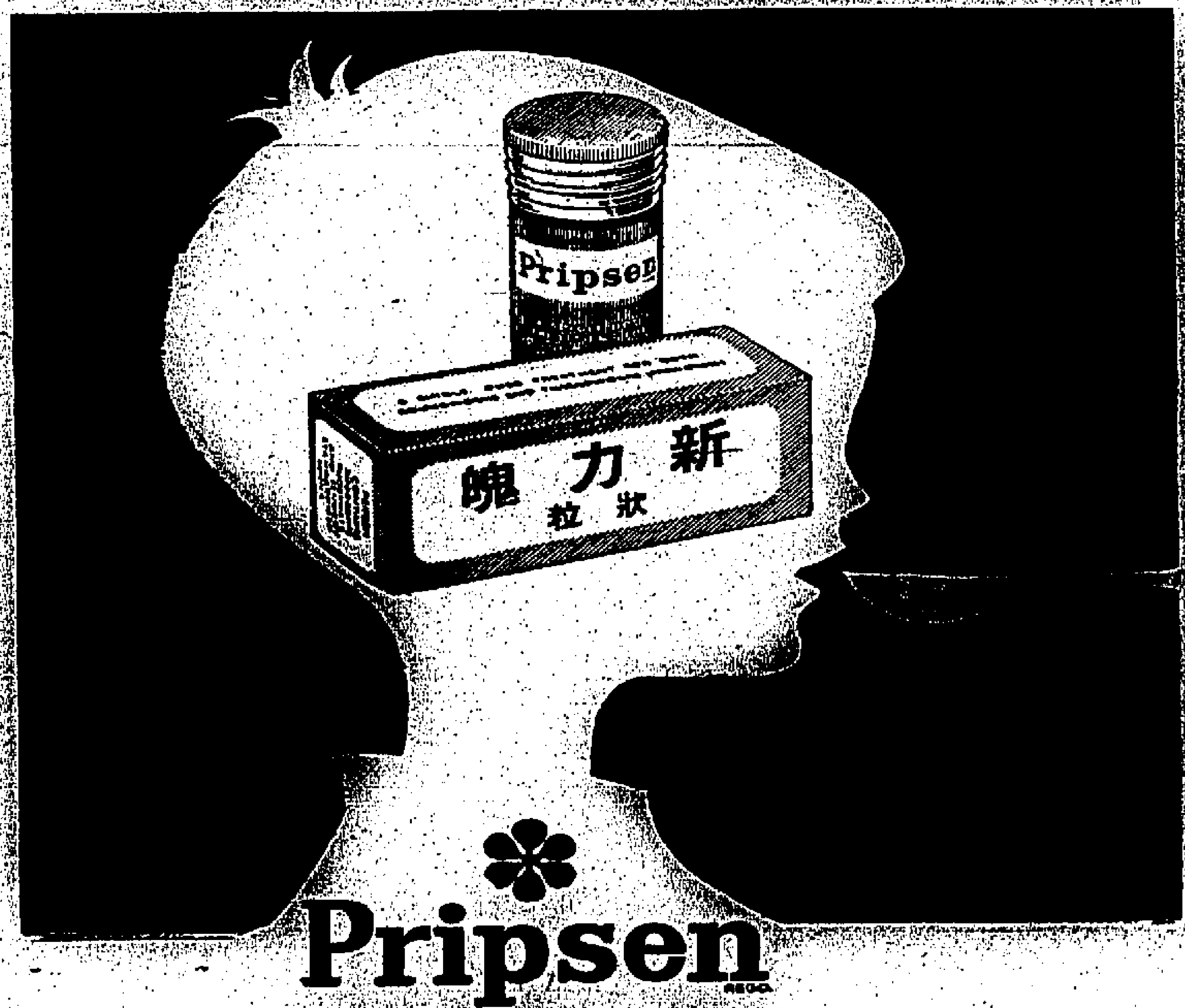
HTC　通訊聯絡,請用國際長途電話－經香港電話公司及大東電報局由東南亞聯邦海底電線,即可與全界各地通話　C AND W

Jantzen®

贊臣"微笑小姐"競選

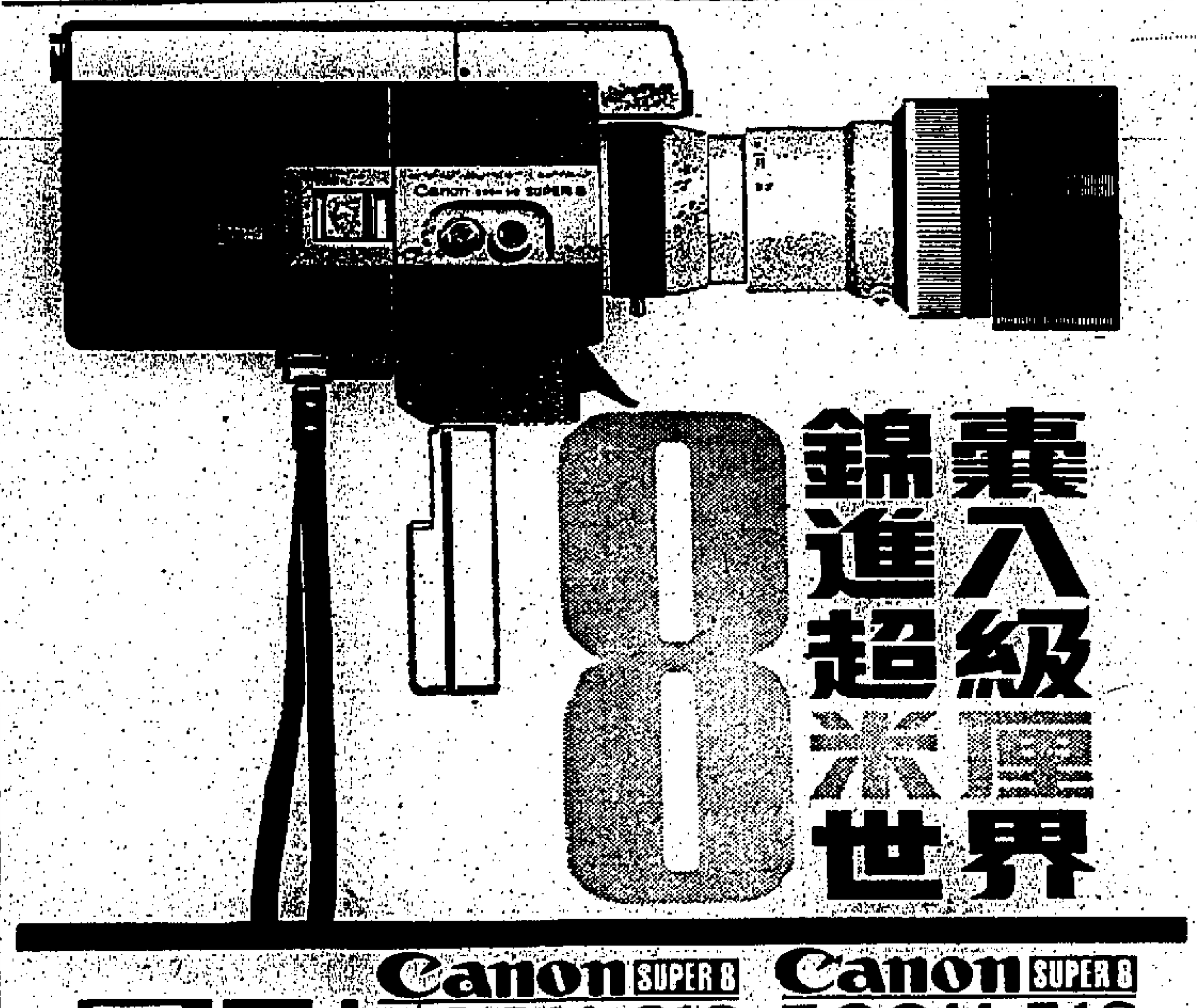
免費乘搭BOAC客機遊覽檀香山

妳是否有"贊臣"的微笑？
請參加"微笑小姐"競選！
參加辦法：
(1)向下列各百貨公司"贊臣"泳衣部索取參加表格。
(2)在表格上貼上妳的正面微笑玉照一幀。
(3)於一九六六年七月卅一日前將表格投入下列任何一間百貨公司內之"贊臣"微笑小姐表格箱。或寄香港郵箱504號。
獎品：
(1)第一名除可免費乘搭BOAC客機赴檀香山(下榻於希爾頓．夏威夷酒店)作四日之遊覽外，並代表香港與美國微笑小姐競選，爭取福特MUSTANG汽車及其他名貴獎品。
(2)凡獲入選決賽者均可獲得美國"贊臣"泳衣一件。
備註：
(1)微笑小姐並非公開選美性質，故競選者無需穿着泳衣比賽。美麗的笑容才是先決條件。
(2)入選決賽者將於八月五日前用書面通知。
詳情請即向下列各大百貨公司詢問：
中華百貨公司．永安公司．大丸百貨公司．惠羅公司．占飛公司．大人公司．龍子行及九龍瑞興公司。
截止日期：一九六六年七月卅一日



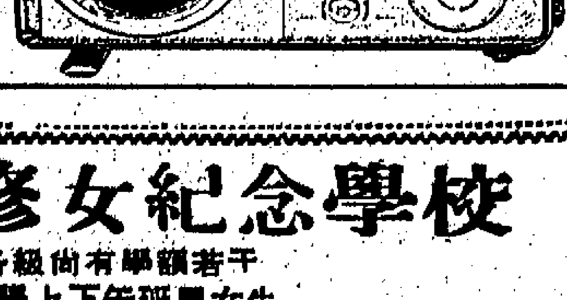
Pripsen REGD.
魄力新
粒狀

專治蛔蟲及線蟲
粒狀「魄力新」
美味可口．容易服食
除蟲去癪．一服見效



Canon SUPER 8 ZOOM 318 錦囊超八米厘318型神鏡攝影機.
Canon SUPER 8 ZOOM 518 錦囊超八米厘518型神鏡攝影機.

兩種新的錦囊超八米厘電影攝影機及一種最新的放映機問世後使用超八米厘拍攝家庭電影更為理想使用超八米厘軟片攝影後裝片容易操作簡單電動強力摩打自動轉片.電眼系統自動選擇曝光絕對正確精密配置10～30mm或9.5～47.5mm f1.8神鏡拍攝影片更為清晰明亮使用超八米厘菲林畫面增闊50%.影像玲瓏透剔.錦囊影里S型放映機精巧輕便可放映超八米厘或普通八米厘菲林效果優良放映完全自動化僅需將片頭插入扭開電掣影片即能順利放映映完並剔自動捲回原片超八米厘菲林優点良多而錦囊電影攝影機及放映機更能發揮這些優点.

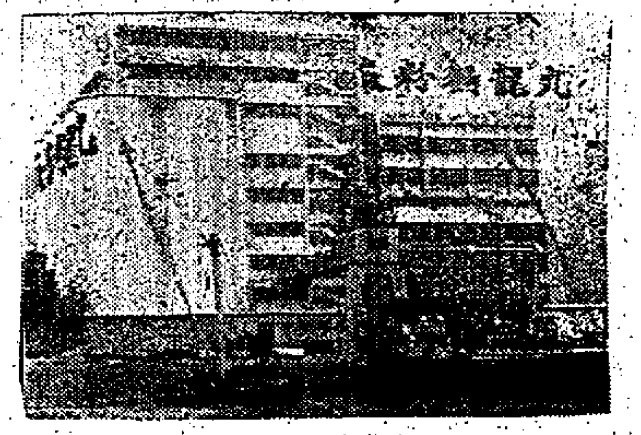


錦囊P-8影里S型放映機
Canon
各大鐘錶行錦囊攝影機均有供應.
JARDINES 總代理:怡和有限公司

九龍麵粉廠
企業有限公司

Office: 75 Bonham Strand w. Hong Kong Tel 452909.
Mill: 161 Hoi Bun Road Kwun Tong Kowloon Tel 491505

寫字樓：香港文咸西街七十五號　電話：四五二九〇九
廠址：九龍觀塘海濱道一六一號　電話：八九一五〇五



代理商號如下：—

鼎榮寧有限公司	香港文咸西街七十五號	電話：435894 433090
裕豐行	香港德輔道西六十七號	441197
兆安行	香港永樂東街一百一十五號	441230 438838
時豐行米業有限公司	香港干諾道西六十八號	435581
泰昇米行有限公司	香港干諾道西九十二號	435738
安中貿易有限公司	香港干諾道西八十號	435569
時豐行有限公司	香港永樂東街八十六號	431010 438080
千豐	九龍南角街二十九號	823438
興利隆	九龍昌華街四十七號	867230
安泰行	永樂西街二百一十一號	437373

聖雅各英文書院招生

班級：中學部：中一(F.1)至中三(F.3)
小學部：小一(P.1)至小六(P.6)
幼。園：上下午高初班
報名：即日起七月二十九日止(假期照常辦公)
考試：七月三十日上午九時(憑准考證試入學)
校址：莊士敦道三八〇－三八六號(太子道口梅江飯店斜對面)
董事長：張勝　監督：張生　校長：潘德文

地利亞修女紀念學校

下列各級尚有學額若干
一 英文幼稚園與小學上下午班男女生
二 中學F 1——F 3上午班男生下午班女生
申請手續：相片兩張報名費二元
(幼稚園與小學P 1須出示年齡証件)
考試日期：八月一日
凡投考本校F 1並經被取錄之新生，須於升中試放榜後七天內註册，地址：尖沙咀亞士厘道 電話：669243

用美國新發明藥物
清除難看之皮膚
[illegible]

如刊登廣告請本報者七七三○○八接洽電

夏夜談蚊子

花草蟲魚

偶閱葉誠齋蚊詩，詩曰：「虎狼偶食人，人猶寢其皮，獨怪蠢蠢蚊，噆人甘如飴……時方愛露坐，嗚嗚一聲來，誤憤自批頰，……安得通身手，左右時交揮。」是詩寫盡蚊蟲之害，固可作滅蚊運動宣傳文字也。　顯龢

夏日多蚊，人皆惡之，本港人烟日形稠密，其有缺公德者，恆積汚水，故近年間亦有蚊矣，衞生當局，推行滅蚊運動，餘力不遺，呼籲居民合作，清除積水，無使蚊蟲產生。夏日無聊，偶閱「隨園詩話」，得葉觀（槃木）詠蚊詩，詞曰：「虎狼偶食人，人猶寢其皮；獨怪蠢蠢蚊，噆人甘如飴；機蟲我自生，自噬將何恐？螫出與土間，跳樑亦暫時；兩蚊何爲者？嗚嗚聲股當；訂盟如點將，插血逛伙飛，聚昏更爲市，利析秋毫微；穿衣巧刺綉，中厲巧錐錐；深入石飲羽，膏交劍切泥；三伏原夜好，商風吹滿懷；時方愛露坐，嗚嗚一聲來；誤憤自批頰，恨空徒徘徊；亦或中老拳，腹裂臟渠魁；無奈苦撲擾，汗黏變痛痍；咄咄么麼蟲，除患乃如斯；長喙不擇肉，呼吸若乳兒；怪底入夏夜，毛孔成淵肥；安得通身手，左右時交揮。」是詩寫盡蚊蟲之害，固可作滅蚊運動宣傳文字也。蚊屬節肢動物，昆蟲類中之雙翅類也。體細長，色黑褐，口吻長，觸角亦長，分十五節之多，雄之觸角爲連鎖狀，有短毛。腹部長扁，部分白色。翅透明。有細毛。脚長，有白斑。體通常一分八厘許，晝伏夜出，靜止時，疊翅於背。據動物學有云雌蚊夜出螫吸人畜之血，俗稱血曰「蚊飯」，頗爲貼切。雄蚊不螫人畜，吸食植物汁而已。所云如是，未經窮究，不敢斷實，然查查「動物學大辭典」，亦有此載，倘非空言。卵產於有水之處，幼蟲曰孑孓，俗稱呼之爲沙蟲，體細長，長約二分，暗黑色，體之各節出叢毛，頭呈球狀，觸角短，胸膨大，腹分九節，尾端有呼吸器，棲息水中，故欲撲滅蚊類，必先清除積水，爲最根本辦法。孑孓游於水中，常扭曲而動，或上或落，若靜停息，倘有靜止，必頭向下，尾端向上而出水面呼吸。食水中腐物，約經二十日，變爲蛹，蛹曰圓孑孓，其頭胸轉變爲大，再經十日，羽化成蚊飛出矣。最傷者，厥爲瘧蚊，傳染瘧病，其蚊與普通之蚊稍異，體色暗灰，胸背有褐色直紋五條，腹背被金色毛，翅稍黃。瘧蚊之種類，固非一種，此不過通常所見已也。蚊之其他種類甚多，有黑蚊焉，有赤斑蚊焉，有豹脚蚊焉，凡屬均有害也，宜速滅之，一經繁殖，遞久遞多，則難根絕之矣。本港夙苦於木虱而已，而無蚊之患，今則既已發現有蚊，當不可任其滋蔓而成害，此有望於港人通力合作，根絕其患，實不難也。吾人本身利害之所關，奚可不注意哉？蠢者民智未開，俗傳有禁蚊之術，書符念咒，以杯覆於「地主」神位，則蚊被禁於此，不可以螫人，但祇可偶一爲之，出於不得已之時，且甫屆破曉，則須念放蚊咒放之，不然者，恐遭失明之報，今人聞之，實不值一哂，有蚊之名，而非蚊者，如蚊母鳥，即夜鷹，蚊虎即蜻蜓，蚊蛉爲螳尾蟲之種，蚊蚋爲蜉蝣之一種，因併及之。夏深每爲蚊苦，爰作蚊談。

市聲

寄龍　雨萍

……她祇搖着

「媽媽，妳也別太與頭，我還沒有正式考取呢，當明星也不容易，在香港做明星夢的女孩子都不知道有多少。」

「這要看妳自己的條件，看妳的手段，最主要還是賭妳的命運？」媽媽說，「也許是癩頭孩子都是自家的好，我就看來看去都看不出有那一個新星比妳漂亮的。」

「眞的？」我心裡一陣得意，禁不住把眉毛一揚：「媽媽，要是妳是導演我可要樂死了。」

媽媽把飯菜端出去，放在桌子上，我也等不得了，一坐下就大口大口的把飯往嘴裡扒。

「妳看妳，女孩子家，吃也沒個吃相！放斯文一點，慢點步兒吃成不成！」媽媽瞪着我說。

「人家餓嘛，餓慌了還顧得什麼吃相？」我不管，照舊大口的扒。

媽媽沒辦法：「慣壞了你，我知道再也教不好妳的。」

我放下碗，拉了拉被汗水浸透了的襯衣：「媽媽妳放心，我在家是這樣，在外面可會裝淑女，翹起雙小指頭，一粒一粒的吃，在我所有的同學裡面，就數我最文雅。」

說着，我就一隻托着腮，翹起了幾隻手指，裝模作樣。

媽媽笑着打了我一下：「我說呢，這樣才像明星，要不然，人家看妳會怎麼說？怕不會笑掉了牙？」

「這個妳更不必擔心，」我擺擺手，「如果我眞當上了明星，自然會有人訓練我的儀態，那時我回來，天

的走路給妳看。」

媽媽忍不住笑了：「妳這張嘴，我眞恨不得撕了妳的。」

「撕了吧，撕了吧，」我把嘴巴湊上去，「撕了我就當個啞明星，人家珍惜文也是演啞女演出了名的，或者我也可以捧個什麼金像獎，銀像獎回來，威風威風。」

媽媽沒好氣地放下筷子，拿起葵扇，使勁的搧。

「九十多度天氣，住這種白鴿籠子眞熱死人！」她把後腦的頭髮用條手帕束着，汗一直沿着臉上，手臂上往下淌，那樣子眞像一頭從水裡撈起來的胖母狗。

「那妳就別把門關着，到門口坐着吃不是凉快些？」我說。

「喲，喲，我們是什麼身份，什麼人家，怎麼可以像那些下等人似的，捧着個飯碗在門口吃飯？」媽媽瞪着眼說。

「妳要凉快嘛，我們又沒有風扇的。」

「唉，卓四五年我們還住洋房，誰想到……唉！」

「媽媽，都叫妳別老提從前了，好漢不說當年勇，說了反倒更難受。」我不耐煩地打斷她，她的牢騷如果開了頭，就會說個沒完了。

她不再說話，祇是拚命的揮舞着扇子幽幽地歎氣。

「我可熱得受不了，媽媽，要把我們打開，最多不出去就是了，這裡誰都是這樣，擺什麼架子？」㊀

半靜寂地帶　冉尼

商業電台，俟新廣播站建成後，即將作全日二十四小時的廣播。

到那時，全香港恐怕祇這裡的個十二方吋的「半寂靜地帶了」。

× × ×

兩個紐約製片來港，物色可以作爲拍片背景的地點。

石板街，嚤囉街，木屋區，黃包車，蜑家女，蘇絲黃，再加上大酒店裡的「煙格」，完了。

× × ×

七個月來，報失汽車共一百三十三架，尋回一百二十二架。

平均每月有十八架汽車被盜去尋回，每月幾有兩架失去無蹤無影。難乎其爲有車之人了。

× × ×

愛丁堡一間大學，將十二名年僅三歲半之兒童，在大學裡接受教育。使他們勝過年紀相同的兒童。

保護兒童會，是否會提出抗議呢？

偵探小說　鐵獄亡魂

原著　梅理斯　南汀譯

熊燭天聽到遠處傳來的腳步聲，他驚惶而敏捷地立即用又輕又快的步伐走貼課室門子後面，同時，他還向古逐心示意，要她同樣躲到那裡。

她祇搖着頭，並沒有移動，當然，她是知道來者是誰了。她看到熊燭天的雙目充滿怒火了，他的眼睛不斷在轉動，無疑他在找尋更安全的躲避地方了，但那裡會有呢！課室裡除小椅小檯外，是空無一物的，工作間呢，也不過是多了一個極小的衣櫥，嚴格說起來，地方雖大，竟是無藏身之所的。

高跟鞋的腳步聲越來越近了。

「逐心，你在那裡呀！」顯然，這是她姊姊逐思的聲音。

不待言，她是想着向課室走去的。

古逐心看到熊燭天已從腰間拔出一根鐵棒來了。他激怒地對她說：「站到旁邊去！」看情形，熊燭天是以爲來者雖不一定是警方人員，但可能是學校裡已向警方報告的人，至少，並不會和古逐心一樣，替他包藏，勸他自首的一個善良者了。也許他已想到，祇要個眼或會着這個人，他就可逃脫了。

「站到一邊去！」他重複說着。

古逐心懶懶地望着他那副兇相，但她依然站着不動。熊燭天箭步上前把她一拖：「走到這邊吧，蠢豬！」他憤怒地說。

古逐思走到課室前了，她首先看到的，自然是古逐心，她說，「二妹，幸好那個警員肯讓我進來！」於是她看到熊燭天了，而熊燭天也看到他曾說過不願再看到她的來約的未婚妻了。

「不要說話，不可走動！」熊燭天怒喝着。

然而，古逐思奔跑了，她極度恐慌的跑向走廊去了。熊燭天立即追趕上去。可是，古逐心喊着，「你十萬不要再錯下去呀！」她用死力纏着他。

「快放手！你這小鬼！」他用力一擺，順手將手上的鐵棒向古逐心迎頭擊去。她倒在地上了，她暈過去了。

熊燭天循着走廊追去，但他眼看到古逐思已下樓將近走進大門，他祇好轉身向另一方向逃奔了。

六

「唔，現在感到好些吧？」那個年青醫生說。

古逐心沒有作出肯定的回答，她把藥瓶遞回給醫生。雖然她的頭部仍是劇痛，可是，她已知道自己已在安全地帶了。同時，她感到安慰的，就是她姊姊並未遭受到傷害，而安全脫離險境了。

她看到在診室旁站着的，是杜威利探長，溫寧偵警員和另外一個穿制服的警員。右邊站着的，是醫生，她的姊姊和馬禮信神父。她微笑了，其他的人也在微笑了。（二〇）

迷離　上海文武著

九七：迷離約見卓山

阿鳳看了，皺着眉頭，說：「嗯，你的字寫得這樣潦草，而且，我識字也不多，卓先生，最好還是請你預先讀一讀給我聽好嗎？」阿鳳接着解釋說：「卓先生，我本來不應該這樣做的，但是我想了解一下它的內容，以免小姐讀了不歡喜，那時，我被罵還是事小，最怕因此而刺激她，加深了她的病……」

卓山于是把「友誼萬歲」的自序讀了一遍給阿鳳聽。她訝然的問：

「卓先生，你跟小姐認識眞的是這樣的嗎？」

卓山怕阿鳳知道了，對自己不信任，苦笑的說：

「鳳姐，小說的故事多少有點虛構。不過，我對迷離確實是一見鍾情，如果她眞的不測，我，我：……」卓山說到這裡，竟然滴下淚來，泣不成聲，阿鳳看見卓山這樣子，也悲從中來，掩面痛哭。過了好一會，卓山站起身告辭，說：

「鳳姐，你把我這篇稿子留下，找機會送給迷離小姐，並替我先容，讓我看看她。」

阿鳳吸了口涎沫，含淚的點了點頭。

過了兩天，有人打電話找卓山，他的女傭白蘭說：

「卓先生今晨天曙時才睡，照他的習慣，不准人喚醒他的……」

「請你告訴卓先生，說迷離小姐要見她。」

「你就是迷離小姐嗎？」白蘭得卓山苦戀這妮子，而今聽了她的名字，不禁雀躍的說。

「我不是迷離小姐，祇是迷離小姐吩咐我打電話給卓先生吧了，請你告訴他吧，他會破例起來聽的……」

「好，好。請你等一會。」白蘭放下話筒跑到卓山的房間去，把他力推，說：

「卓先生，快起來，迷離小姐找你……」

卓山從夢中驚醒，瞪了白蘭一眼，這聰明的女傭趕忙說：

「卓先生，迷離小姐找你呀。」

「眞的？」卓山喜出望外的跳起身來，一直跑出廳去，看見沒有迷離的芳踪，滿聲的問：「迷離小姐呢？」

「卓先生，有電話來說迷離小姐找你呀。」

卓山拿起話筒，緊張的問：

「喂，喂，你是迷離嗎？」

「卓先生，我是阿鳳，小姐吩咐我打電話給你，她想見見你……」

「鳳姐，你不會騙我吧？」卓山高興到了不得，欣然的問：「迷離現在那裡？」

「在家。」阿鳳說：「我剛才接她同家的。」

「她的精神好嗎？」

「等會兒你見了她便知道了。」

「鳳姐，我現在就來。」

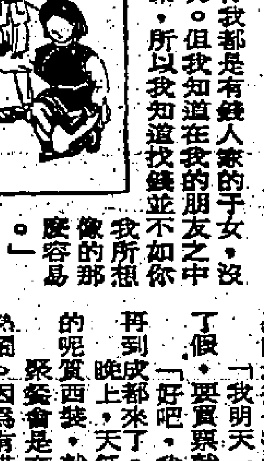
卓山說畢，忙跑下樓去。白蘭追着說：「卓先生，你還沒有洗盥，更沒有穿外衣呢。」

卓山呆了一呆，才匆匆的跑入房去，閃電的盥洗換衣，亡頭失腦的下樓去了。準備跳車的時候，白蘭氣喘的跑來，說：

「卓先生，你不要跳車！」

「爲什麼？」卓山見白蘭神色緊張，訝然的問。

嫁



「我不以爲她應該得到這麼多的財產，」他說：「要知道我家裏有好幾千萬。」

「我們不是也可以賺錢麼？」

「我們雖然可以賺錢，可是也用不着以這樣的條件來和她交換。」

劉曼如擁着丈夫，說道：「步堯，祇要能和你在一起，我就有信心建立我們自己的事業，我們不需要那麼多錢，我祇要五十萬或者一百萬就夠了。」

「曼如，因爲你我都是有錢人家的子女，沒有遭受過經濟的壓力，但我知道在我的朋友之中，有許多中產的子弟，所以我知道找錢並不如你我所想像的那麼容易。」

「就算我們賺不到錢，也還可以像普通夫妻那樣生活。」

「祇要你願意，我沒有辦不到的事。」

「我說得到就做得到。」

李步堯同父親的信時，要求他撥一點錢，直接到上海去設立分公司，不再回家。隔了幾天，他父親寫信來，說是他答應他到上海去籌組公司，可是在去上海之前，他必須同家一趟，一來圖聚，二來商討一下如何進行。

不久，畢業考試過去了，接着就是畢業典禮。到了這個時候，李步堯心裏的輕鬆是可以想像得到的。他和劉曼如開始執拾行李，準備回到家庭來。

「曼如，」他邊整行裝邊說：「這半年終於給我挨過來了，我從前滿以爲要學到別的學校去畢業呢！」

「我相信別人對我們的事不是永遠有興趣的。」

「今天晚上我還有一個聚餐會，這是我在這裏的最後一次活動了。」

「我明天一早去買車票，過幾天別的學校放了假，要買票就不容易了。」

「好吧，我不想在成都久耽，今後我也不想再到成都來了。」

晚上，天氣相當熱，李步堯穿上一套淺藍色的呢質西裝，就去參加聚餐會去了。

聚餐會是在一家大飯店裏舉行的，場面相當熱鬧，因爲有惜別的性質，所以全體畢業同學和大部份教授都到了。

在中國，不是富貴或收入相當的家庭是沒法送子弟入大學的，所以在這種場合裏，無論從衣珍上看，從食的豪華上看，都顯得不很平常。

李步堯和同系的幾個校友在一張桌子上坐下來，大家談着離校以後的計劃。他的一個好友坐在他的旁邊，與高采烈地談着要辦一間釀造廠的事。正在這當兒，一個不受歡迎的人來了，他就是項乃維。

「哦，你們桌上似乎還缺兩個人，歡迎我來加入嗎？」他說。（五四）

癡君夢　岳騫著

第十四回：曲意承歡　萬難期有託　野心畢露　寄託總難安

楊太太吃驚道：「你們何以要撤出去，是不是下人得罪了你們？」

蕭奮同笑道：「師母千萬不可多心，下人對我們都很好，我們所以要搬出去，完全爲了適應環境。」說過就把兩天來會見蔡元培同李煜瀛的情形說了一遍。

楊昌濟點頭道：「既然這樣，你們可以搬出去，不過，目前你們都沒有薪水收入，每天的生活怎樣維持？」

蕭奮同道：「我們都帶了一點錢，短期還可以維持。」

楊昌濟笑道：「這不是短期的事，照我估計最少也要半年，你們要準備半年的生活費，而且就算能以成行，路費及行李還需要一筆錢，這都不是小數目，要有通盤籌劃才可以。」

蕭奮同笑道：「目前半年生活費大概沒問題，至於將來的路費就難說了，因爲我們根本就不知道路費是多少，所以無從準備起。」

楊昌濟說道：「你們要用錢可以來同我籌，我力之所及總會幫助你們，目前大學教授待遇本來不錯，就是欠薪欠得太多，所以同事們也都沒有積餘。」

毛澤東問道：「怎麼學校會欠薪呢？」

楊昌濟笑道：「學校的經費要從政府領，政府的收入本來不够，又都用作軍費，因此學校同政府衙門皆發不出薪水，大官還沒有問題，小官就苦了，北京老百姓稱這批人叫窮官，於是教授也就同窮官一樣了。」

大家聽了又想笑，又不敢笑。

楊昌濟又說道：「幸而蔡校長的聲望高，財政部不敢不敷衍他，按月尚能發三四成，別的學校且此亦不可得。」

毛澤東說道：「教書先生竟然不發薪水，成何世界，這個政府非打倒不可。」

楊昌濟笑道：「打倒一個政府也許不太難，但是要重建一個政府却爲事不易，也許還不如舊的，例如清朝末年，親貴專權，苞苴公行，人人都得咬牙切齒，認爲這個政府非打倒不可，但是到了現在，大家又感到清朝政府比現在政府還好些，最少有兩點可以看得出，清朝直到辛亥起義之前，政府威權未替，更換各省疆吏祇要一紙公文，無不聽命，今天行嗎？政府能更動那一個督軍，省長，滿清政府一直到退位爲止，也未欠過薪，就這兩點，已使人懷念了，何況還有其他的事。不過，這也是歷史進行的必然過程，君主制度，尤其是君主專制的制度，在現階段是要淘汰了。」

蕭奮同道：「我們一批人出國讀書，都希望將來能爲國家作一番事業，以期不負老師的教誨。」

楊昌濟笑道：「但願如此了，我當年出國讀書時，也抱着滿腹雄心，可是回國之後，才發覺沒有施展餘地，最後還是以教書匠終老，而今倒也心安理得了。」

毛澤東道：「我們雖然撤出去，仍然要時時過來聽老師訓誨，所以我主張在附近三眼井找了一處房子，以便每天都可以過來，和住在這裏一樣。」說過又看了楊開慧一眼。（一〇六）

鳳凰異跡　人人著

鑽火圈是什麼玩兒？

那一聲「贊成」，除馬拔金夫婦外，全場一致。

衆人吃驚看時，那說話的乃是雷袞。這位開花炮，當堂發了一個開花炮。

那個開花炮發出來，使洪大哥也猛吃一驚，忙道：

「雷兄弟，你且說，怎判刑？」

洪哥把雷袞提出的判重刑那「重」字略了，祇說判刑。雷袞僅說出三個字來：

「鑽火圈！」

洪大哥先自點了點頭，好像暗示贊成這辦法，然後「唔」的一聲說：

「雷兄弟提議，凌兄弟要判『鑽火圈』的重刑！」祇問他故意把「重」字說得特別重，「大家贊成嗎？」

「贊成！」

犯了禮法，不判刑，事實上說不過去，以後紀律還有用嗎？團體而喪失了紀律，這個團體非瓦解不可。

儘管梁弟兄對凌根怎樣袒護，可惜總得有個交代；沒交代，洪大哥如何下台？正當洪大哥十分爲難之際，開花炮雷袞放的那個開花炮，恰到好處，替洪大哥解了圍，也替當前的僵局轉了圜。

「鑽火圈」是怎樣一種刑罰？

假如有人看過江湖賣藝的玩藝兒，便知道什麼叫做「鑽火圈」。又假如有人看過雜派京戲的全武行，翻筋斗，劃虎跳，似也會發現一項特技「鑽火圈」。

可是那種玩藝兒，有許多人還沒飽過眼福，尤其年青這一代，聽也沒聽過。

原因是「鑽火圈」那當於原始性的野蠻玩藝，猶如動物中的「恐龍」一樣，時代上經已淘汰，在幾十年前還流行，如今却絕跡不見了。

其次是當時盛流行於北方，南方極少見，爲了地域性的關係，許多年青朋友有生以來便沒見過。

怎樣表演「鑽火圈」？

據作者當年時在北方所親見的，是用兩三張方形的桌子拼合，中間豎起一個環形紮成的圈兒，週圍紮有引火之物，先淋過油，燒得烈火熊熊，那個演技者從數十步外（或十數步）奔上前去，將身一挺，四肢直伸，那軀體在半空中平直地向火圈中心穿過去。（六八）

歷史小說　二月皇后　南宮搏著

八二：高麗投降

楊廣想到自己已長久不曾接近她了！從淮入南樓之後，他不曾召見她。於是，他回頭看王義，笑說：「你不把她送來給我？」

「陛下，貴人事忙呀！」王義也笑着：「現在也不遲啊！」

「哦！」楊廣慢慢地向後面走，王義跟着，並且招手要朱貴兒也跟着。楊廣踱入房，回頭看到她跟入，似乎很滿意。隨口說：「你想我嗎？」

「想——日思夜想，了無終時！」朱貴兒唸出民間情歌中的句子。

楊廣大笑了，重複唸着「日思夜想，了無終時」的歌詞；可是，就在此時，他的想念中又浮出死去已久的宣華夫人陳婉的影子！他想：「我對她，也曾是日想夜想，了無終時。」於是，他喟嘆着坐下來，要王義備酒。

朱貴兒婉順地侍候着皇帝，歸述當年在朝鮮前線的故事！那是失落了的往事，但在龍舟中，依稀重同！他想：那些時光比現在好啊！

對着藩人的時候，一項重要的報告傳遞到龍舟上，那是高麗王的降表。

由於道路不靖，使者被兵阻，把降表送遞的時間就拖久了！可是楊廣却因此就了許多日心事。

此刻，楊廣看着降表，看着娑指，不知是悲是喜，沉吟着，竭力掩飾自己的激動而終於不能使自己的手免於顫抖。

「來——來！」他以拖抑的聲調喚入，隨後，機械的接下去：「鳴鏜擂鼓，宣告大衆，高麗君王投降了！永遠臣服，爲我大隋的外藩。」說着，他向身邊的朱貴兒一笑，溫柔地說：「我們眞好運氣——你在此等候我吧！現在，我得先到皇后那邊去走一趟！」

大隋皇帝在南行的途中，終於獲得了愉快的事件！爲此，龍船隊的行進也加速了。

皇帝在輕鬆的心情中重到了可愛的江都。

× × ×

在江南，陳王朝已經成爲歷史的陳迹，江南的最後一位皇帝陳叔寶，早已身死骨朽了。昔日雄峙於台城內的陳國宮殿，著名的臨春閣，也都被夷平了。金陵城內的陳國大宮，現在已變成荒園。

可是，一批陳國宮廷中的樂伎，却在那亡國的年月被人搜尋着，到江都來侍奉一個新的皇帝楊廣。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六・一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況。卅分，天氣報告，咪前展書讀。四十五分，農產品市價，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，時代曲。卅分，兒童採訪節目，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「中國航海家」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，民歌。卅分，粵曲。十二時，生牛及生豬批發價格報導，故事「鐵胆方世玉」。卅分，漁民天氣預告，中詞西曲。四十五分，粵語新聞，一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，大堂中座。三時五十八分，天氣報告。四時卅分，世界名著。五時，民歌。十五分，時代曲。卅分，兒童採訪節目。五十五分，鮮魚市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮語新聞報告，特別報告。廿分，詩聲詞韻。卅分，粵曲。四十五分，粵曲大全。七時，時代曲。卅分，時事實錄。五十分，一週農事提要，音樂。八時，粵語新聞，音樂。十五分，諧談節目。卅分，世界名著。五十八分，天氣報告。九時，青年就業節目。十五分，本港的工業。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，廣播劇「香惜難捨」。卅分，解心粵謳。四十五分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，消晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，祝壽節目。廿五分，粵曲，九時，天氣報告，街市行情。卅分，南音。十時，時代曲。卅分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「秋心怨」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，小說「愛神的箭」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，潮汐漲退報告，報道東南亞天氣。卅分，粵曲。二時，小說「風雨情」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。五時，小說「乞兒皇子」。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，潮汐漲退報告，報道東南亞天氣。十分，時代曲。卅分，歐西曲。七時，星期小品。卅分，時代曲。八時，小說「鐵鈎冤情」。卅分，粵曲。九時，小說「漫長風雨夜」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。卅分，時代曲。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，消晨音樂。卅分，天氣報告，潮汐漲退報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。十一時，天氣報告，小說「海誓山盟」。卅分，報道東南亞天氣，粵曲。十二時，現代小說「重逢」。三十，股市報道，時代曲。一時十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，潮汐漲退報告。卅分，粵曲。二時，報道東南亞天氣。三時，西樂。卅分，小說「雌雄劍下血海仇」。四時，天氣報告，粵曲。卅分，股市報道，歐西曲。五時卅分，小說「荒谷恩仇記」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，恰恰小聚。七時，粵曲。卅分，小說「生死邊緣」。八時，轉播港台新聞報道，世界流行曲。十五分，祝婚節目。卅分，科學天地。四十五分，衛生展覽演講，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，時代曲，節目預告。三十分，鐵面無私。十時，國學講座。三十分，小說「秀才管家」。十一時，天氣報告，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，節目報告。卅分，英語教授。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日事。卅分，金石良言。三十分，粵曲。九時卅分，街市行情。卅五分，音樂，節目報告。四十五分，轉錄港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，衛生常識。十五分，時代曲。卅分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。十一時，故事「猛鬼林」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，菲非重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「鐵飯碗」。一時，粵曲。卅分，諧劇。二時，粵曲。卅分，時代曲。三時，人間世。卅分，衛生展覽講座。四十分，社會服務。四十五分，菲非重重，節目報告。四時，電影歌曲。卅分，粵曲。五時，小說。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，歐西曲。卅分，小說「銀彈殺人魔」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，小說「無敵日月劍」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，人物趣談。卅分，時代曲。四十五分，香港之最。九時，故事「棠棣之華」。粵曲，節目報告。十時，紅粉春秋。卅分，消歌妙韻。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，節目報告。十五分，電影故事。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲，進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，故事「騙局」。十一時，股市報告。五分，福建歌曲。卅分，電影歌曲。十二時，音樂。五分，股市報告。十分，音樂。十五分，英語教授。卅分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，小說「借刀殺人」。卅分，京劇。二時，彈詞。卅分，滬劇。三時，股市報告。五分，雜曲。卅五分，股市報告。四十分，潮曲。五時，故事「風塵俠隱」，金價報告，節目報告。卅分，藝術歌曲。六時，越劇。卅分，潮曲。七時，社會服務，節目報告。十五分，時代曲。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，小說「神秘女郎」。卅分，小說「綵鳳還巢」。九時，戲曲介紹。十時，評話「彭公案」。卅分，山川人物「曹亞伯」。四十五分，潮曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，節目報告。十五分，青燈夜話「午夜驚魂」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，預告節目。二分，快樂時辰。卅分，健美體操。七時，世界新聞。十五分，集郵漫談。四十五分，萬里遊踪。八時十五分，神秘客。四十五分，街底算盤。九時十五分，粵語長片「神龍方世玉」于素秋、馮寶寶主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長：四七〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時南音。卅分，粵曲。十一時，小說。卅分，粵曲。十二時，羅保遺作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，粵語流行曲。一時，小說，天氣報告。卅分，蘭國之音。二時，粵曲。卅分，小說。三時，電影歌曲。卅分，小說。四時，粵曲。五時，時代曲，天氣報告。卅分，兒童節目。四十五分，時代曲。六時，諧劇。卅分，西曲。七時，小說。卅分，猴狗搵巡邏。四十五分，西曲。八時，住家男人。卅分，西曲，天氣報告。九時，丈夫日記。卅分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。十時，香港阿斗官。卅分，「談天說地」。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。卅分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

利舞臺　樂宮　下期

美高梅公司別開生面間諜大戰喜劇！

金像影后　桃麗絲黛　主演：三十六小時間諜

洛泰萊　附大巨星再度攜手主演！

美艷七彩　透視體大銀幕

一是夜無私時的想人一是有防的秘學！

個一半人語「理佳！個擁國大密科家

艷諜飄香

The Spy in Lace Panties

桃麗絲在本片中大展歌喉！新歌舊歌、美不勝收！

兩大集團相遇，展開諜海爭霸

緊張，刺激，香艷，諧趣！

雀斑美人，升堂入室！千面間諜，如影隨形！

驪海垂釣美人魚，無所遁形；酒色鬥智，袖手旁觀

啓德遊樂場

新建走廊　遮陰避雨　免費劇院　冷氣開放　現代機遊　刺激新奇　象棋擂台　歡迎參加　滾球射擊　強身健體　益智遊戲　獎機繁多　各種展覽　大開眼界

粵劇場　大鵬劇團　今夜演：南北雙俠醉英雄

第二劇場　斗手神拳　下集

第七劇場　快樂歌劇團　劇目：弄巧反拙

第八劇場　美國肉彈　步露絲小姐　表演迷人艷舞

第四劇場

山頂台

真光

早場爆滿今請早

現實諷刺爆笑巨片！

呂奇　丁瑩　李敏　李居安

通天曉

愛情甜蜜，諷刺現實，奇形怪狀，笑到你哭

今午場：單身路遇千金

今公餘場：漁歌林

不日正場：瘋狂世界

惠刊廣告者請撥電話七三零七零八洽

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及徵婚性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

合刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五．二二一一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場新街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

141　142　143　153　154　156　157　158　159　164　166　169

租售

榮利唐樓　灣仔春園街有紙廉售舖位入伙　宅電梯萬餘元公寓無二住　電話739926舞學校　洽2267796

灣瓜土　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大厦86號室　電話：230589

崇德樓　唐樓　壹廳兩房　萬餘元起　有入伙紙即買即住　價租可分五年付款

大厦租售

二樓租售

住宅廉售

石屋平賣

出國廉售

恒興建築公司新樓出售

平石屋會

全層平售

萬基大厦　九龍窩打老道86號　宜廉價售　住宅尚高　住即買即　型新計設　地下二三四樓租售均可適合商業．展覽．寫字樓．娛樂場所　洽購處：九龍窩打老道86號　萬基有限公司　電話：844211

金華樓

洋樓招租

平平廉售

跑馬地

招租

全層平租（香港）

全層免（自灣仔）

英皇道

吉樓康租

高尚住宅

新樓招租（九龍）

頂租均可

洋樓招租

平安大厦

鋪位　工廠　貨倉　廣東道九龍界限街　鴉蘭街交及　大厦層出工　租　招

官塘中華漆廠　電話890556　893287

工廠廉租

擇任小大租平房廠
廣東道1155——1161由3200呎起至13000呎
順寧道265——277由1400呎起至5200呎
知租電話：891346

彌敦道

二樓招租

三面單邊

夜校招租

特大平租

新樓廉租

洋樓平租

街市旺舖

地下廠房

出讓

機器出讓　旺舖廉讓　靚樓平租　旺舖招租　兩住房分租　代西人請　鷄鴨舖位　半邊旺舖　大角咀舖

洋雜舖讓　製衣廠平頂　鳳眼機讓　園林住宅

招生

潤林打字社　暑期特別班招生　電話734070　校舍寬敞環境幽靜　全部新機新法教授　商業文件二月速成　軒尼詩道70號新昭大樓六樓

會計速成班

養熱帶魚

招寄宿生　招寄宿生　招生宿寄　60元寄宿　奉送校服　小學寄宿　招寄宿生

美林裁剪　郭法先生主理　英語發音學　洞玄術　上門教國學

國際無線電　立案　電報　工程　日夜班　各新班招生

日語速成

太子英語發音　暑期　【特別速成班八月二日開課】

中國醫學院　招39期

冷氣教舞

各國留學　緯安旅行社

出國　技有身宜傍壹

立德中學　小學幼稚園　招男女宿生

日英會話　英語拼音

雄光　暑期速成

裁剪免費

福嬰托兒

小學幼稚園招寄宿生

香港汽車工程學院夜學部招生
A故障急修工程　B初級汽車工程
C深造汽車工程　D油渣車工程
E油渣機工程　F汽車工程英語會話
開課日期：八月八日
專家教授・新法速成・報名請選
院址：九龍太子道302號　電話：835134

龍騰藝苑

數學專精　勤算　物理　化學

學

至德補習

市文秘書

補習注意

家庭補習

理帳報稅

經驗導師

待聘

聘請

徵女友侶　徵求合作　誠徵幼師　徵求補習生　徵求機器　請侍應生　聘女教師　僱請司機　聘女教師　徵聘司機　印刷見習

徵求

徵購衣車　本廠現需貨車，衣車針車鈕門單針鈕門車及拈衣車，價平，如有舊量轉讓者請將數量新舊程度開清單寄九龍青山道大南街16號廣興泰製衣廠洽

醫學檢驗　稅與賬　經驗補習

聘女教師　招請礦工　教員書記　幼稚教師　請機電員　播音員　招請職員　請女校工　聘請教師　聘請教師　水電技工　聘請行街　聘請職員

啟事

鄭重聲明　茲於日前天才織造製衣廠一則聲明本人與廠東蕭明君本為好友，現與某人合伙所開的，街35號一樓之外，勤蕭明君，特此聲明與別同名更正免誤　天才織造製衣廠

頂舖聲明

友聯公司　友聯公司

聯益公司

承頂啟事

亞洲肉食公司聲明

領長壽金　保太和約行啟事　領長壽金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金　領福慰金

遺失

遺失聲明　遺失小章　遺失合約　遺失聲明　失證聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

尋訪

尋訪

商業

膠片招牌　昌記裝修　打字機　萬能角鋼　萬能角鋼　百葉窗簾　萬能專家　萬能角鋼　瑞香園　代客貯貨　同你包書　門口地毡

養鴿法　二元二毫
人工種菇大全　六元
人工種菌問答　四元
草菇種植法秘訣　三元
九龍旺角西洋菜街二號實用書局

舊車佳音

搬運

新龍搬運公司　電話847789　664199　專門搬屋

五業搬運公司

卅元搬屋　卅元搬屋　廿元搬屋

聖嘉達蓮托兒所　尖沙咀漆咸道83號

九港通平新機特價暑期
筆克派送打字機買　絕不取巧　優待咭
合發打字機公司彌敦道526C 電882800　853216

打字機　計數機　收銀機　實賣修理

影印　百葉窗簾

介紹男女婚姻

大利搬屋　港734655　九881832　大利搬屋公司

安全搬屋公司　九：857370　港：728135　專門搬屋

光記廉價搬屋

立勝搬屋公司　日夜服務　港：735584　九：848810　取價最平・工作妥善・大小歡迎

九龍搬運公司　電話：八五四八五六・四四九三六　專門搬屋

中聯搬屋公司　日夜服務　港717922　九631288　取價最平・服務最好・大小歡迎

雄記搬運搬屋　專為府上喬遷服務　價廉妥當

元泰搬屋公司　晨夜：港九842671　取價最平：工作最妥

立生搬運公司　電話：640492・714561　專門搬屋

凱旋搬屋公司　專為中小家庭服務　搬屋特價十三元起

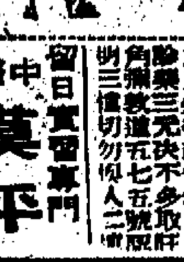
大方搬屋公司　電話882529：854856　經驗最老・工作最好・大小歡迎

醫藥

氣功醫病

蔡德芬醫師　耳鼻喉　頸癧　痰核

何雪英婦科


日本新法面容

狐臭　曲線　暗瘡

倪近仁　金針治病　與衆不同　直達病灶　立刻見效

風濕痺痛軟

莊國毒

許德毒

洪冠洲

王碧華　婦科

婦特靈

正宗氣功

中醫莫平　痔　瘻

男人虛弱

男性寶

謝金石

黃素珍　婦科

陳榕甫

丁氏胃病專家

百年老牌大佛　腸胃丸

陳月娥　婦科

狐臭

尿

伍明　皮膚癬

退化症

男性　饒少楓

戴美德　婦科

婦科丸

黃綺華　婦科

尿病　無效還銀

陳劍秋　皮膚癬

山氣專藥　腸氣膏　四次即愈　愈後受謝

植物提煉　無副作用

保證一服斷根

胃　濕　風

寄子良

黃標專科腰病丹

優待病者　藥費特廉　一服斷根　輕重尿病

中醫實驗　高韓元　尿